

GK420T

Stampante termica desktop



ZEBRA

Guida dell'utente

2023/05/22

ZEBRA e il logo della testa di zebra stilizzata sono marchi di Zebra Technologies Corporation, registrati in molte giurisdizioni in tutto il mondo. Tutti gli altri marchi appartengono ai rispettivi proprietari. ©2023 Zebra Technologies Corporation e/o affiliate. Tutti i diritti riservati.

Le informazioni contenute in questo documento sono soggette a modifiche senza preavviso. Il software descritto nel presente documento viene fornito in conformità a un contratto di licenza o un accordo di non divulgazione. Il software può essere utilizzato o copiato solo in conformità con i termini di tali accordi.

Per ulteriori informazioni relative alle dichiarazioni sui diritti di proprietà e legali, visitare:

SOFTWARE: zebra.com/linkoslegal.

COPYRIGHT E MARCHI: zebra.com/copyright.

BREVETTO: ip.zebra.com.

GARANZIA: zebra.com/warranty.

CONTRATTO DI LICENZA CON L'UTENTE FINALE: zebra.com/eula.

Condizioni di utilizzo

Dichiarazione sui diritti di proprietà

Questo manuale contiene informazioni proprietarie di Zebra Technologies Corporation e delle sue società affiliate ("Zebra Technologies"). Il manuale è destinato esclusivamente a fornire informazioni e a essere utilizzato dalle persone che gestiscono e svolgono la manutenzione dell'apparecchiatura descritta nel presente documento. Tali informazioni proprietarie non possono essere utilizzate, riprodotte o divulgate a terzi per qualsiasi altro scopo senza il previo consenso scritto di Zebra Technologies.

Miglioramenti al prodotto

Il miglioramento continuo dei prodotti è una politica di Zebra Technologies. Tutte le specifiche e i design sono soggetti a modifiche senza preavviso.

Dichiarazione di non responsabilità

Zebra Technologies si impegna a garantire la correttezza delle specifiche di progettazione e dei manuali pubblicati; tuttavia, possono verificarsi errori. Zebra Technologies si riserva il diritto di correggere eventuali errori e declina ogni responsabilità da essi derivante.

Limitazione di responsabilità

Zebra Technologies o chiunque altro sia coinvolto nella creazione, produzione o consegna del prodotto di accompagnamento (compresi hardware e software) esclude ogni responsabilità per danni di qualsiasi natura (compresi, senza limitazioni, danni consequenziali, tra cui perdita di profitti aziendali, interruzione delle attività o perdita di informazioni aziendali) conseguenti all'uso o all'impossibilità d'uso di tale prodotto, anche nel caso in cui Zebra Technologies sia stata avvisata della possibilità di tali danni. Alcune giurisdizioni non consentono l'esclusione o la limitazione di danni incidentali o consequenziali, pertanto le suddette esclusioni o limitazioni potrebbero non essere applicabili all'utente.

Informazioni sulla guida

Questo documento è stato scritto per tutti coloro che devono eseguire operazioni di manutenzione e di aggiornamento della stampante o risolvere i problemi relativi a essa.

Convenzioni di notazione

In questo documento, vengono utilizzate le seguenti convenzioni:

- Il testo **Bold** (Grassetto) viene utilizzato per mettere in risalto:
 - Nomi di finestre di dialogo, finestre e schermate
 - Nomi di elenchi a tendina e caselle di riepilogo
 - Nomi di caselle di controllo e pulsanti di opzione
 - Icone di una schermata
 - Nomi di tasti su un tastierino
 - Nomi di pulsanti in una schermata
- Gli elenchi puntati (•) indicano:
 - Azioni da svolgere
 - Elenchi di alternative
 - Elenchi di operazioni non necessariamente in successione.
- Gli elenchi di azioni da svolgere in successione (ad esempio, elenchi contenenti la descrizione di procedure passo passo) sono invece riportati sotto forma di elenchi numerati.

Convenzioni tipografiche

La documentazione è stata pensata per fornire al lettore più riferimenti visivi. Di seguito sono riportate le icone grafiche utilizzate nell'intera documentazione e le rispettive descrizioni.



NOTA: questo testo indica la presenza di informazioni aggiuntive per l'utente, che non sono richieste per completare un'attività.



IMPORTANTE: questo testo indica la presenza di informazioni importanti per l'utente.



AVVERTENZA—LESIONI OCULARI: indossare occhiali protettivi quando si eseguono determinate operazioni, ad esempio la pulizia dell'interno di una stampante.



AVVERTENZA—LESIONI OCULARI: indossare occhiali di protezione durante l'esecuzione di alcune attività, come l'installazione o la rimozione di anelli di sicurezza, clip a C, anelli a scatto, molle e pulsanti di montaggio. Queste parti sono in tensione e potrebbero staccarsi.



AVVERTENZA—DANNI AL PRODOTTO: se tale precauzione non viene adottata, il prodotto potrebbe danneggiarsi.



AVVERTENZA: se tale precauzione non viene adottata, l'utente potrebbe subire lesioni lievi o moderate.



AVVERTENZA—SUPERFICIE CALDA: il contatto con quest'area può provocare ustioni.



AVVERTENZA—ESD: osservare le precauzioni di sicurezza contro le scariche elettrostatiche quando si maneggiano componenti sensibili all'elettricità statica, quali schede di circuito e testine di stampa.



AVVERTENZA—ELETTO-SHOCK: spegnere (O) il dispositivo e scollegarlo dalla fonte di alimentazione prima di eseguire questa attività o fase dell'attività, per evitare il rischio di scosse elettriche.



ATTENZIONE: indica una situazione di potenziale pericolo che, se non evitata, PUÒ causare la morte o gravi lesioni all'utente.



PERICOLO: indica un'imminente situazione di pericolo che, se non evitata, CAUSERÀ la morte o gravi lesioni all'utente.

Introduzione

Questa sezione descrive il contenuto della confezione e fornisce una panoramica delle funzioni della stampante. Sono incluse le procedure che descrivono come aprire e chiudere la stampante e segnalare eventuali problemi.

Stampanti termiche serie GK

La stampante fornisce la stampa termica diretta e la stampa a trasferimento termico a velocità fino a 5 ips (pollici al secondo) con una densità di stampa di 203 dpi (punti per pollice). Supporta i linguaggi di programmazione delle stampanti Zebra ZPL ed EPL e un'ampia gamma di opzioni di interfaccia e funzioni.

Di seguito sono riportate le funzioni della stampante in uso:

- Rilevamento automatico del linguaggio della stampante e passaggio dal linguaggio di programmazione ZPL a quello EPL e viceversa, e da un formato di etichette all'altro.
- Design OpenAccess per un caricamento semplificato dei supporti.
- Semplice design di caricamento del nastro.
- Codifica a colori per i comandi dell'operatore e le guide dei supporti.
- Soluzione di stampa globale Zebra: supporta la codifica tastiera Microsoft Windows (e ANSI), Unicode UTF-8 e UTF-16 (formati di trasformazione Unicode), XML, ASCII (7 e 8 bit utilizzati da programmi e sistemi precedenti), la codifica dei caratteri di base a byte singolo e doppio, JIS e Shift-JIS (standard internazionali giapponesi), la codifica esadecimale e la mappatura dei caratteri personalizzata (creazione della tabella DAT, collegamento dei caratteri e rimappatura dei caratteri).
- Ridimensionamento e importazione in tempo reale di font OpenType e TrueType, Unicode, font Swiss 721 Latin 1 precaricato, un font scalabile residente e una selezione di font bitmap residenti.
- Prestazioni della stampante migliorate rispetto alle versioni precedenti: velocità di stampa più elevate e un processore a 32 bit.
- Rilevamento e configurazione del cavo della porta seriale automatica adattiva per l'integrazione plug-and-play.
- Una suite completa di applicazioni software e driver gratuiti per configurare le impostazioni della stampante, progettare e stampare etichette e ricevute, ottenere lo stato della stampante, importare grafici e font, inviare comandi di programmazione, aggiornare il firmware e scaricare i file. Clonazione delle impostazioni della stampante e invio di grafici, file, font e firmware (aggiornamenti) a una o più stampanti ZebraNet Ethernet e collegate localmente con ZebraNet Bridge.
- È possibile abilitare e personalizzare i rapporti di manutenzione e test delle testine di stampa.

Le opzioni disponibili con la stampante in uso includono:

- Erogatore di etichette (spellicolatura).
- Server di stampa interno 10/100 e interfaccia Ethernet.
- Linguaggio di programmazione Zebra ZBI 2.0 (Zebra BASIC Interpreter): ZBI consente di creare operazioni di stampa personalizzate per automatizzare i processi e utilizzare le periferiche (ad esempio scanner, bilance, tastiere, Zebra KDU o KDU Plus, ecc.), il tutto senza essere collegati a un PC o a una rete.

La stampante, quando è collegata a un computer host, funziona come un sistema completo e autonomo per la stampa di etichette e targhette. Non deve essere collegata a una rete per stampare.

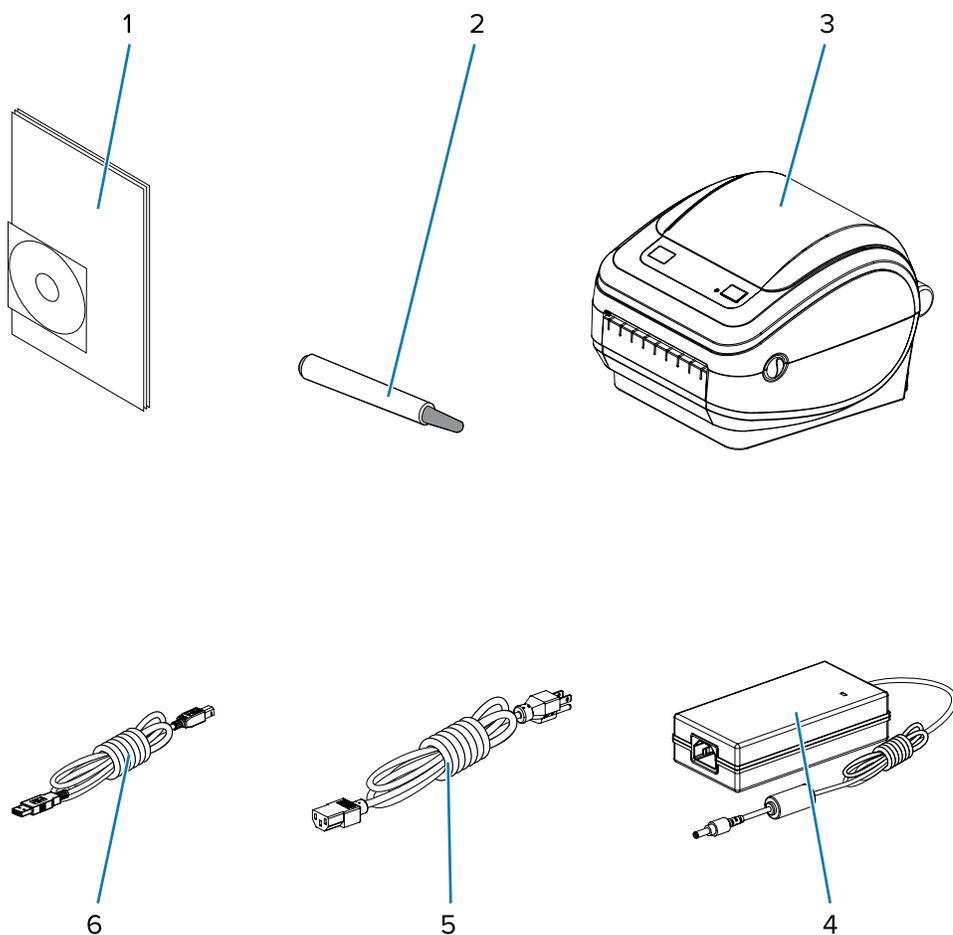
La presente guida dell'utente fornisce tutte le informazioni necessarie per utilizzare la stampante quotidianamente. Per creare i formati delle etichette, fare riferimento alle guide di programmazione o alle applicazioni di progettazione di etichette come ZebraDesigner.



NOTA: molte impostazioni della stampante possono essere controllate anche dal driver della stampante o da software per la progettazione di etichette, come ZebraDesigner. Per informazioni più particolareggiate, consultare la documentazione che accompagna il driver o il software.

Contenuto della confezione

Conservare la confezione e tutti i materiali di imballaggio nel caso in cui sia necessario spedire o conservare la stampante in un secondo momento. Dopo aver disimballato la stampante, assicurarsi di avere a disposizione tutte le parti. Seguire le procedure di ispezione della stampante per acquisire familiarità con le parti della stampante e poter seguire le istruzioni riportate in questo manuale.



1	Documentazione e software	4	Cavo USB
2	Penna di pulizia	5	Cavo di alimentazione (varia in base alle impostazioni locali o all'area geografica)
3	Stampante	6	Alimentatore

Inoltre, le stampanti a trasferimento termico vengono fornite con un'anima del nastro base.



Disimballaggio e ispezione della stampante

Quando si riceve la stampante, disimballarla immediatamente e verificare la presenza di eventuali danni dovuti alla spedizione.

- Conservare tutti i materiali di imballaggio.
- Controllare che tutte le superfici esterne non siano danneggiate.
- Aprire la stampante e ispezionare il vano supporti per verificare che non siano presenti danni ai componenti.

Se si rilevano danni durante l'ispezione:

- Informare immediatamente la ditta di spedizioni e inviare un rapporto sui danni.



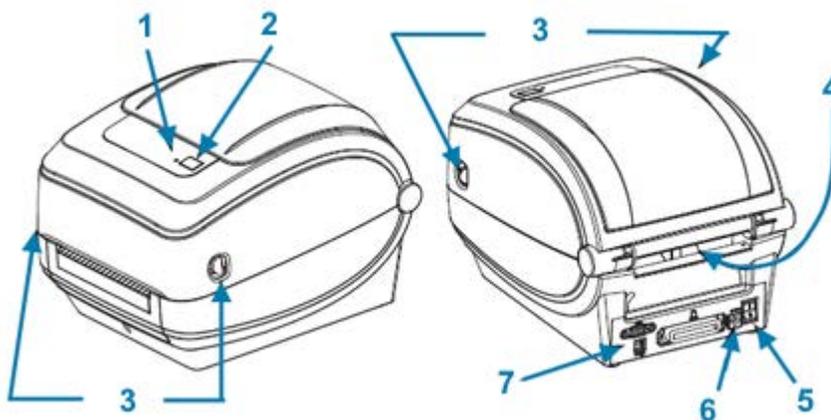
IMPORTANTE: Zebra Technologies Corporation non è responsabile di eventuali danni alla stampante causati durante la spedizione e non copre la riparazione di tali danni in base alla policy relativa alla garanzia.

- Conservare tutto il materiale di imballaggio per la verifica che condurrà la ditta di spedizioni.
- Informare il proprio rivenditore Zebra autorizzato.

Modello di stampante in uso

Acquisire familiarità con i comandi, i connettori e gli indicatori della stampante.

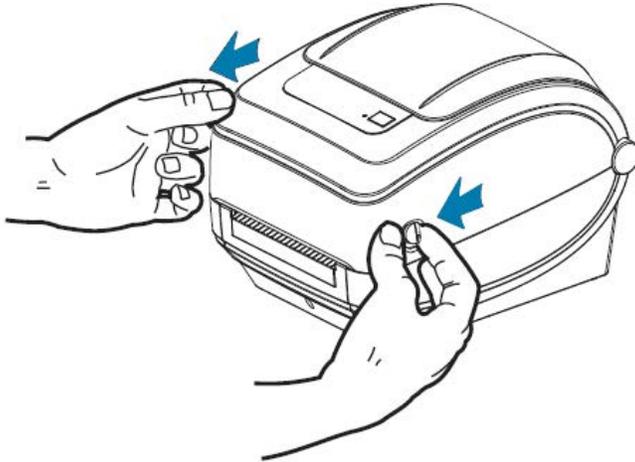
Figura 1 Comandi, connettori e indicatori della stampante



1	Spia di stato	5	Preso di alimentazione CC
2	Pulsante FEED (ALIMENTAZIONE)	6	Slot di ingresso supporto a fogli ripiegati
3	Fermi di rilascio (uno su ciascun lato della stampante)	7	Connettori di interfaccia
4	Interruttore di accensione/spegnimento		

Apertura della stampante

Per accedere al vano supporti, è necessario aprire la stampante. Tirare i fermi di rilascio verso di sé e sollevare il coperchio. Verificare che nel vano supporti non siano presenti componenti allentati o danneggiati.

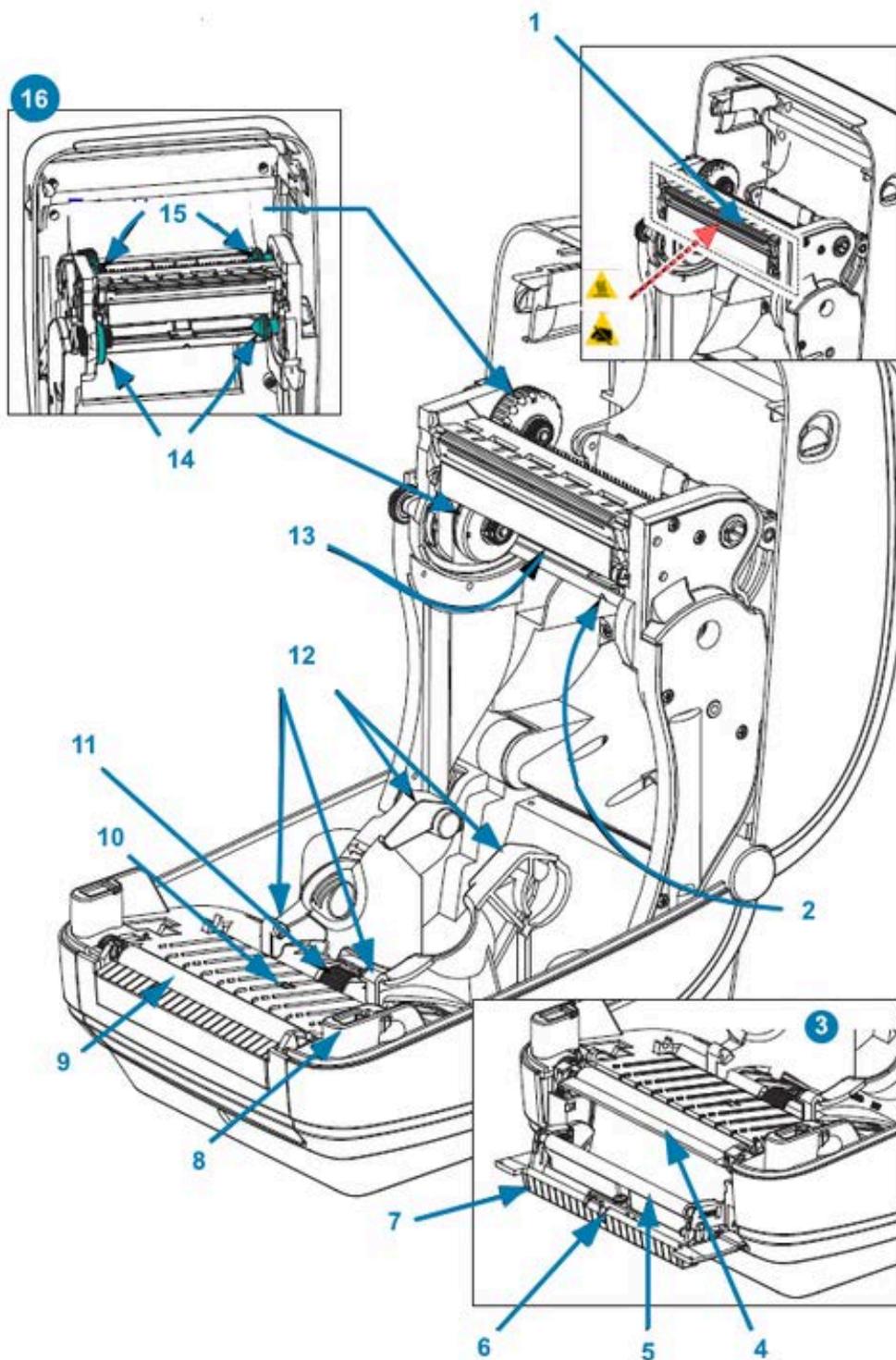


AVVERTENZA—ESD: la scarica di energia elettrostatica che si accumula sulla superficie del corpo umano o di altre superfici può danneggiare o distruggere la testina di stampa e gli altri componenti elettronici utilizzati in questo dispositivo. Quando si lavora con la testina di stampa o i componenti elettronici sotto il coperchio superiore, è necessario osservare le procedure di sicurezza antistatica.

Funzioni della stampante

Una conoscenza delle funzioni della stampante è utile per l'utilizzo e la manutenzione della stampante.

Figura 2 Funzioni della stampante a trasferimento termico GK420



1	Testina di stampa	9	Rullo
2	Sensore nastro (spazio)	10	Sensore con segno nero

3	OPZIONE EROGATORE	11	Posizione di arresto della guida supporto
4	Barra di spellicolatura	12	Supporti per rotoli e guide dei supporti
5	Rullo di presa	13	Sensore del carrello del nastro (nascosto alla vista)
6	Sensore	14	Perni di alimentazione
7	Sportello dell'erogatore (aperto)	15	Perni di avvolgimento
8	Sensore head-up (interno)	16	Supporti per rotolo di nastro

Comandi dell'operatore

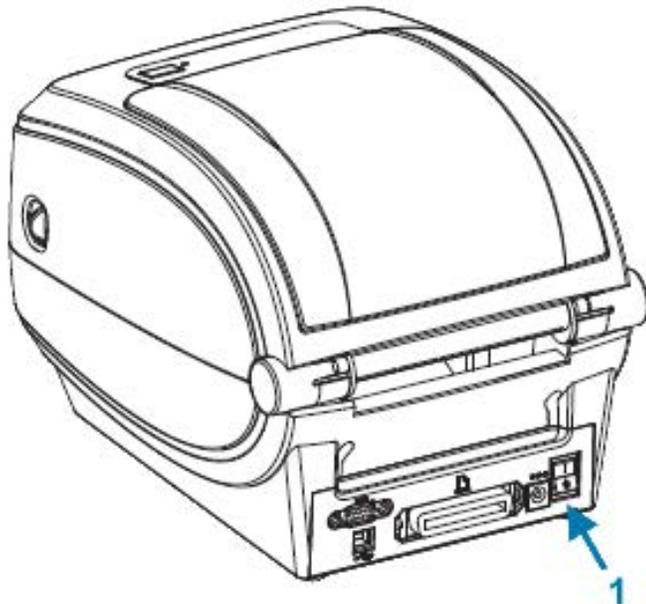
Queste sezioni descrivono i comandi dell'operatore della stampante.

Interruttore di accensione/spengimento

Premere l'interruttore **POWER** (Accensione/spengimento) sul retro della stampante per accendere e spegnere la stampante.



IMPORTANTE: la stampante deve essere spenta prima di collegare o scollegare i cavi di alimentazione e di comunicazione.



1	Interruttore POWER (Accensione/spengimento)
---	--

Pulsante FEED (ALIMENTAZIONE)

Il pulsante **FEED** (ALIMENTAZIONE) viene utilizzato per eseguire diverse azioni.

- Toccare una volta il pulsante **FEED** (ALIMENTAZIONE) per forzare l'alimentazione di un'etichetta vuota.
- Premere il pulsante **FEED** (ALIMENTAZIONE) per uscire dallo stato di pausa della stampante.



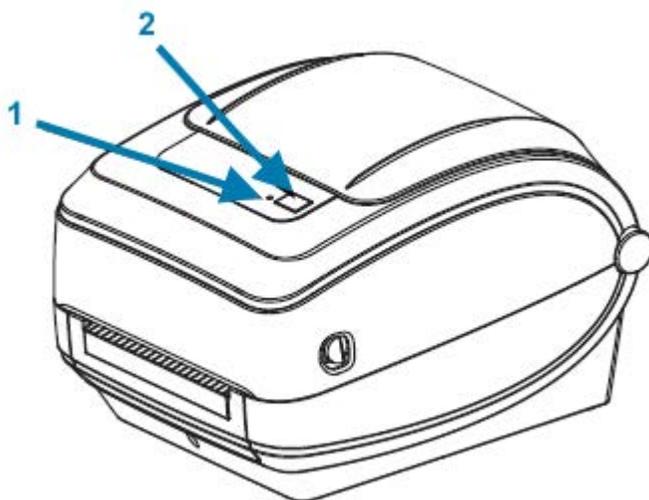
NOTA: la stampante potrebbe trovarsi in uno stato di pausa a causa di un errore o perché è stata messa in pausa utilizzando un comando di programmazione. Per informazioni dettagliate, vedere [Descrizione delle spie di stato e risoluzioni degli errori](#) alla pagina 87.

- È possibile utilizzare il pulsante **FEED** (ALIMENTAZIONE) per configurare la stampante o per ottenerne lo stato. Vedere [Modalità del pulsante FEED \(ALIMENTAZIONE\)](#) alla pagina 96.

Spia di stato

Situata nella parte superiore, accanto al pulsante **FEED** (ALIMENTAZIONE), la spia di stato è un indicatore di funzionamento della stampante.

Vedere [Descrizione delle spie di stato e risoluzioni degli errori](#) alla pagina 87 per ulteriori informazioni sulle varie indicazioni di stato.

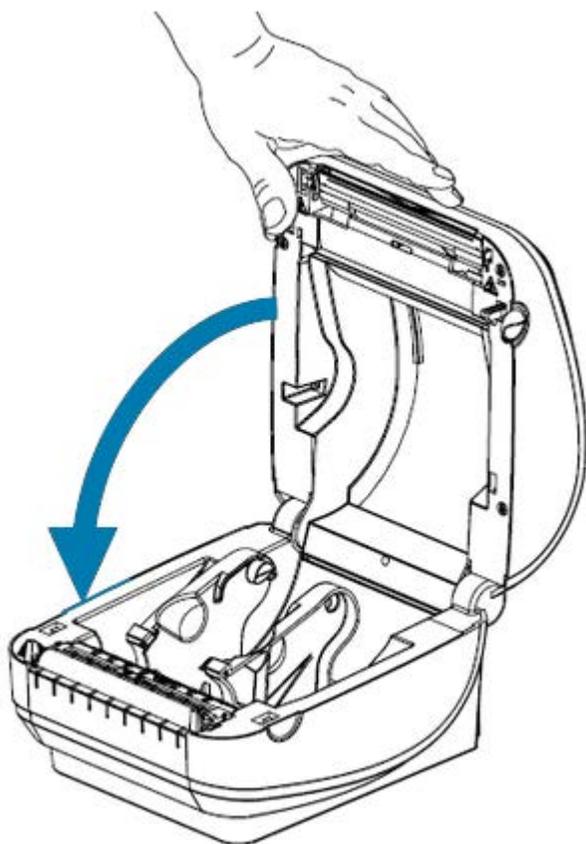


1	Spia di stato	2	Pulsante FEED (ALIMENTAZIONE)
---	---------------	---	--------------------------------------

Chiusura della stampante

Dopo aver caricato i supporti, chiudere saldamente il coperchio della stampante.

1. Abbassare il coperchio superiore.



2. Premere verso il basso fino a quando il coperchio non scatta in posizione chiusa.



Operazioni preliminari

Questa sezione descrive come configurare la stampante per la prima volta, come utilizzare le procedure operative più comuni per il caricamento dei supporti e come stampare la prima etichetta.

Panoramica della configurazione della stampante

Questa sezione fornisce una descrizione generale sulla configurazione della stampante Zebra e include la configurazione dell'hardware e del sistema host o del software/driver.



IMPORTANTE: dopo aver individuato una posizione appropriata per la stampante, ma PRIMA di collegare la stampante a una fonte di alimentazione, scaricare i driver della stampante sul laptop o sul PC che verranno utilizzati per configurare e gestire la stampante.



NOTA: per configurare la prima stampa di prova è necessario disporre di un rotolo di supporti (etichette, carta per ricevute, targhette, ecc.). Consultare il sito zebra.com/supplies o contattare il proprio rivenditore per selezionare il supporto più adatto per l'uso.

1. Posizionare la stampante in un luogo sicuro in cui possa accedere a una fonte di alimentazione e possa essere collegata al PC, al laptop o al dispositivo mobile utilizzando cavi di interfaccia o wireless. Vedere le considerazioni sulla posizione in [Collegamento dell'alimentazione](#) alla pagina 15.
2. Accedere a zebra.com/setup per scaricare e installare Zebra Setup Utilities (ZSU) per il sistema operativo Windows in uso. L'utility include i driver più recenti, le procedure guidate di installazione e vari strumenti di supporto utili per gestire la stampante. Vedere [Installazione dei driver e connessione a un computer basato su Windows](#) alla pagina 26.



NOTA: Se lo si desidera, è possibile scaricare app per Android, iPhone e iPad che consentono di gestire la stampante Zebra.

3. Collegare la stampante e l'alimentatore a una fonte di alimentazione CA con messa a terra. Vedere [Collegamento dell'alimentazione](#) alla pagina 15.
4. Caricare il supporto. Vedere [Caricamento dei supporti in rotolo](#) alla pagina 16.
La stampante esegue la calibrazione automatica. Vedere [Rilevamento dei supporti](#) alla pagina 58.
5. Caricare il nastro di trasferimento. Vedere [Caricamento del nastro di trasferimento](#) alla pagina 20.
6. Stampare un rapporto di configurazione per verificare il funzionamento di base della stampante. Vedere [Stampa di un'etichetta di prova \(configurazione stampante\)](#) alla pagina 24.
7. Spegnerne la stampante.
8. Scegliere un metodo di comunicazione della stampante tra connessione cablata (porta USB, porta seriale opzionale o porta Ethernet opzionale) o connessione wireless (come Bluetooth o Wi-Fi),

quindi stabilire la connessione fisica se si usa un cavo. Vedere [Collegamento della stampante a un dispositivo](#) alla pagina 25 e [Requisiti del cavo di interfaccia](#) alla pagina 35.

9. Eseguire Zebra Setup Utilities. Vedere [Esecuzione della procedura guidata di installazione della stampante](#) alla pagina 30.
10. Verificare la connettività della stampante. Vedere [Test delle comunicazioni mediante la stampa](#) alla pagina 41.

Se la stampante è stata collegata al dispositivo host e accesa PRIMA di installare i driver della stampante sull'host (tramite l'installazione guidata di Zebra Setup Utilities), vedere [Cosa fare in caso ci si dimentichi di installare prima i driver della stampante](#) alla pagina 42.

Collegamento dell'alimentazione

Configurare la stampante in modo da poter maneggiare facilmente il cavo di alimentazione, se necessario.



IMPORTANTE: per assicurarsi che la stampante non possa trasportare corrente elettrica, è necessario separare il cavo di alimentazione dalla presa di alimentazione o dalla presa elettrica CA.

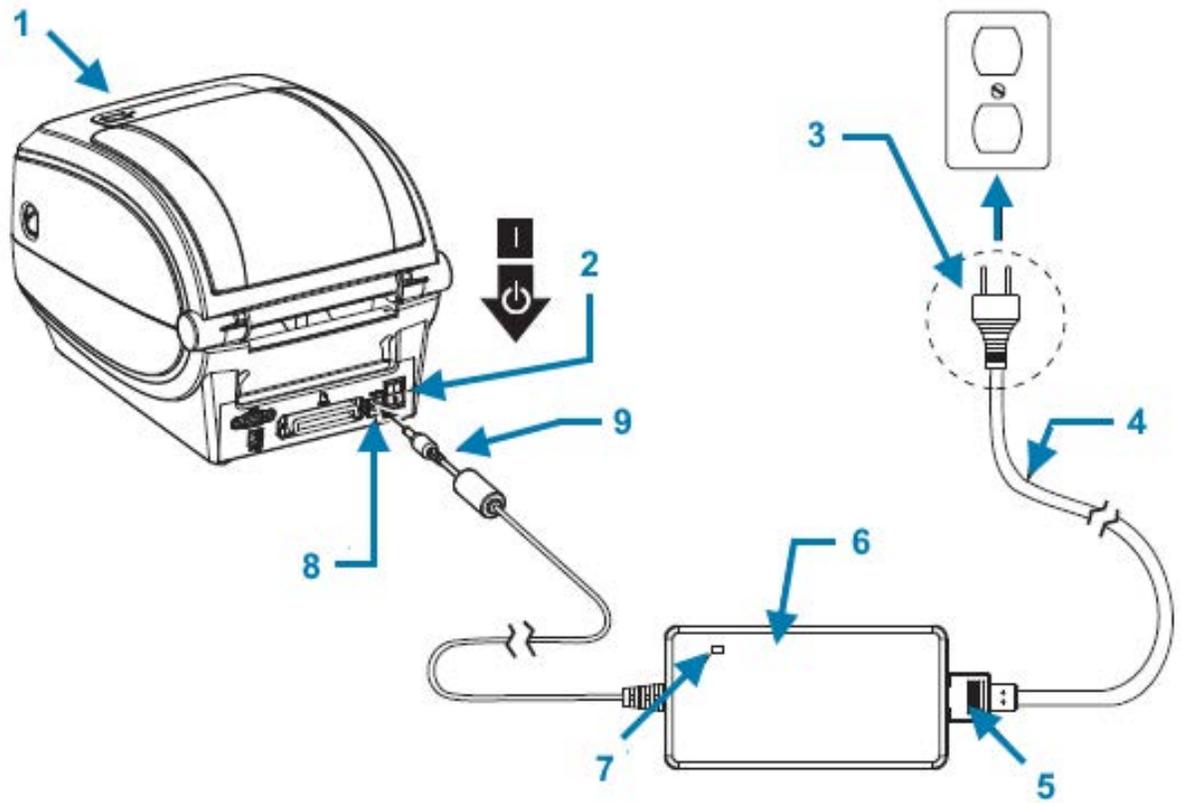


AVVERTENZA: non utilizzare la stampante e l'alimentatore in un'area in cui possono bagnarsi. In caso contrario, ciò potrebbe provocare gravi lesioni personali.

1. Assicurarsi che l'interruttore di accensione/spengimento della stampante sia in posizione OFF (verso il basso).
2. Collegare il cavo di alimentazione CA all'alimentatore.
3. Collegare l'altra estremità del cavo a una presa elettrica CA appropriata.

Se l'alimentazione è attiva nella presa CA, si accende la spia di alimentazione attiva.

4. Inserire il connettore di alimentazione dell'alimentatore nella presa di alimentazione della stampante.



1	Stampante
2	Interruttore di accensione/spegnimento
3	Presa (la disponibilità varia in base al Paese)
4	Cavo di alimentazione CA
5	Connettore IEC 60320 C-13
6	Alimentatore
7	Spia di alimentazione attiva
8	Connettore di alimentazione
9	Presa di alimentazione



NOTA: assicurarsi di utilizzare sempre il cavo di alimentazione appropriato con una spina a tre poli e un connettore IEC 60320-C13. Questi cavi di alimentazione devono riportare il marchio di certificazione rilevante del paese in cui viene utilizzato il prodotto.

Caricamento dei supporti in rotolo

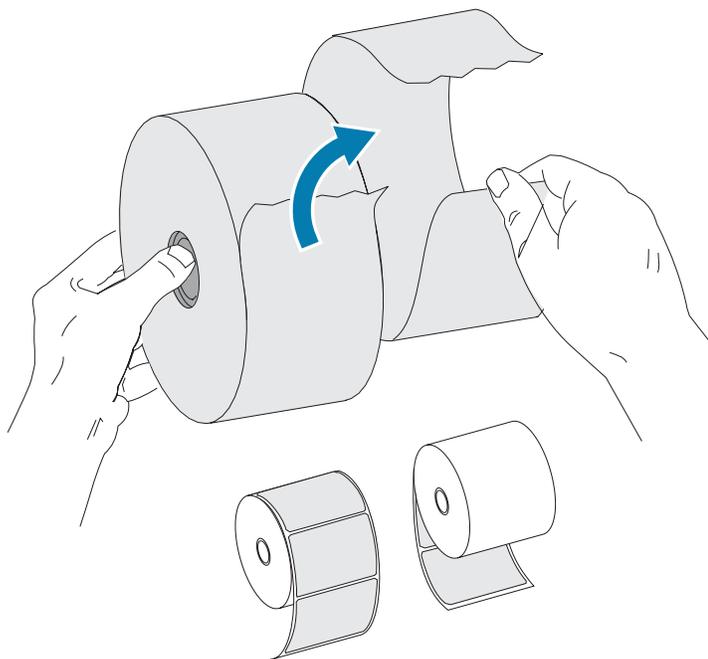
Quando si carica un supporto, è necessario posizionare il rotolo sulle staffe di supporto.

È necessario utilizzare il supporto corretto per il tipo di stampa richiesto.

Preparazione del supporto

Nella stampante vengono caricati i supporti in rotoli sia avvolti all'interno che avvolti all'esterno nello stesso modo.

Rimuovere la sezione esterna del supporto. Durante la spedizione, la manipolazione o lo stoccaggio, il rotolo potrebbe sporcarsi o riempirsi di polvere. La rimozione della sezione esterna evita di trascinare adesivo o supporti sporchi tra la testina di stampa e il rullo.

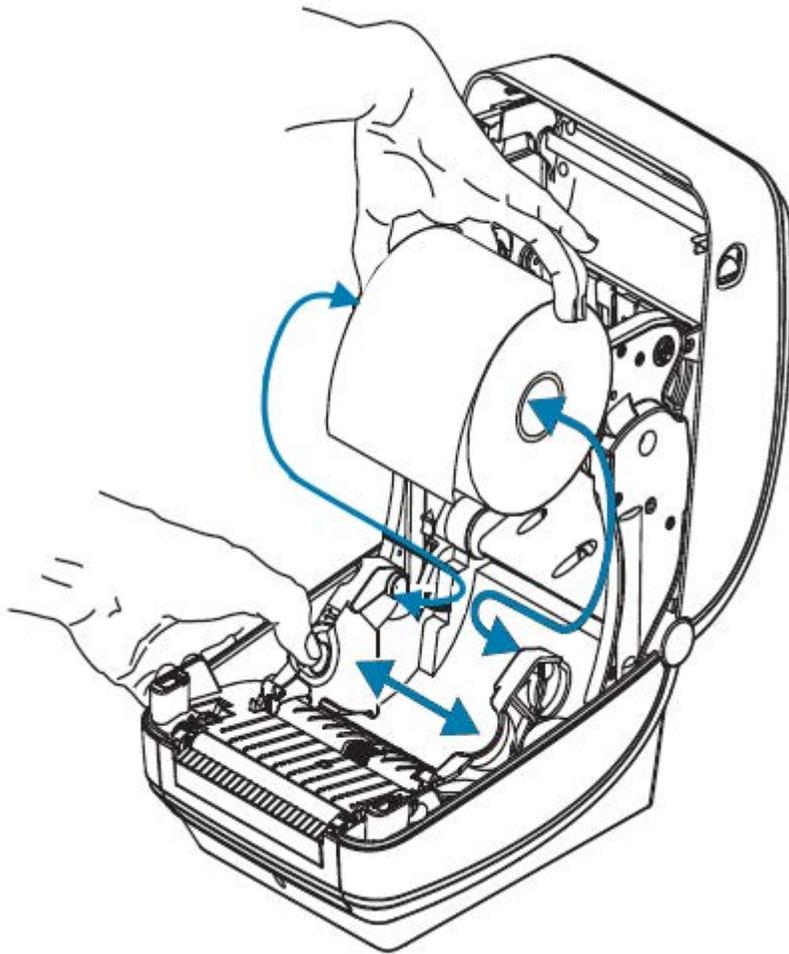


Posizionamento del rotolo nel vano supporti

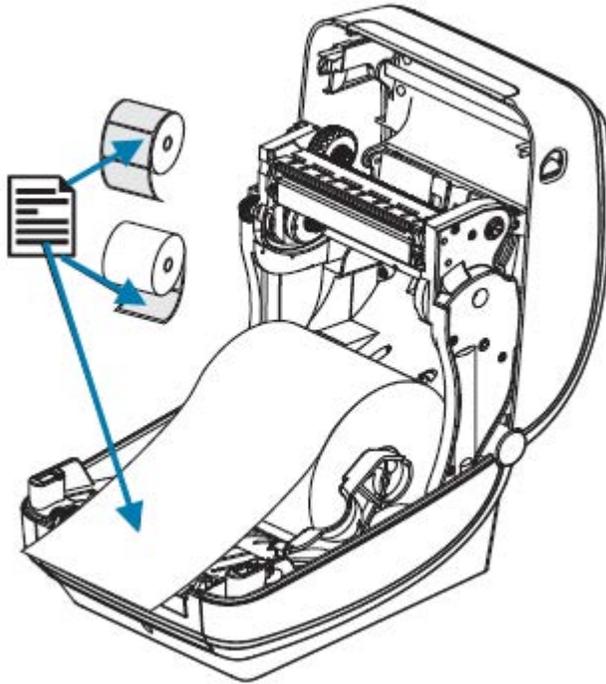
Per caricare i supporti nella stampante, procedere come segue.

1. Se si è rivolti verso il lato anteriore della stampante, aprire il coperchio della stampante tirando verso di sé le leve di sblocco.

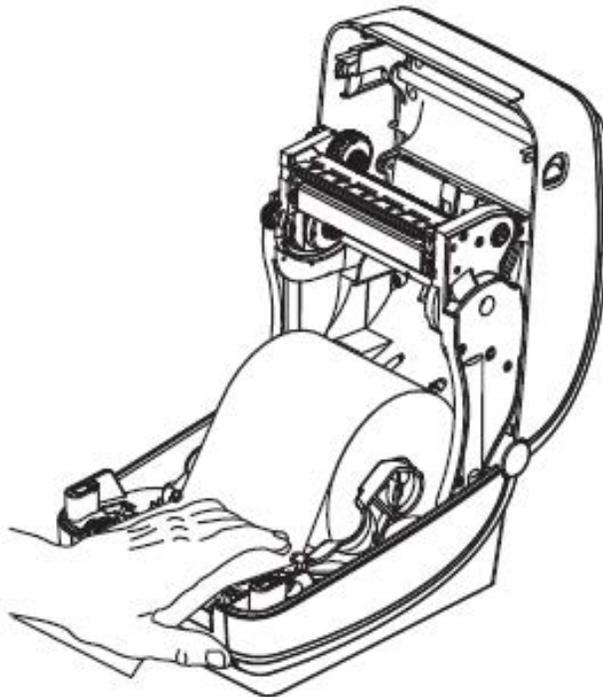
2. Aprire i supporti per il rotolo di supporti. Aprire le guide dei supporti con la mano libera e posizionare il rotolo di supporti sui relativi supporti, quindi rilasciare le guide. Orientare il rotolo di supporti in modo che la superficie di stampa sia rivolta verso l'alto quando passa sopra il rullo (di avanzamento).



3. Estrarre il supporto in modo che si estenda dalla parte anteriore della stampante. Verificare che il rotolo giri liberamente. Accertarsi che il rotolo non si trovi nella parte inferiore del vano supporti. Verificare che la superficie di stampa del supporto sia rivolta verso l'alto.



4. Spingere il supporto sotto entrambe le guide dei supporti.



1	Guide del supporto
---	--------------------

5. Chiudere la stampante. Premere verso il basso fino a quando il coperchio non scatta in posizione chiusa.

La stampante esegue la calibrazione automatica (vedere [Rilevamento dei supporti](#) alla pagina 58).

Caricamento del nastro di trasferimento

La stampante in uso utilizza il nastro per stampare. I nastri di trasferimento sono disponibili in diverse varietà e, in alcuni casi, in diversi colori per soddisfare le esigenze di ogni applicazione. Utilizzare le informazioni fornite qui per acquistare nastri compatibili e caricarli nella stampante.

Per prestazioni e funzionamento ottimali, la stampante richiede nastri certificati Zebra.

I nastri di trasferimento disponibili presso Zebra sono:

- Progettati appositamente per funzionare con la stampante e con supporti a marchio Zebra.
- Includere un carrello del nastro (riflettore). Quando la stampante rileva questo carrello, riconosce che il rotolo del nastro di trasferimento è finito e interrompe la stampa per evitare danni alla testina di stampa.
- I nastri e le anime del nastro prodotti da Zebra includono tacche per aiutare a mantenere saldi e tesi nastro e rotolo (senza slittamenti) durante la stampa.



NOTA: l'uso di supporti o nastri non Zebra e non approvati per l'uso con la stampante Zebra può danneggiare la stampante o la testina di stampa.

Per acquistare nastri e materiali di consumo compatibili con la stampante, visitare il sito Web zebra.com/supplies. Per la stampante in uso sono disponibili questi tipi di nastro con codifica a colori:

- Blu: cera ad alte prestazioni
- Argento: cera/resina di qualità
- Oro: resina ad alte prestazioni per materiali sintetici (velocità massima 6 ips) e carta patinata (velocità massima 4 ips)
- Rosso: resina di alta qualità per materiali sintetici (velocità massima 4 ips)

Per ulteriori informazioni sull'uso dei nastri con la stampante, vedere [Panoramica e utilizzo del nastro](#) alla pagina 55.

Per risultati ottimali e per evitare danni alla stampante:

- Abbinare i tipi di supporto e nastro che si intende utilizzare.
- Per proteggere la testina di stampa dall'usura, utilizzare un nastro più largo dei supporti.



AVVERTENZA—DANNI AL PRODOTTO: se il nastro utilizzato non è largo quanto il supporto caricato, le aree della testina di stampa non protette dal nastro potrebbero usurarsi prematuramente e danneggiare la testina di stampa.

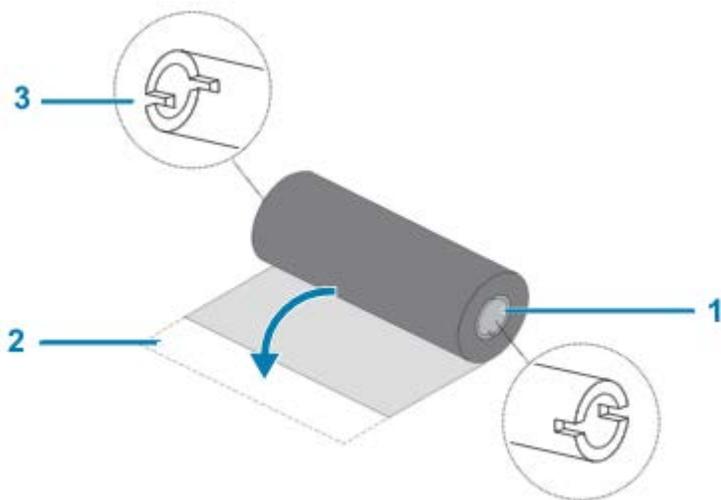
- NON caricare il nastro nella stampante se si stampa su supporti termici diretti. Per determinare il tipo di supporto utilizzato, vedere [Determinazione dei tipi di supporti termici](#) alla pagina 54.
- Assicurarsi che le tacche sull'anima del nastro siano quadrate. Le tacche devono essere in buone condizioni per bloccarsi sui perni.



AVVERTENZA: non utilizzare anime di nastro con tacche danneggiate (arrotondate, sfilacciate, schiacciate, ecc.). L'anima con tacche danneggiate potrebbe scivolare causando la formazione di pieghe del nastro, scarsa rilevazione dell'estremità del nastro o altri guasti intermittenti.

Se la stampante esaurisce il nastro durante la stampa ed è necessario sostituirlo senza perdere il processo di stampa, vedere [Panoramica e utilizzo del nastro](#) alla pagina 55.

1. Preparare il nastro rimuovendo l'involucro e togliendo la striscia adesiva.

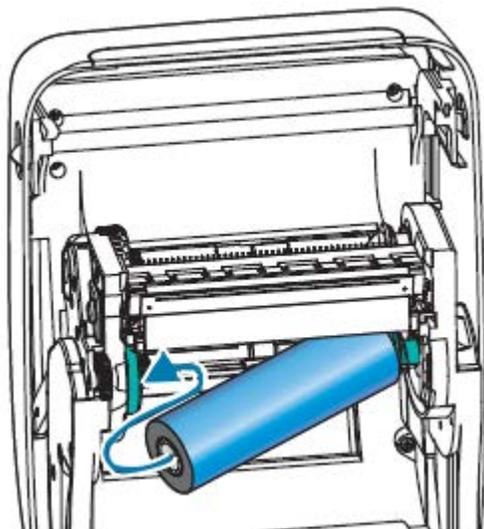


1	Lato destro (stampante e rotolo)
2	Striscia adesiva
3	Tacca (necessaria sul lato sinistro del nastro)



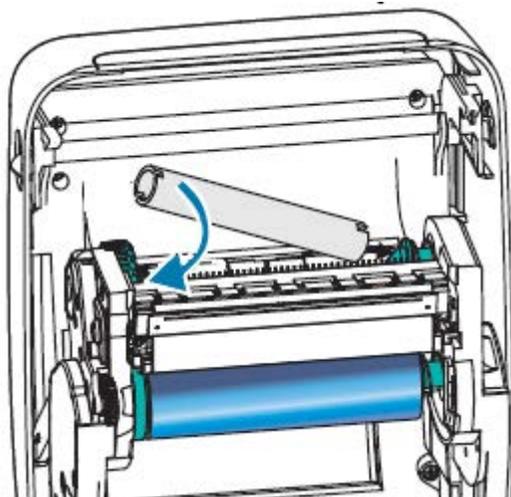
IMPORTANTE: NON utilizzare anime del nastro della stampante desktop di modelli precedenti. Le vecchie anime del nastro presentano tacche su un solo lato. Sono troppo grandi e potrebbero causare l'inceppamento della bobina di avvolgimento.

2. Aprire la stampante e posizionare un nuovo rullo di nastro sui perni di alimentazione del nastro inferiore.

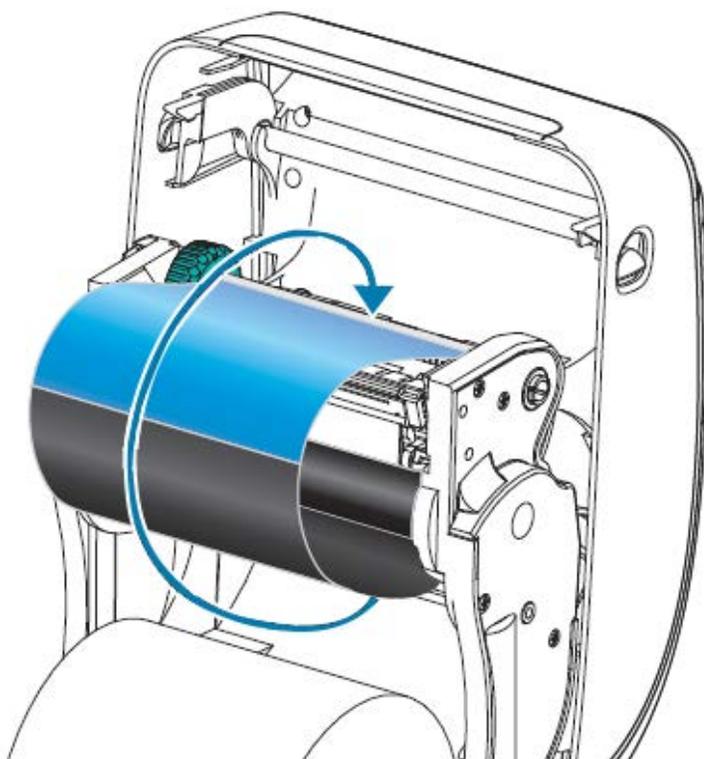


3. Ruotare il rotolo finché le tacche non si allineano e si bloccano sul lato sinistro dell'hub di alimentazione.

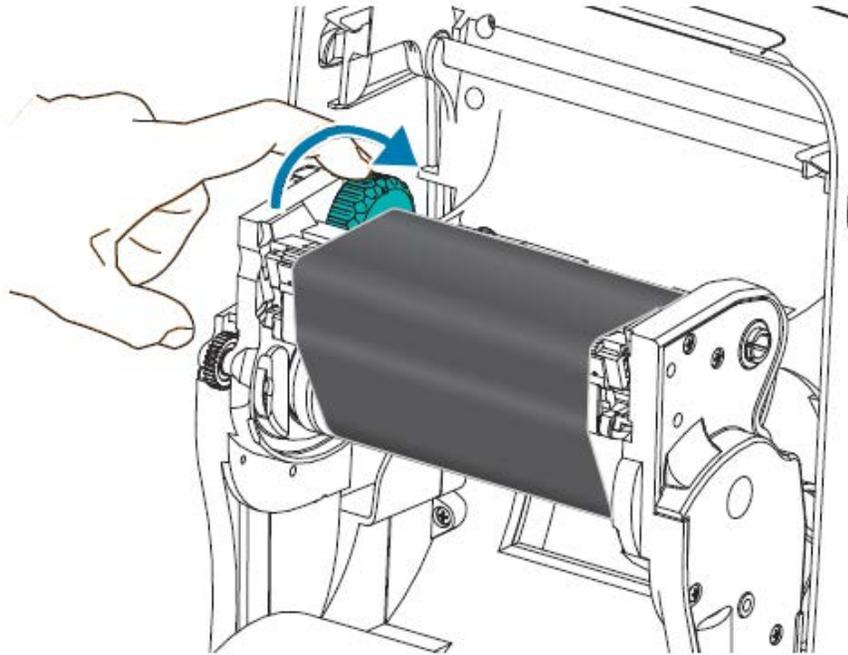
La prima anima di avvolgimento del nastro fornito nella confezione con la stampante. Durante le successive sostituzioni del nastro, è possibile utilizzare l'anima di avvolgimento vuota per avvolgere il rotolo di nastro successivo.



4. Estrarre la linguetta iniziale del nastro di trasferimento dal rotolo e attaccarla con la striscia adesiva sulla linguetta all'anima vuota del nastro sul perno di alimentazione. Centrare il nastro sull'anima del nastro.



5. Ruotare la rotellina sul lato sinistro del perno di alimentazione verso la parte posteriore della stampante, finché il nastro non viene tirato saldamente attraverso la testina di stampa.



6. Verificare che i supporti, adatti all'uso con questo nastro, siano caricati e che la stampante sia pronta per la stampa, quindi chiudere il coperchio della stampante.
7. Premere il pulsante **FEED** (ALIMENTAZIONE) per fare in modo che la stampante avanzi almeno di 10 cm (4") di supporto per rimuovere eventuali allentamenti e pieghe del nastro, e per allineare il nastro sui perni.
8. Utilizzare il driver della stampante, il software applicativo come Zebra Setup Utilities o i comandi di programmazione della stampante per modificare l'impostazione della modalità di stampa da stampa termica diretta a trasferimento termico. Questa opzione imposterà i profili di temperatura della stampante per i supporti a trasferimento termico.

Se si utilizza la programmazione ZPL...	Inviare alla stampante il comando ZPL II (Media Type) (Tipo di supporto) ^MT. Vedere le istruzioni per questo comando nella Guida di programmazione ZPL.
Se si utilizza la programmazione EPL in modalità pagina (l'impostazione predefinita per la stampante in uso)...	Fare riferimento al comando (Hardware Options) (Opzioni hardware) ^O. Vedere le istruzioni per questo comando nella Guida di programmazione EPL.

9. Per verificare la modifica della modalità dalla stampa termica diretta alla stampa a trasferimento termico, stampare un'etichetta di configurazione. Vedere [Stampa di un'etichetta di prova \(configurazione stampante\)](#) alla pagina 24.

La voce PRINT METHOD (METODO DI STAMPA) sull'etichetta dovrebbe essere THERMAL-TRANS (TRASFERIMENTO TERMICO).

Stampa di un'etichetta di prova (configurazione stampante)

Prima di collegare la stampante al computer, assicurarsi che funzioni correttamente.

È possibile eseguire questa operazione stampando un'etichetta di stato della configurazione.

1. Assicurarsi che il supporto sia caricato e che il coperchio superiore della stampante sia chiuso.
2. Accendere la stampante se non è ancora stato fatto.

Se la stampante viene inizializzata con la spia di stato verde lampeggiante (modalità pausa)...	Premere una volta il pulsante FEED (ALIMENTAZIONE) per impostare la stampante in modalità Ready (Pronto) (per la stampa).
Se la spia di stato della stampante non diventa verde fissa (Ready [Pronto])...	Fare riferimento alla sezione Diagnostica e risoluzione dei problemi alla pagina 87.

3. Premere due o tre volte il pulsante **FEED** (ALIMENTAZIONE) per consentire alla stampante di eseguire la calibrazione dei supporti installati.

La stampante esegue la calibrazione automatica (vedere [Rilevamento dei supporti](#) alla pagina 58) e può alimentare diverse etichette durante questo processo.

4. Quando la spia di stato diventa verde fissa, tenere premuto il pulsante **FEED** (ALIMENTAZIONE) finché la spia di stato non lampeggia una volta, quindi rilasciarlo.

Verrà stampata un'etichetta di configurazione. Se non è possibile stampare questa etichetta, vedere [Operazioni preliminari](#) alla pagina 14.

Figura 3 Esempio di etichetta di configurazione della stampante

PRINTER CONFIGURATION	
Zebra Technologies	
ZTC GK420t	
ZBR2835016	
16.0.....	DARKNESS
5 IPS.....	PRINT SPEED
+000.....	TEAR OFF
TEAR OFF.....	PRINT MODE
GAP/NOTCH.....	MEDIA TYPE
WEB.....	SENSOR TYPE
AUTO.....	SENSOR SELECT
THERMAL-TRANS.....	PRINT METHOD
832.....	PRINT WIDTH
1242.....	LABEL LENGTH
39.0IN 989MM.....	MAXIMUM LENGTH
NOT CONNECTED.....	USB COMM.
NONE.....	PROTOCOL
LINER/TAG FULL.....	CUTTER TYPE
<~> 7EH.....	CONTROL CHAR
<^> 5EH.....	COMMAND CHAR
<, > 2CH.....	DELIM. CHAR
ZPL II.....	ZPL MODE
NO MOTION.....	MEDIA POWER UP
FEED.....	HEAD CLOSE
DEFAULT.....	BACKFEED
+000.....	LABEL TOP
+0000.....	LEFT POSITION
NO.....	HEXDUMP
046.....	WEB S.
096.....	MEDIA S.
021.....	WEB GAIN
050.....	MARK S.
004.....	MARK GAIN
095.....	MARK MED S.
014.....	MARK MEDIA GAIN
095.....	CONT MEDIA S.
007.....	CONT MEDIA GAIN
075.....	RIBBON OUT
040.....	RIBBON GAIN
066.....	TAKE LABEL
CWF.....	MODES ENABLED
.....	MODES DISABLED
832 8/MM FULL.....	RESOLUTION
V61.17.8ZG05 <-.....	FIRMWARE
1.3.....	XML SCHEMA
V26.00.00.....	HARDWARE ID
CUSTOMIZED.....	CONFIGURATION
2104k.....	R: RAM
1536k.....	E: ONBOARD FLASH
NONE.....	FORMAT CONVERT
DISABLED.....	ZBI
2.1.....	ZBI VERSION
14.409 IN.....	LAST CLEANED
59.208 IN.....	HEAD USAGE
59.208 IN.....	TOTAL USAGE
59.208 IN.....	RESET CNTR1
59.208 IN.....	RESET CNTR2
TOP-09.....	SERIAL NUMBER
MAINT. OFF.....	EARLY WARNING
FIRMWARE IN THIS PRINTER IS COPYRIGHTED	

5. Se si sta stampando questa etichetta come parte della configurazione della stampante, **SPEGNERE** la stampante dopo aver stampato l'etichetta. È necessario prima completare i collegamenti fisici dei cavi tra la stampante e il computer, installare i driver della stampante sul computer, quindi **ACCENDERE** la stampante quando richiesto dall'installazione guidata. Vedere [Panoramica della configurazione della stampante](#) alla pagina 14.

Collegamento della stampante a un dispositivo

Le stampanti Zebra supportano diverse opzioni e configurazioni di interfaccia.

Le opzioni di interfaccia della stampante includono:

- Interfaccia USB (Universal Serial Bus)

- Seriale RS-232
- Parallela (IEEE 1284.4)
- 10/100 Ethernet

L'applicazione Zebra Setup Utilities è progettata per assistere l'utente nell'installazione di queste interfacce. Controllare il cablaggio e i parametri univoci per ogni interfaccia di comunicazione fisica della stampante in [Requisiti del cavo di interfaccia](#) alla pagina 35 e [Cablaggio di interfaccia](#) alla pagina 100. Ciò consente di effettuare le scelte di configurazione sia prima che immediatamente dopo l'accensione della stampante.



IMPORTANTE: tenere l'interruttore di accensione/spengimento in posizione OFF quando si collega il cavo di interfaccia. Il cavo di alimentazione deve essere inserito nell'alimentatore e nella presa di alimentazione sul retro della stampante prima di collegare o scollegare i cavi di comunicazione.

Le procedure guidate di configurazione di Zebra Setup Utilities indicano quando accendere la stampante al momento appropriato durante l'installazione della stessa.

Collegamento a telefoni o tablet

Scaricare l'app gratuita Zebra Printer Setup Utility per il dispositivo in uso:

- [Dispositivi Android](#)
- [Dispositivi Apple](#)

Le applicazioni supportano i seguenti tipi di connettività:

- Bluetooth Classic
- Bluetooth Low Energy (Bluetooth LE)
- Cablata/Ethernet
- Wireless
- USB On-The-Go

Per le guide per l'utente di queste utility di configurazione della stampante, visitare il sito zebra.com/setup.

Installazione dei driver e connessione a un computer basato su Windows

Per utilizzare la stampante con un computer basato su Microsoft Windows, è necessario prima installare i driver corretti.



NOTA: è possibile collegare la stampante al computer utilizzando una qualsiasi delle connessioni disponibili e supportate. Tuttavia, è bene non collegare alcun cavo dal computer alla stampante finché non viene richiesto di farlo dai messaggi delle procedure guidate. Se si collegano i cavi prima che venga richiesto dalla procedura guidata, la stampante non verrà installata correttamente.

Per ripristinare il sistema a seguito di un'installazione di driver errati, vedere la sezione [Cosa fare in caso ci si dimentichi di installare prima i driver della stampante](#) alla pagina 42.

Preinstallazione dei driver della stampante Windows

Dopo aver configurato la stampante e verificato che sia in grado di stampare un'etichetta di configurazione, sarà possibile collegare la stampante al dispositivo (ad esempio un computer, un telefono o un tablet) e installare i driver.

Si consiglia, come minimo, di preinstallare il driver ZebraDesigner Windows per usufruire dei miglioramenti in termini di facilità d'uso e semplicità dei sistemi operativi Windows (OS) successivi alla versione SP2 di Windows XP.

Zebra fornisce le seguenti funzioni:

- Zebra Setup Utilities (ZSU): una suite di driver di stampa, utility e strumenti di comunicazione e installazione Zebra installabili nella maggior parte dei sistemi operativi PC Windows. ZSU e i driver Windows per le stampanti Zebra sono disponibili sul CD fornito con la stampante. Per le versioni successive, visitare il sito Web Zebra all'indirizzo zebra.com.
- Driver ZebraDesigner e ZSU: il driver supporta sistemi operativi Windows a 32 bit e 64 bit. È certificato Microsoft. Per un elenco dei sistemi operativi supportati dal software. Il driver ZebraDesigner e ZSU supportano le seguenti interfacce di comunicazione della stampante:
 - Porta USB
 - Porta parallela
 - Porta seriale
 - Ethernet via cavo e wireless
 - Bluetooth (tramite una porta Bluetooth virtuale della stampante)



IMPORTANTE: prima di accendere la stampante, attendere che siano stati installati i driver sul PC.

Per installare i driver:

1. Collegare la stampante a un PC su cui è in esecuzione un sistema operativo Windows supportato dal driver Zebra.
2. Installare Zebra Setup Utilities. Per utilizzare l'utility, alimentare la stampante.
3. Per completare l'installazione della stampante, seguire le istruzioni visualizzate sullo schermo.

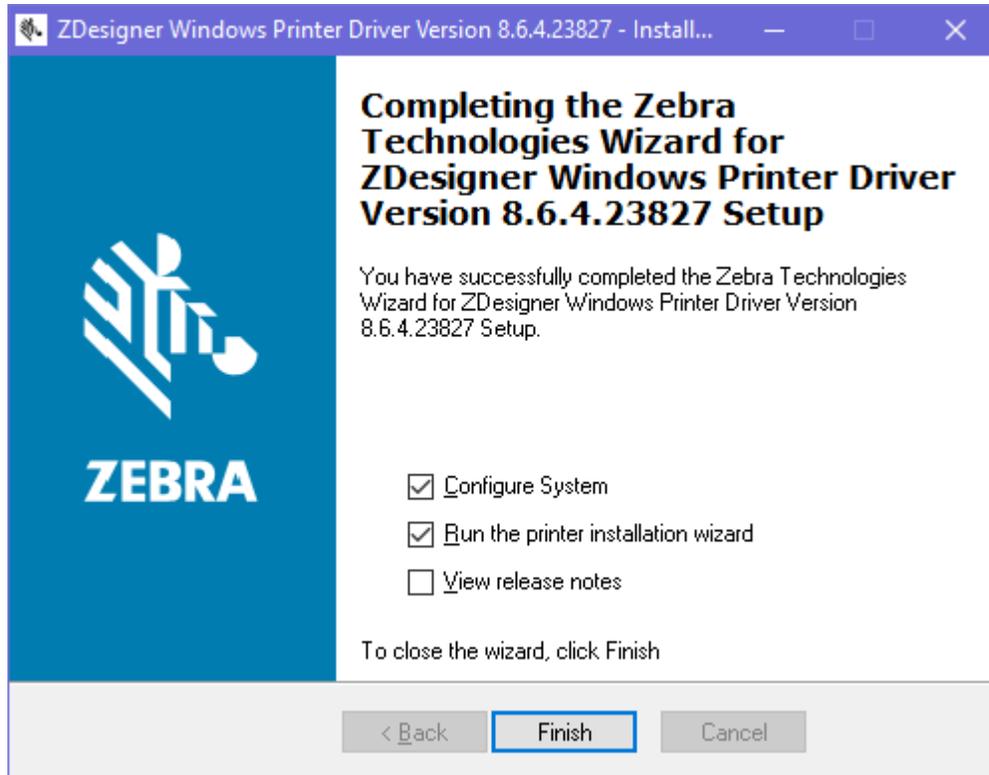
Installazione dei driver

1. Andare su www.zebra.com/drivers.
2. Fare clic su **Printers** (Stampanti).
3. Selezionare il modello della stampante.
4. Nella pagina relativa alla stampante, fare clic su **Driver**.
5. Scaricare il driver appropriato per Windows.

Il file eseguibile del driver (ad esempio `zd86423827-certified.exe`) viene aggiunto alla cartella Download.

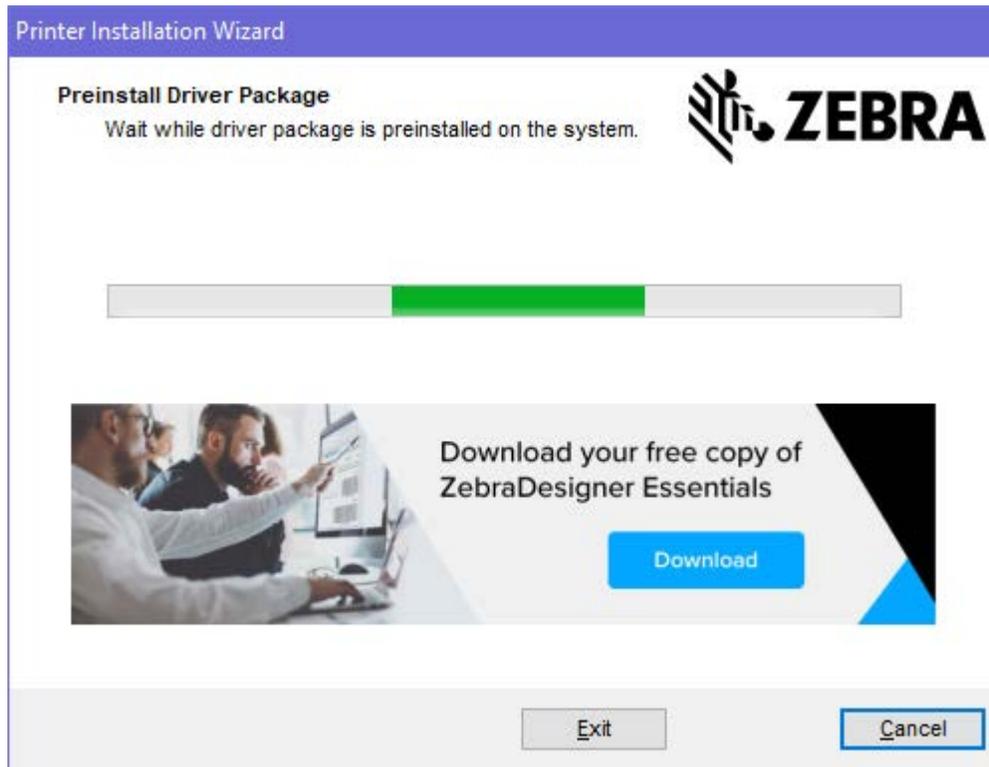
6. Eseguire il file eseguibile, quindi procedere secondo le istruzioni.

Al termine della configurazione, è possibile scegliere di aggiungere i driver al sistema (Configure System [Configura sistema]) o aggiungere stampanti specifiche, vedere [Esecuzione della procedura guidata di installazione della stampante](#) alla pagina 30.



7. Selezionare **Configure System** (Configura sistema), quindi fare clic su **Finish** (Fine).

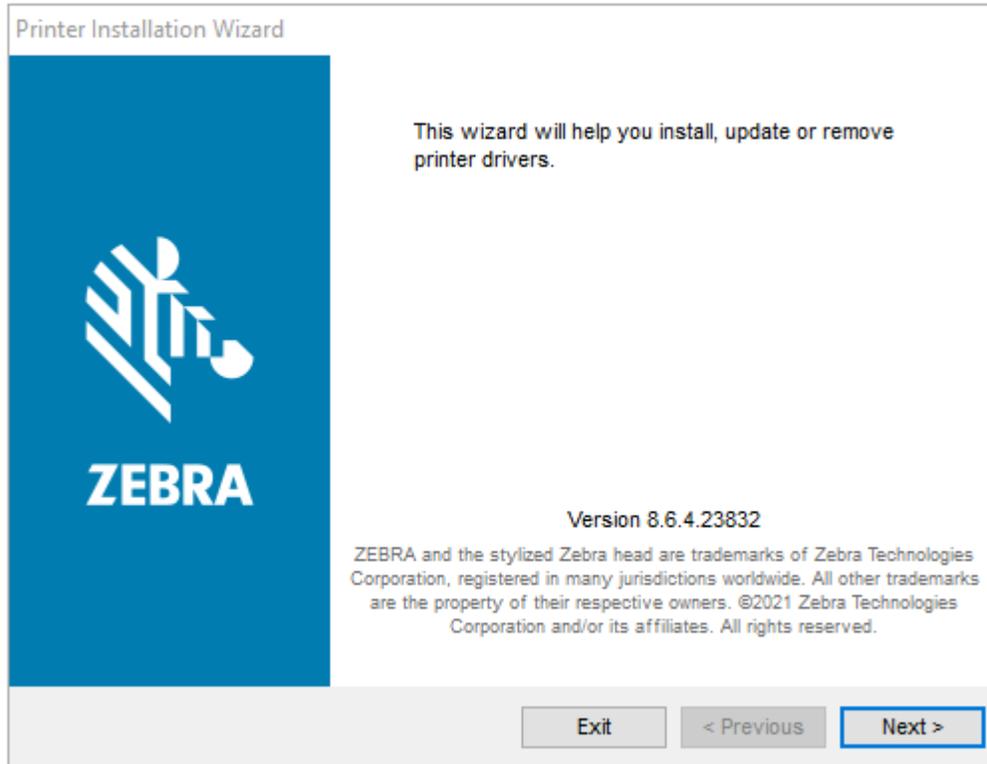
La procedura **Printer Installation Wizard** (Installazione guidata della stampante) installerà i driver.



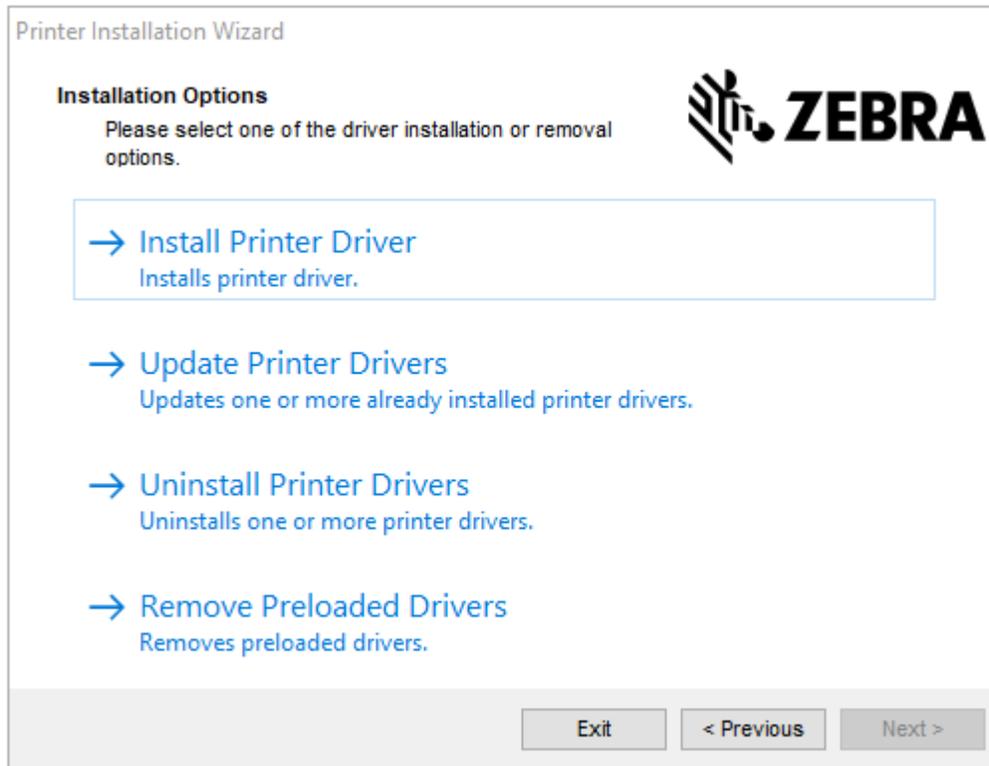
Esecuzione della procedura guidata di installazione della stampante

1. Nell'ultima schermata del programma di installazione del driver, lasciare selezionata l'opzione **Run the Printer Installation Wizard** (Esegui installazione guidata della stampante), quindi fare clic su **Finish** (Fine).

Viene visualizzata la procedura guidata per i driver della stampante.



2. Fare clic su **Next** (Avanti).



3. Fare clic su **Install Printer Driver** (Installa driver stampante).

Viene visualizzato il contratto di licenza.

Printer Installation Wizard

License Agreement
Please read license agreement before installing printer driver.



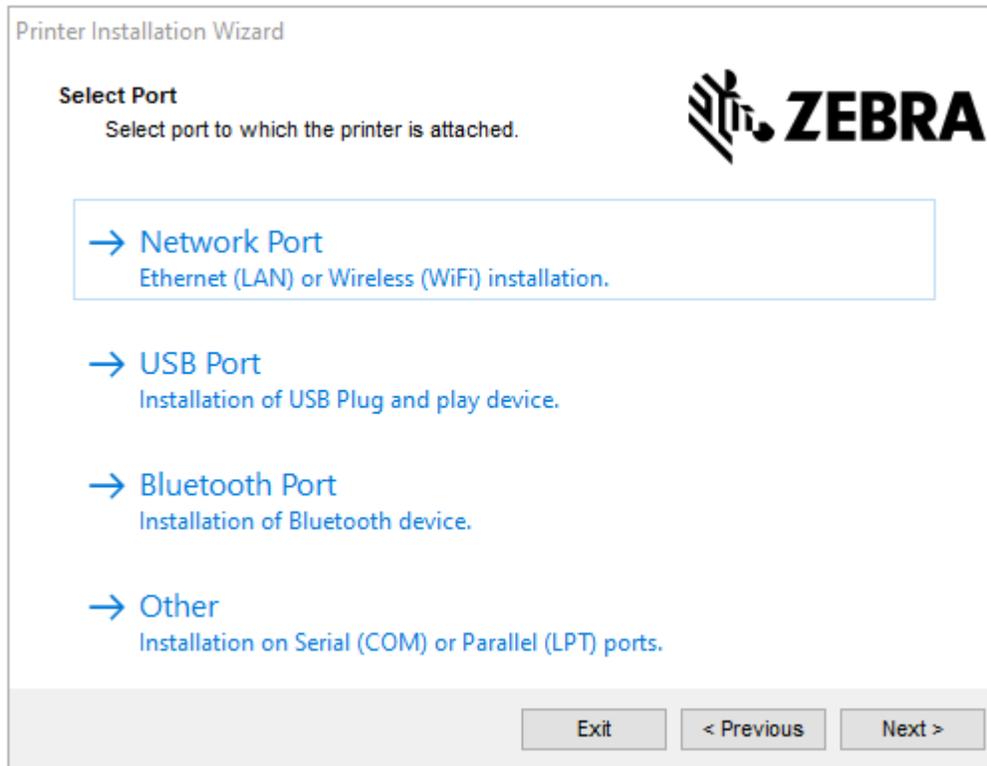
**END USER LICENSE AGREEMENT
(UNRESTRICTED SOFTWARE)**

IMPORTANT PLEASE READ CAREFULLY: This End User License Agreement ("EULA") is a legal agreement between you (either an individual or a company) ("Licensee") and Zebra Technologies Corporation ("Zebra") for Software, owned by Zebra and its affiliated companies and its third-party suppliers and licensors, that accompanies this EULA. For purposes of this EULA, "Software" shall mean machine-readable instructions used by a processor to perform specific operations. **BY USING THE SOFTWARE, LICENSEE ACKNOWLEDGES ACCEPTANCE OF THE TERMS OF THIS EULA. IF LICENSEE DOES NOT ACCEPT THESE TERMS, LICENSEE MAY NOT USE THE SOFTWARE.**

I accept the terms in the license agreement
 I do not accept the terms in the license agreement

Exit < Previous Next >

4. Leggere e accettare i termini del contratto di licenza, quindi fare clic su **Next** (Avanti).



5. Selezionare l'opzione di comunicazione da configurare per la stampante in uso:

Tipo connessione	Quando e come utilizzare questa opzione
Network Port (Porta di rete)	Se si prevede di utilizzare una connessione Ethernet (LAN) o wireless (Wi-Fi). Attendere che il driver rilevi dispositivi nella rete locale e seguire le istruzioni.
USB Port (Porta USB)	Se si esegue il collegamento tramite cavo USB. Collegare il cavo alla stampante e al computer. Se la stampante è già collegata e accesa, potrebbe essere necessario staccare il cavo USB e reinserirlo. Il driver cercherà automaticamente il modello della stampante collegata.
Bluetooth Port (Porta Bluetooth)	Se si utilizza una connessione Bluetooth.
Other (Altro)	Per l'installazione con un altro tipo di cavo, ad esempio parallelo (LPT) e seriale (COM). Non è necessario eseguire ulteriori configurazioni.

6. Se richiesto, selezionare il modello e la risoluzione della stampante in uso.

Queste informazioni sono riportate sull'etichetta di configurazione della stampante. Vedere [Stampa di un'etichetta di prova \(configurazione stampante\)](#) alla pagina 24.

7. Seguire le istruzioni dell'installazione guidata per completare l'installazione.

Rilevamento della stampante Plug-n-Play (PnP) e sistemi operativi Windows

A seconda della configurazione hardware e della versione di Windows, la stampante potrebbe venire rilevata come dispositivo Plug-and-Play (PnP) durante il collegamento alle interfacce delle porte USB, parallela o seriale.

I recenti sistemi operativi Windows rilevano automaticamente la stampante quando è collegata tramite l'interfaccia USB.



NOTA: al momento, i driver della stampante non supportano l'installazione PnP sulla porta seriale.

Per le operazioni PnP, la configurazione dell'interfaccia PC della stampante per la porta parallela deve supportare le comunicazioni bidirezionali e deve essere connessa.

Quando si collega la stampante per la prima volta al PC, il sistema operativo avvia automaticamente la procedura guidata Add New Hardware (Aggiungi nuovo hardware). Se la suite di driver è stata preinstallata utilizzando Zebra Setup Utilities, il driver della stampante verrà installato automaticamente.

Accedere alla directory della stampante Windows, quindi fare clic con il pulsante destro del mouse sul nome della stampante e selezionare **Properties** (Proprietà). Fare clic sul pulsante **Print test page** (Stampa pagina di prova) per verificare che l'installazione sia stata eseguita correttamente.

Il sistema operativo Windows rileva e ricollega una stampante precedentemente installata se:

- La stampante viene ricollegata all'interfaccia USB, oppure
- Se la stampante è accesa quando il PC ha terminato il riavvio del sistema operativo Windows.



IMPORTANTE: prima di accendere la stampante, attendere che siano stati installati i driver sul PC Windows. Vedere [Esecuzione della procedura guidata di installazione della stampante](#) alla pagina 30.

Ignorare gli avvisi relativi al "nuovo dispositivo rilevato" e chiudere le finestre dei messaggi della barra delle applicazioni. Attendere alcuni secondi affinché il sistema operativo Windows abbinì la stampante al software del driver. Gli avvisi scompariranno e la stampante dovrebbe ora essere pronta per iniziare la stampa.

Ethernet

Questa opzione della stampante presenta una varietà di metodi e utility per facilitare la connessione e la configurazione delle stampanti Zebra collegate su una rete LAN (Local Area Network) o WAN (Wide Area Network).

Le procedure guidate di configurazione di Zebra Setup Utility consentono di connettersi a una stampante su una rete condivisa di sistemi basati su Windows utilizzando l'indirizzo IP della stampante.

Le pagine Web interne della stampante offrono un facile accesso alla configurazione della rete e della stampante. È possibile accedere a queste pagine tramite l'indirizzo IP della stampante utilizzando qualsiasi browser Web.

La versione gratuita del software ZebraNet Bridge consente di distribuire, gestire e monitorare in modo centralizzato le stampanti Zebra con il rilevamento automatico di un massimo di tre stampanti da un unico schermo del PC in qualsiasi punto della rete globale. Per gestire un numero maggiore di stampanti Zebra, è possibile acquistare ZebraNet Bridge Enterprise.



IMPORTANTE: prima di accendere la stampante, attendere che siano stati installati i driver sul PC. Vedere [Esecuzione della procedura guidata di installazione della stampante](#) alla pagina 30.

Porta seriale e sistemi operativi Windows

Le impostazioni predefinite del sistema operativo Windows per la comunicazione con la porta seriale corrispondono esattamente alle impostazioni predefinite della stampante con un'unica eccezione (controllo del flusso dati), che deve essere modificato.

L'impostazione predefinita di Windows per il controllo del flusso di dati è NONE (Nessuna). La stampante richiede che il controllo del flusso dati sia impostato su Hardware.



NOTA: al momento, la stampante in uso non supporta il rilevamento di dispositivi Plug-and-Play (PnP) Windows tramite porta seriale.

Requisiti del cavo di interfaccia

I cavi dati devono essere completamente schermati e dotati di protezioni per connettori metallici o metallizzati.



IMPORTANTE: sono necessari cavi e connettori schermati per prevenire le radiazioni e la ricezione di disturbi elettrici.

Per ridurre al minimo l'acquisizione del rumore elettrico nel cavo:

- Mantenere i cavi dati il più corti possibile (si consiglia 1,83 m [6 piedi]).
- Non raggruppare strettamente i cavi dati con i cavi di alimentazione.
- Non legare i cavi dati ai tubi di alimentazione.



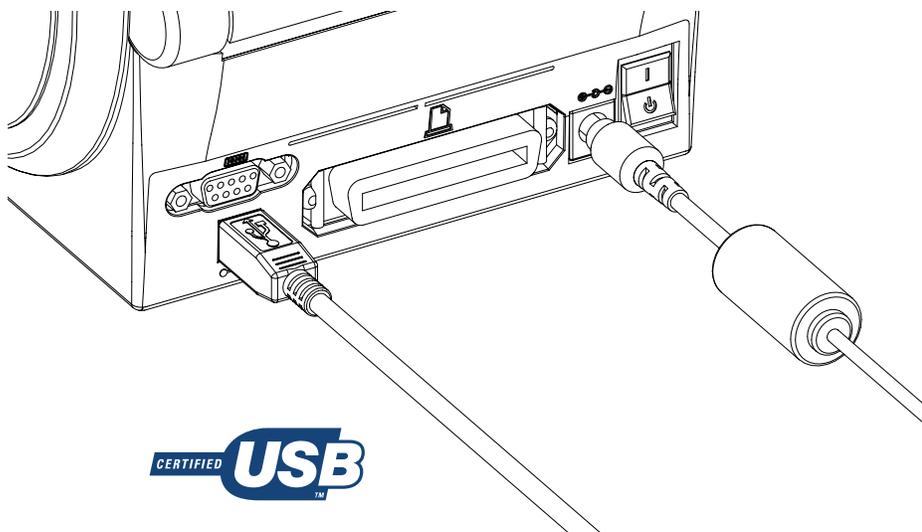
IMPORTANTE: questa stampante è conforme alle norme e ai regolamenti FCC, parte 15, per apparecchiature di classe B, utilizzando cavi dati completamente schermati. L'uso di cavi non schermati può aumentare le emissioni irradiate al di sopra dei limiti di Classe B.

Requisiti dell'interfaccia USB

La tecnologia Universal Serial Bus (compatibile con la versione 2.0) fornisce un'interfaccia rapida compatibile con l'hardware del PC esistente.

Il design plug-and-play (PnP) USB semplifica l'installazione. Più stampanti possono condividere una singola porta/hub USB.

Quando si utilizza un cavo USB (non fornito in dotazione con la stampante), verificare che il cavo o la confezione del cavo riporti il marchio USB certificato™ (vedere di seguito) per garantire la conformità a USB 2.0.



IMPORTANTE: non accendere la stampante fino a quando non sono stati installati i driver sul PC e non viene richiesto dall'installazione guidata.

Comunicazioni seriali

La stampante rileva e commuta automaticamente la porta seriale in modo che corrisponda al cablaggio della porta seriale comune e alle configurazioni di connessione del segnale per le comunicazioni DTE e DCE.

È richiesto un cavo di interfaccia del segnale con connettore maschio a nove pin di tipo D (DB-9P) su un'estremità che si collega alla porta seriale di accoppiamento (DB-9S) situata sul retro della stampante. L'altra estremità di questo cavo si collega a una porta seriale del computer host. Ciò consente l'uso di due tipi di cavo comuni e la sostituzione immediata per stampanti Zebra e altri modelli di stampanti.

Le stampanti Zebra utilizzano un cavo (crossover) null modem. I modelli precedenti delle stampanti Zebra (dispositivi DCE) che supportano la programmazione EPL utilizzavano un cavo di collegamento del segnale diretto (senza crossover). Per informazioni sulle uscite pin, vedere [Cablaggio di interfaccia](#) alla pagina 100.

Per una comunicazione affidabile, le impostazioni di comunicazione della porta seriale tra la stampante e l'host (in genere un PC) devono corrispondere. Le impostazioni più comuni che richiedono modifiche sono Bits per second (Bit al secondo) (oppure Baud rate [Velocità di trasmissione]) e Flow Control (Controllo del flusso).

È necessario modificare il controllo del flusso dati dell'host (in genere un PC Windows) in modo che corrisponda al metodo di comunicazione predefinito (hardware) della stampante; nelle stampanti precedenti, è indicato dall'impostazione Host Handshake (Handshake host) DTR/Xon/Xoff. Questa modalità combinata hardware (DTR) e software (Xon/Xoff) potrebbe richiedere modifiche a seconda del software applicativo non Zebra e della variazione del cavo seriale in uso.

Le comunicazioni seriali tra la stampante e il computer host possono essere impostate tramite uno dei seguenti metodi:

- Sincronizzazione Autobaud. Vedere [Autobaud](#) alla pagina 37.
- Programmazione mediante [Comando ZPL ^SC](#) alla pagina 37.
- Programmazione mediante [Comando EPL Y](#) alla pagina 37.
- [Ripristino dei parametri predefiniti della porta seriale](#) alla pagina 37.

Autobaud

La sincronizzazione Autobaud consente alla stampante di abbinare automaticamente i parametri di comunicazione del computer host.

Attenersi alla seguente procedura per eseguire la sincronizzazione Autobaud:

1. Tenere premuto il pulsante **FEED** (ALIMENTAZIONE) fino a quando il LED di stato verde non lampeggia una volta, due volte e tre volte.
2. Mentre il LED di stato lampeggia, inviare la sequenza di comandi `^XA^XZ` alla stampante.
3. Una volta che la stampante e l'host sono sincronizzati, l'indicatore di stato diventa verde fisso.



NOTA: durante la sincronizzazione Autobaud non verrà stampata alcuna etichetta.

Comando ZPL `^SC`

Utilizzare il comando Set Communications (Impostazioni di comunicazione) (`^SC`) per modificare le impostazioni di comunicazione sulla stampante.

1. Con il computer host configurato con le stesse impostazioni di comunicazione della stampante, inviare il comando `^SC` per modificare le impostazioni della stampante.
2. Modificare le impostazioni del computer host in modo che corrispondano alle nuove impostazioni della stampante.

Per ulteriori informazioni su questo comando, fare riferimento alla guida di programmazione ZPL.

Comando EPL `Y`

Utilizzare il comando di configurazione della porta seriale (`Y`) per modificare le impostazioni di comunicazione sulla stampante.

1. Con il computer host configurato con le stesse impostazioni di comunicazione della stampante, inviare il comando `Y` per modificare le impostazioni della stampante.



NOTA: il comando `Y` non supporta l'impostazione del controllo del flusso dati. Utilizzare invece l'impostazione `Xon/Xoff`.

2. Modificare le impostazioni del computer host in modo che corrispondano alle nuove impostazioni della stampante.

Per ulteriori informazioni su questo comando, fare riferimento alla guida di programmazione della modalità EPL Page (Pagina EPL).

Ripristino dei parametri predefiniti della porta seriale

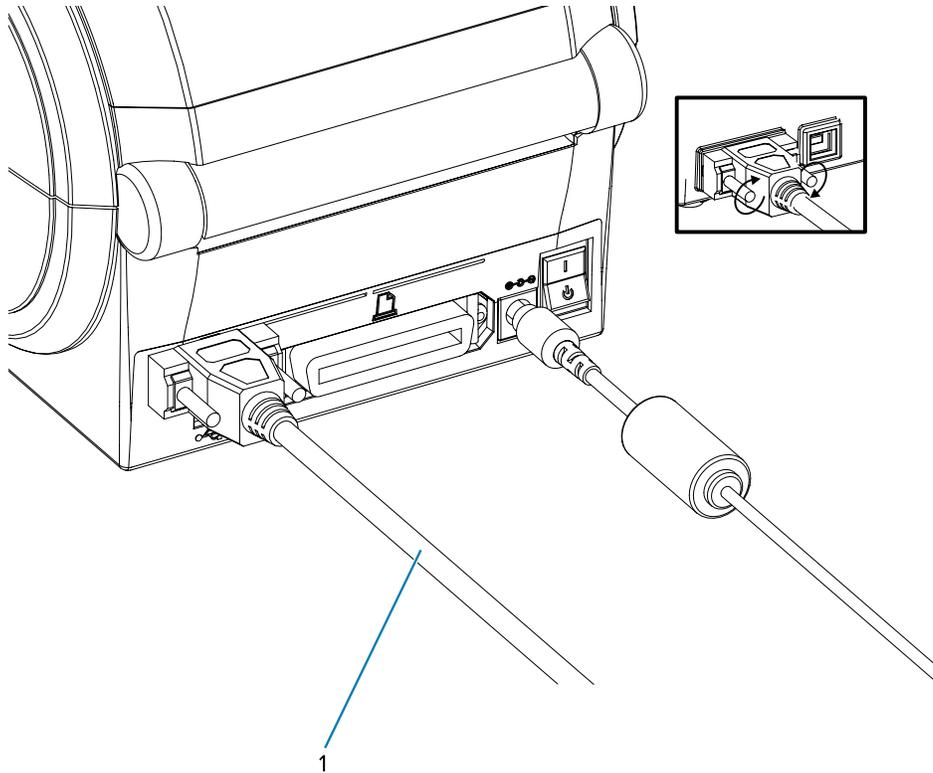
Procedere come segue per ripristinare i parametri di comunicazione sulla stampante ai valori predefiniti di fabbrica (le impostazioni di comunicazione seriale sono: 9600 baud, lunghezza della parola di 8 bit, nessuna parità (NO), 1 bit di stop e controllo del flusso di dati DTR/XON/XOFF).

1. Tenere premuto il pulsante **FEED** (ALIMENTAZIONE) finché il LED di stato verde non lampeggia una volta, attendere un momento, finché non lampeggia due volte, quindi attendere di nuovo finché non lampeggia tre volte. Rilasciare immediatamente.
2. Mentre gli indicatori di stato lampeggiano rapidamente in ambra e verde, premere il pulsante **FEED** (ALIMENTAZIONE).



NOTA: le comunicazioni seriali tra la stampante e il computer host possono essere impostate tramite il comando ZPL `^SC` o il comando EPL `Y`.

I primi modelli delle stampanti Zebra che eseguivano il linguaggio di programmazione EPL avevano come impostazioni predefinite 9600 baud, nessuna parità (NO), 8 bit di dati, 1 bit di stop e controllo dati hardware e software (combinati) (essenzialmente DTR/Xon/Xoff). L'impostazione del controllo del flusso del sistema operativo Windows era Hardware per la maggior parte delle applicazioni.

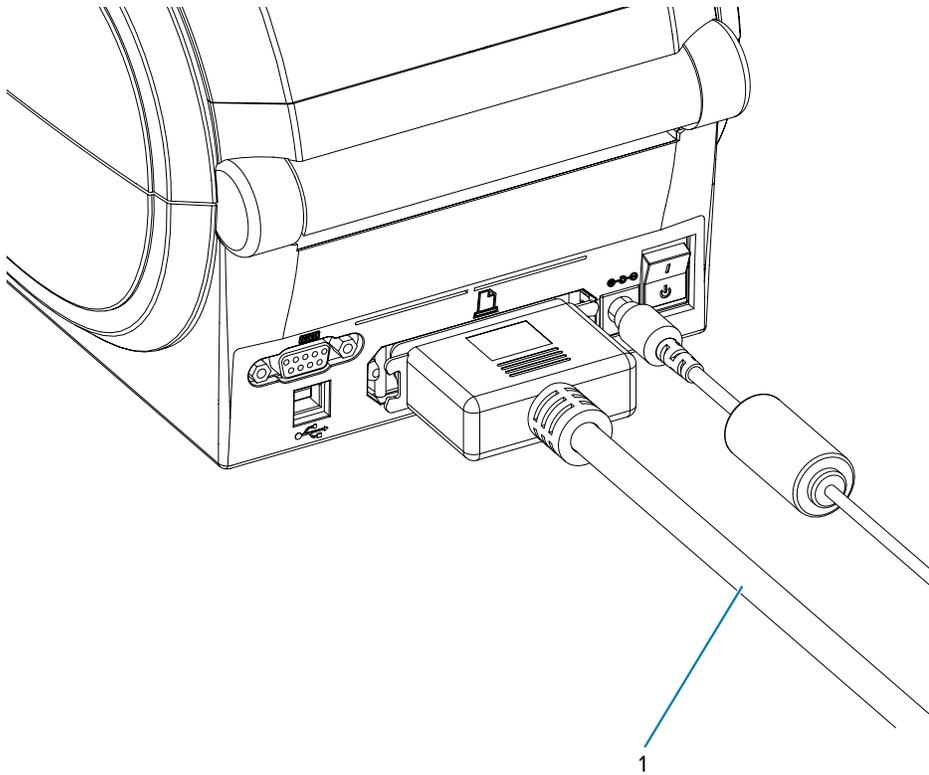


1	Cavo seriale (serrare le viti dopo aver inserito il cavo)
---	---

Porta parallela

Il cavo richiesto deve avere un connettore maschio da 25 pin di tipo D (DB-25P) su un'estremità e un connettore Centronics sull'altra (specifica dell'interfaccia parallela IEEE 1284 A-B).

I primi modelli delle stampanti serie G supportavano originariamente cavi paralleli con due connettori maschi da 25 pin di tipo D (DB-25P) su entrambe le estremità (specifica dell'interfaccia parallela IEEE 1284 A-A).

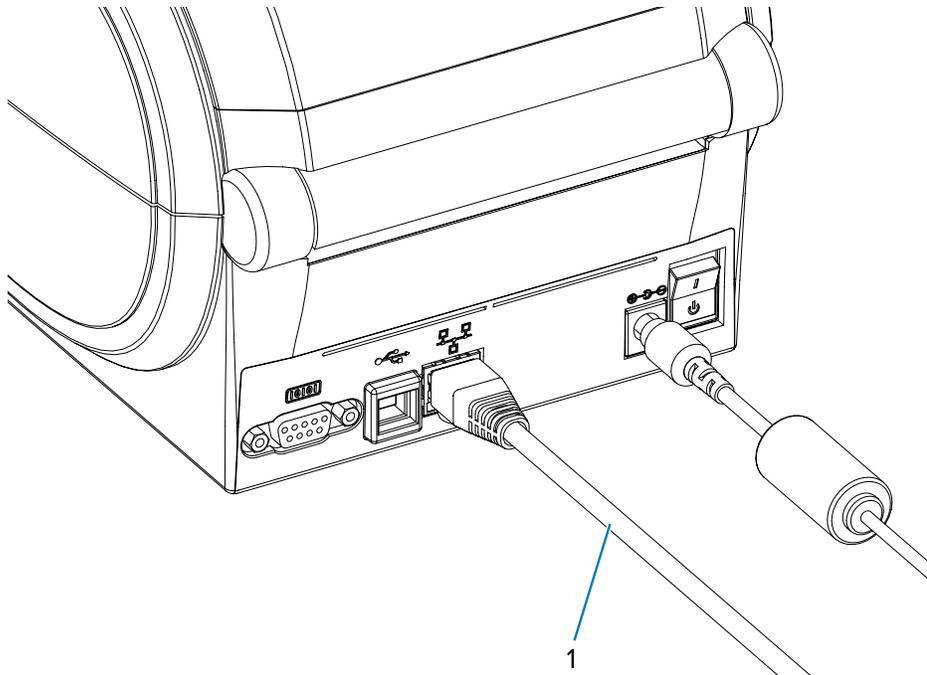


1	Cavo parallelo
---	----------------

Cavo Ethernet

La stampante richiede un cavo Ethernet UTP RJ45 con classificazione CAT 5 o superiore.

Per ulteriori informazioni sulla configurazione della stampante per l'esecuzione su una rete Ethernet compatibile, consultare il manuale del server di stampa interno 10/100 di ZebraNet. La stampante deve essere configurata per funzionare sulla LAN (Local Area Network) o sulla WAN (Wide Area Network).



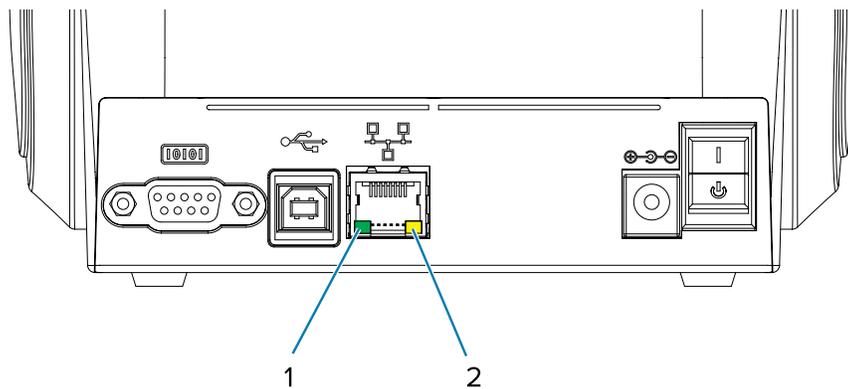
1	Cavo Ethernet (connettore RJ45)
---	---------------------------------

Indicatori di stato/attività Ethernet

Gli indicatori sul connettore indicano lo stato e l'attività.

Tabella 1 Indicatori di stato/attività Ethernet

Stato LED	Descrizione
Entrambi spenti	Nessun collegamento Ethernet rilevato
Verde	Rilevato collegamento a 100 Mbps
Verde con ambra che sfarfalla	Rilevato collegamento a 100 Mbps e attività Ethernet
Ambra	Rilevato collegamento a 10 Mbps
Ambra con verde che sfarfalla	Rilevato collegamento a 10 Mbps e attività Ethernet



1	LED verde
2	LED ambra

Dopo aver collegato la stampante

Una volta stabilita la comunicazione di base con la stampante, conviene verificarne le comunicazioni e installare applicazioni, utilità o driver aggiuntivi correlati alla stampante.

Test delle comunicazioni mediante la stampa

La verifica del funzionamento del sistema di stampa è un processo relativamente semplice.

Per i sistemi operativi Windows, utilizzare Zebra Setup Utility o **Printers and Faxes** (Stampanti e fax) di Windows per accedere a e stampare un'etichetta di prova. Per i sistemi operativi non Windows, copiare un file di testo ASCII di base con un unico comando (~WC) per stampare un'etichetta di stato della configurazione.

Stampa di prova con Zebra Setup Utilities

Dopo aver installato i driver della stampante sul PC Windows e aver collegato correttamente la stampante al computer mediante l'installazione guidata, provare una stampa di prova per verificare che la stampante sia collegata.

Attenersi alla seguente procedura per stampare un'etichetta di configurazione utilizzando Zebra Setup Utilities (ZSU):

1. Aprire Zebra Setup Utilities.
2. Fare clic sull'icona della stampante appena installata per selezionare la stampante e attivare i pulsanti di configurazione della stampante sotto di essa nella finestra.
3. Fare clic su **Open Printer Tools** (Apri strumenti stampante).
4. Nella finestra della scheda **Print** (Stampa), fare clic sulla riga **Print configuration label** (Stampa etichetta configurazione) e fare clic sul pulsante **Send** (Invia).

La stampante dovrebbe stampare un'etichetta sullo stato di configurazione. Vedere [Diagnostica e risoluzione dei problemi](#) alla pagina 87 per suggerimenti sulla diagnosi e la risoluzione dei problemi di stampa.

Stampa di prova con il menu Printer and Faxes (Stampante e dispositivi) di Windows

Stampare un'etichetta di prova con il menu Printer and Faxes (Stampante e dispositivi) di Windows.

1. Fare clic sul pulsante del menu Start di Windows per accedere al menu **Printers and Faxes** (Stampanti e fax) o su **Control Panel** (Pannello di controllo) per accedere al menu **Printers and Faxes**. Aprire il menu.
2. Selezionare l'icona della stampante appena installata per selezionare la stampante e fare clic con il pulsante destro del mouse per accedere al menu **Properties** (Proprietà).
3. Nella finestra della scheda **General** (Generale), fare clic sul pulsante **Print Test Page** (Stampa pagina di prova).

La stampante dovrebbe stampare una pagina di prova di Windows. Vedere [Diagnostica e risoluzione dei problemi](#) alla pagina 87 per suggerimenti sulla diagnosi e la risoluzione dei problemi di stampa.

Stampa di prova su una stampante Ethernet

Stampa di prova su una stampante Ethernet collegata a una rete (LAN o WLAN) con un prompt dei comandi (MS-DOS) (o Esegui dal menu Start di Windows XP).

1. Creare un file di testo con i seguenti tre caratteri ASCII: ~WC.
2. Salvare il file come: TEST.ZPL (nome file e nome estensione arbitrari).
3. Leggere l'indirizzo IP dalla stampa dello stato di rete dell'etichetta dello stato di configurazione della stampante. Su un sistema connesso alla stessa LAN o WAN della stampante, digitare quanto segue nella barra degli indirizzi della finestra del browser Web e immettere:

```
ftp (IP address) (per l'indirizzo IP 123.45.67.01 sarebbe: ftp 123.45.67.01)
```

4. Digitare la parola `put` seguita dal nome del file e premere Invio. Per questo file di stampa di prova sarebbe: `put TEST.ZPL`

La stampante dovrebbe stampare una nuova etichetta sullo stato della configurazione di stampa. Vedere [Diagnostica e risoluzione dei problemi](#) alla pagina 87 per suggerimenti sulla diagnosi e la risoluzione dei problemi di stampa.

Stampa di prova con un file di comando ZPL copiato

Eseguire la stampa di prova con un file di comando ZPL copiato per sistemi operativi non Windows.

1. Creare un file di testo con i seguenti tre caratteri ASCII: ~WC.
2. Salvare il file come: TEST.ZPL (nome file e nome estensione arbitrari).
3. Copiare il file sulla stampante.

Per DOS, un file inviato a una stampante collegata alla porta parallela del sistema dovrebbe essere molto semplice:

```
COPY TEST.ZPL LPT1
```

Altri tipi di connessione dell'interfaccia e sistemi operativi avranno stringhe di comando diverse. Consultare la documentazione del sistema operativo per istruzioni dettagliate su come eseguire la copia nell'interfaccia della stampante appropriata per questa prova.

Cosa fare in caso ci si dimentichi di installare prima i driver della stampante

Se si collega la stampante Zebra a una fonte di alimentazione prima di installare i driver, la stampante viene visualizzata come periferica non specificata.

1. Seguire le istruzioni riportate in [Preinstallazione dei driver della stampante Windows](#) alla pagina 27 per scaricare e installare i driver sul laptop.
2. Dal menu **Windows**, aprire **Control Panel** (Pannello di controllo).

3. Fare clic su **Devices and Printers** (Dispositivi e stampanti).

In questo esempio, ZTC ZT320-203dpi ZPL è una stampante Zebra installata in modo errato.

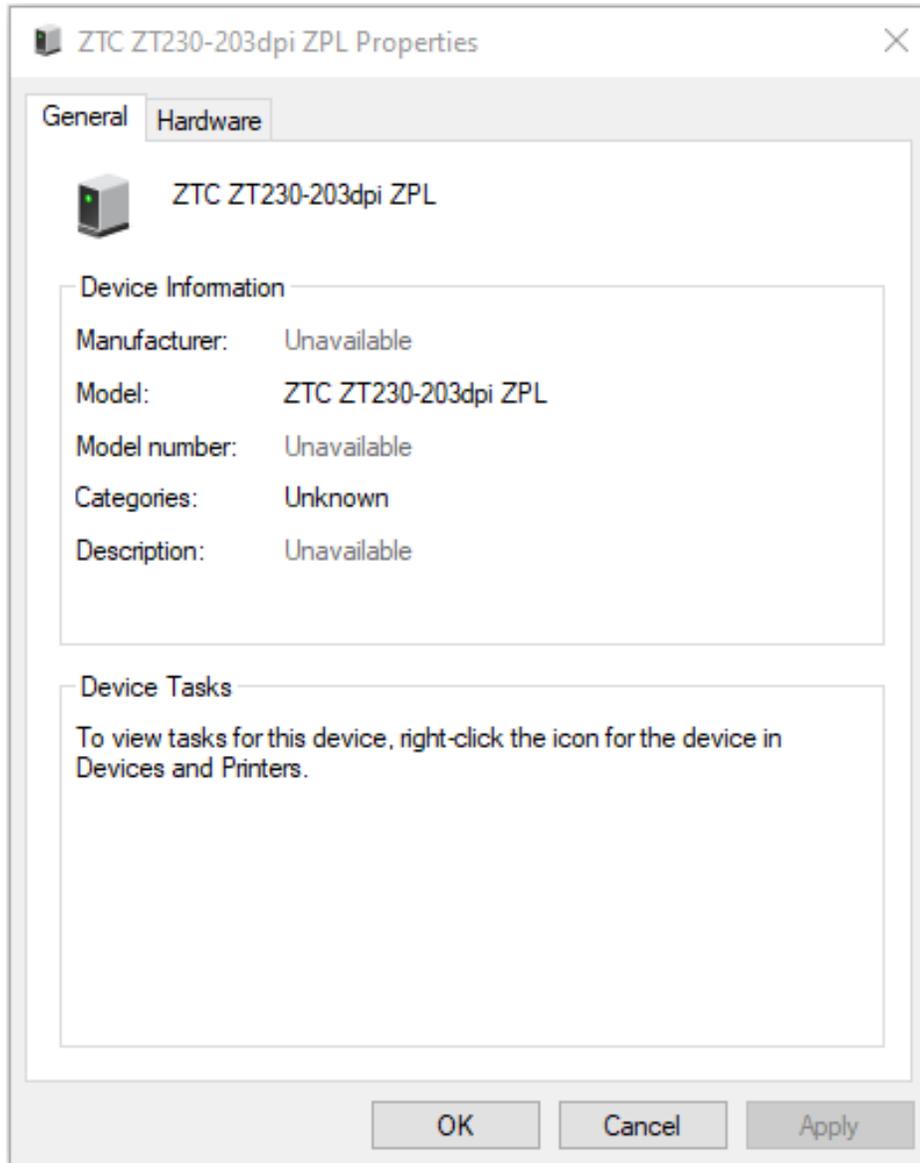
▼ **Unspecified (1)** -



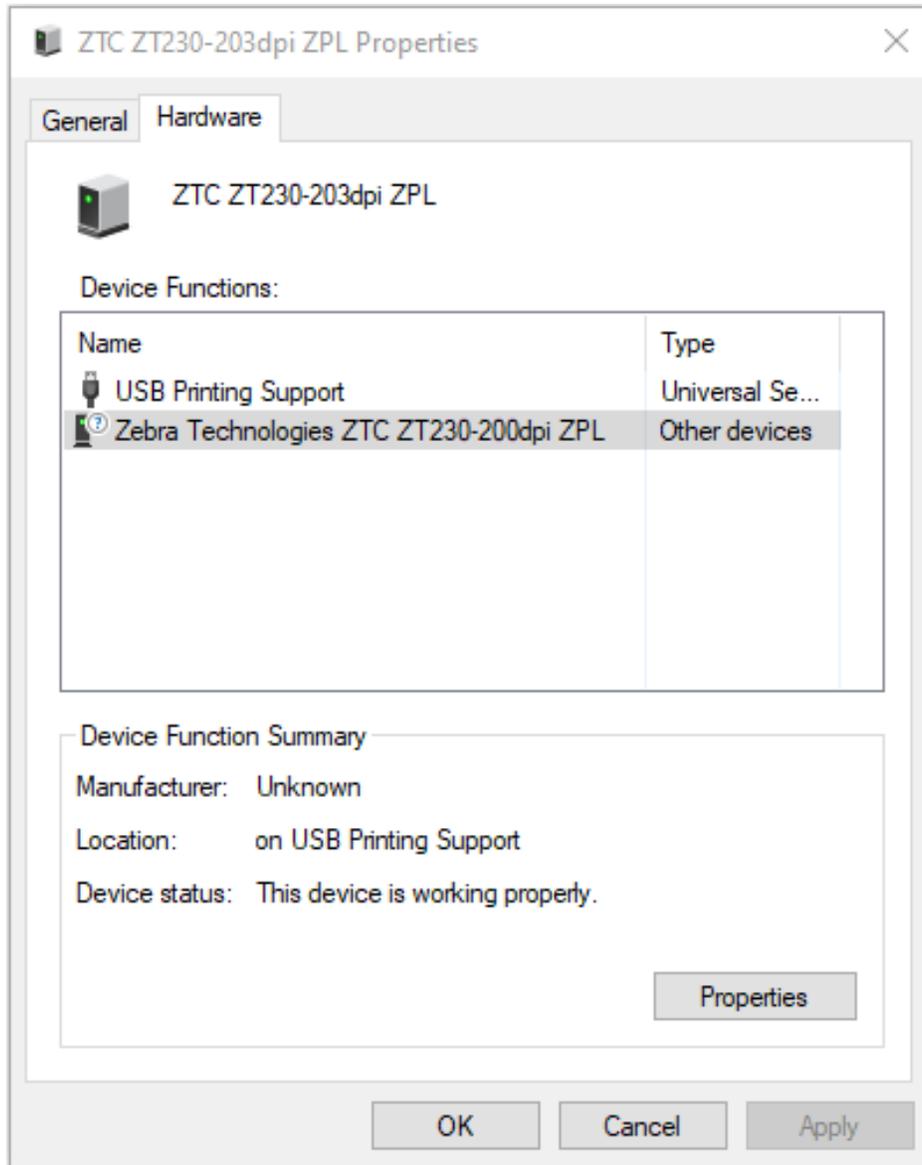
ZTC
ZT320-203dpi
ZPL

4. Fare clic con il pulsante destro del mouse sull'icona che rappresenta il dispositivo, quindi selezionare **Properties** (Proprietà).

Vengono visualizzate le proprietà del dispositivo.

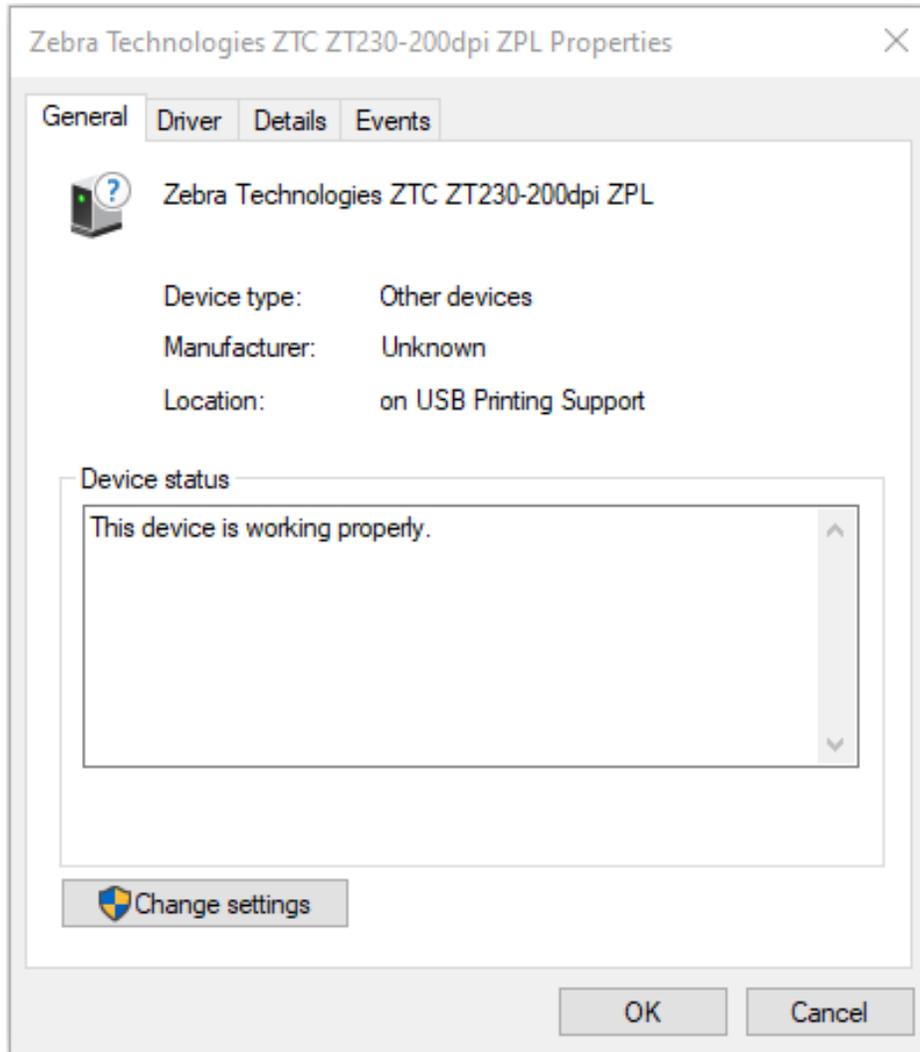


5. Fare clic sulla scheda **Hardware**.

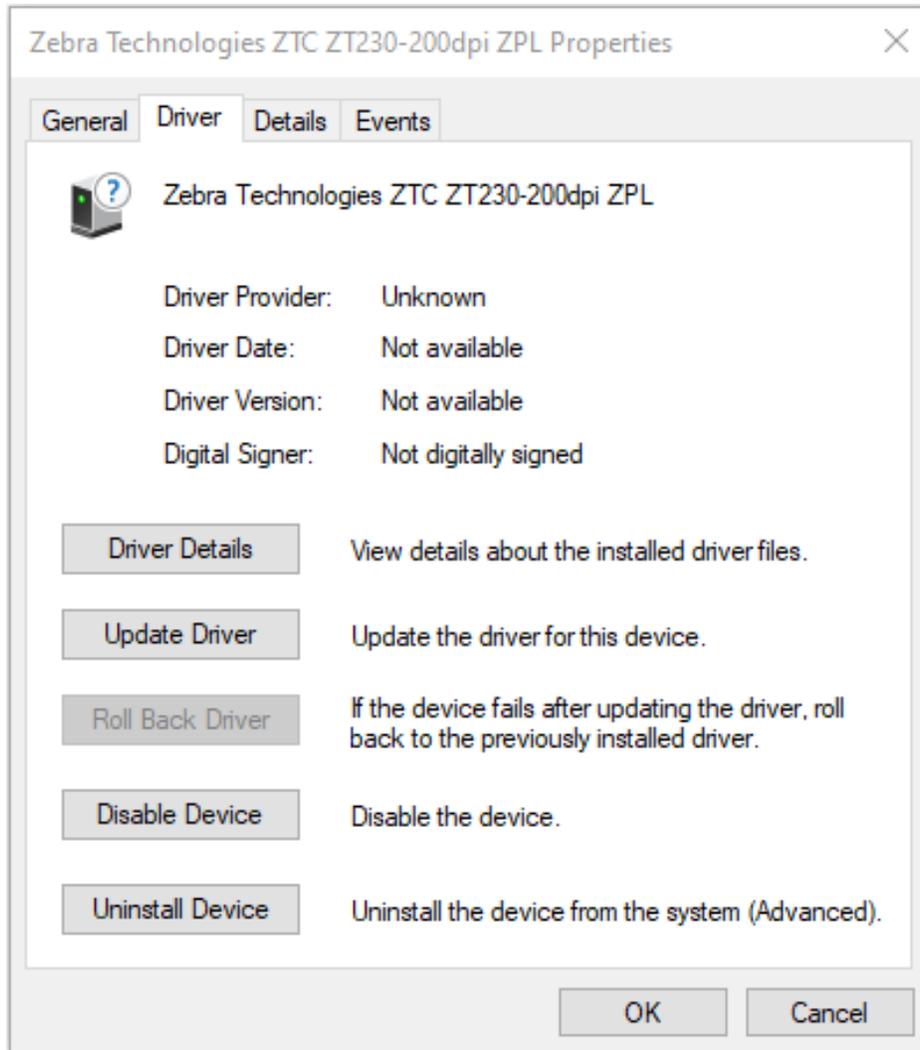


6. Selezionare la stampante Zebra nell'elenco **Device Functions** (Funzioni dispositivo), quindi fare clic su **Properties** (Proprietà).

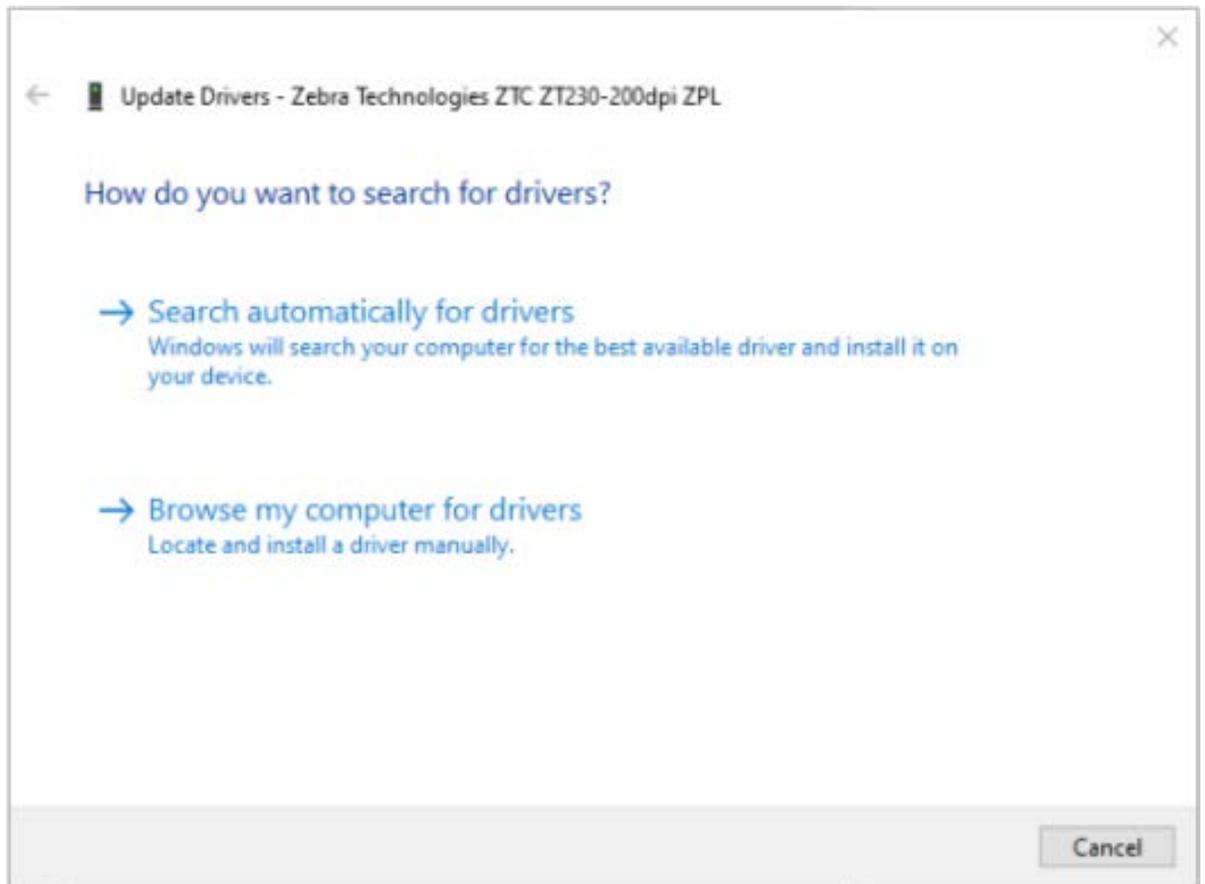
Vengono visualizzate le proprietà.



7. Fare clic su **Change settings** (Modifica impostazioni), quindi sulla scheda **Driver**.

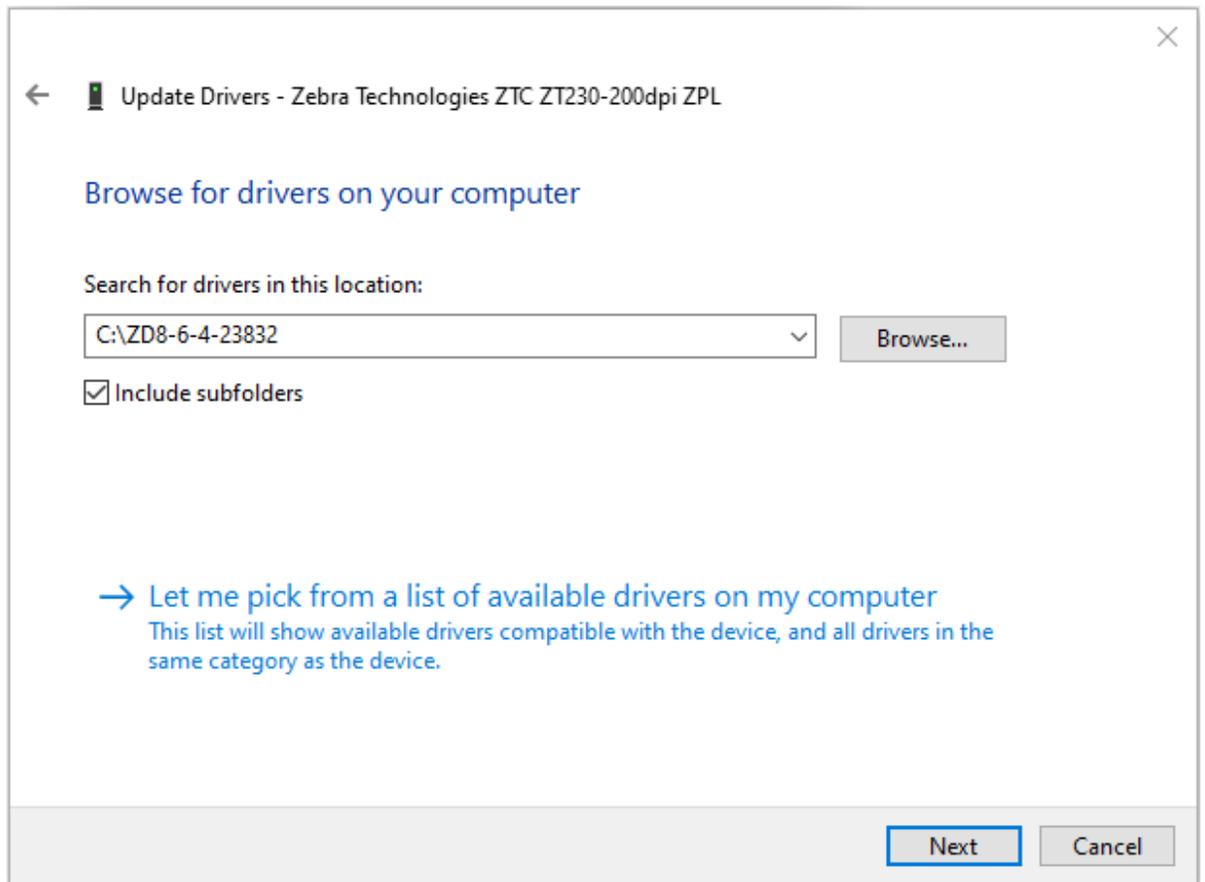


8. Fare clic su **Update Driver** (Aggiorna driver).



9. Fare clic su **Browse my computer for driver software** (Cerca il software del driver nel computer).
10. Fare clic su **Browse...** (Sfoglia...) e accedere alla cartella **Downloads**.

11. Fare clic su **OK** per selezionare la cartella.



12. Fare clic su **Next** (Avanti).

Il dispositivo viene aggiornato con i driver corretti.

Operazioni di stampa

Questa sezione fornisce informazioni sulla gestione dei supporti e della stampa, sul supporto di font e lingue e sull'impostazione delle configurazioni meno comuni della stampante.

Determinazione della configurazione della stampante

La stampante in uso utilizza un'etichetta sullo stato di configurazione della stampante ZPL per segnalarlo per le operazioni EPL e ZPL.

L'etichetta in stile ZPL fornisce una convenzione di denominazione più intuitiva e descrittiva dal punto di vista funzionale rispetto all'etichetta di stato della stampante in stile EPL. L'etichetta di stato include lo stato operativo (intensità, velocità, tipo di supporto ecc.), le opzioni della stampante installate (rete, impostazioni dell'interfaccia, taglierina ecc.) e le informazioni esplicative della stampante (numero di serie, nome del modello, versione del firmware ecc.). Vedere [Stampa di un'etichetta di prova \(configurazione stampante\)](#) alla pagina 24 per stampare questa etichetta. Vedere [Formato di configurazione della stampante ZPL](#) per i dettagli sulla configurazione della stampante e i comandi ZPL che controllano le impostazioni della stampante elencate nell'etichetta Printer Configuration Status (Stato configurazione stampante).

Per stampare un'etichetta sullo stato di configurazione della stampante in stile EPL, inviare alla stampante il comando EPL Υ .

Consultare la Guida di programmazione EPL per ulteriori informazioni sui vari comandi EPL Υ e sull'interpretazione delle impostazioni visualizzate su queste etichette.



NOTA: è possibile localizzare l'etichetta in lingue diverse dall'inglese. Vedere [Localizzazione dell'etichetta Printer Status Configuration \(Configurazione stato stampante\)](#) alla pagina 50.

Localizzazione dell'etichetta Printer Status Configuration (Configurazione stato stampante)

L'etichetta di stato della configurazione della stampante può essere localizzata in un massimo di 16 lingue. Utilizzare il comando di programmazione ZPL $\wedge\text{KD}$ per modificare la lingua visualizzata per la maggior parte delle voci di stato su questa etichetta.

Per informazioni sulla stampa dell'etichetta Printer Status Configuration (Configurazione stato stampante), vedere [Stampa di un'etichetta di prova \(configurazione stampante\)](#) o [Modalità del pulsante FEED \(ALIMENTAZIONE\)](#) alla pagina 96.

Inattività o conservazione della stampante per lunghi periodi di tempo

Con il passare del tempo la testina di stampa potrebbe attaccarsi al rullo (di avanzamento). Per evitare questo problema, conservare sempre la stampante con un supporto (un'etichetta o un foglio di carta) tra la testina di stampa e il rullo.



AVVERTENZA—DANNI AL PRODOTTO: per evitare di danneggiare la stampante, i supporti o entrambi, rimuovere i rotoli di supporti caricati nella stampante (se presenti) prima di spedirla.

Stampa termica

È importante seguire alcune precauzioni quando si utilizza una stampante termica.



AVVERTENZA—SUPERFICIE CALDA: la testina di stampa si surriscalda durante la stampa. Per evitare di danneggiare la testina di stampa e il rischio di lesioni personali, evitare di toccare la testina di stampa. Utilizzare solo la penna di pulizia per eseguire la manutenzione delle testine di stampa.



AVVERTENZA—ESD: la scarica di energia elettrostatica che si accumula sulla superficie del corpo umano o di altre superfici può danneggiare o distruggere la testina di stampa e gli altri componenti elettronici utilizzati in questo dispositivo. Quando si lavora con la testina di stampa o i componenti elettronici sotto il coperchio superiore, è necessario osservare le procedure di sicurezza antistatica.

Metodi e modalità di stampa

È possibile utilizzare la stampante in varie modalità e configurazioni dei supporti.

Modalità	Descrizione
Stampa termica diretta	Utilizza supporti termosensibili per stampare su supporti compatibili con questo metodo di stampa. Vedere Determinazione dei tipi di supporti termici alla pagina 54.
Stampa a trasferimento termico	Utilizza il nastro e il trasferimento termico per stampare su supporti a trasferimento termico che supportano questo metodo di stampa. Vedere Determinazione dei tipi di supporti termici alla pagina 54.
Modalità strappo standard	Consente di strappare ogni etichetta o stampare in batch una striscia di etichette dopo la stampa.
Modalità di erogazione dell'etichetta	Se nella stampante è installato l'erogatore di etichette opzionale, ed è impostata su questa modalità, l'erogatore può rimuovere il materiale di supporto dall'etichetta durante la stampa, quindi stampare l'etichetta successiva. Vedere Erogatore di etichette opzionale alla pagina 66.
Standalone	La stampante può stampare senza essere collegata a un computer utilizzando la funzione di stampa automatica di etichette (basata su programmazione) o utilizzando un dispositivo di input di dati collegato alla porta seriale della stampante. Questa modalità supporta dispositivi di input di dati quali scanner, bilance, Zebra KDU (Keyboard Display Unit) o Zebra KDU Plus. Vedere Zebra Keyboard Display Unit (KDU) - Accessorio per stampante alla pagina 70.
Stampa in rete condivisa	Le stampanti configurate con l'opzione di interfaccia Ethernet includono un server di stampa interno con una pagina Web di configurazione della stampante ZebraLink e il software ZebraNet Bridge che consente di gestire e monitorare lo stato delle stampanti Zebra su una rete. Vedere Opzione del server di stampa interno (cablato) ZebraNet 10/100 alla pagina 69.

Tipi di supporti di stampa

Con la stampante è possibile utilizzare diversi tipi di supporti.



IMPORTANTE: Zebra consiglia l'utilizzo di prodotti originali Zebra per una stampa di alta qualità costante. Un'ampia gamma di prodotti in carta, polipropilene, poliestere e vinile è stata progettata appositamente per ottenere risultati di stampa migliori ed evitare l'usura prematura delle testine di stampa. Per acquistare i materiali di consumo, visitare il sito zebra.com/supplies.

Questi tipi di supporti possono essere utilizzati con la stampante in uso:

- Supporti standard: la maggior parte dei supporti standard (non continui) utilizza un supporto con retro adesivo che consente di applicare singole etichette o una lunghezza continua di etichette a una pellicola.
- Supporti in rotolo continuo: la maggior parte dei supporti in rotolo continuo è un supporto per stampa termica diretta (simile alla carta per fax) e viene utilizzato per la stampa di ricevute o ticket.
- Cartellini: i cartellini sono solitamente realizzati in carta pesante con uno spessore massimo di 0,19 mm (0,0075 pollici). Nei cartellini non sono presenti materiale adesivo o pellicola di supporto e i cartellini sono normalmente separati da perforazioni.

In genere, la stampante utilizza supporti in rotolo, ma è possibile utilizzare anche supporti a fogli ripiegati e altri supporti continui. Utilizzare il supporto corretto per il tipo di stampa richiesto. È necessario utilizzare supporti termici diretti.

Tabella 2 Tipi di supporti in rotolo e a fogli ripiegati

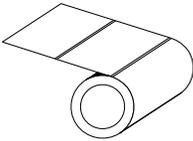
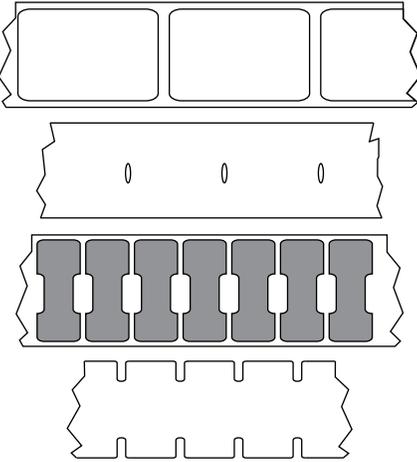
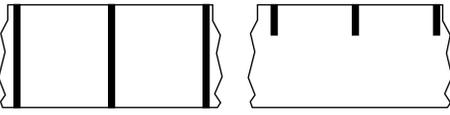
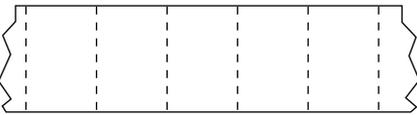
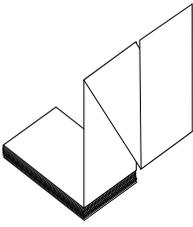
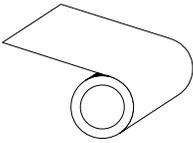
Tipo supporto	Aspetto	Descrizione
Supporti in rotolo non continuo		<p>I supporti in rotolo sono avvolti attorno a una bobina di diametro compreso tra 12,7 mm e 38,1 mm (0,5" e 1,5"). Le etichette sono dotate di un retro adesivo che le attacca a una pellicola e sono separate da spazi, fori, tacche o segni neri. I cartellini sono separati da perforazioni. Per la separazione delle singole etichette vengono utilizzati uno o più dei metodi descritti di seguito:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Nei supporti a nastro le etichette sono separate da spazi, fori o tacche.  <ul style="list-style-type: none"> • Nei supporti con segno nero le etichette vengono separate da segni neri prestampati sul retro. • I supporti perforati presentano perforazioni che consentono di separare facilmente le etichette o i cartellini. Tra le etichette o i cartellini possono essere presenti anche segni neri o altri tipi di separazione.  <ul style="list-style-type: none"> • I supporti perforati presentano perforazioni che consentono di separare facilmente le etichette o i cartellini. Tra le etichette o i cartellini possono essere presenti anche segni neri o altri tipi di separazione. 

Tabella 2 Tipi di supporti in rotolo e a fogli ripiegati (Continued)

Tipo supporto	Aspetto	Descrizione
Supporti a fogli ripiegati non continui		I supporti a fogli ripiegati sono piegati a ventaglio. Possono avere gli stessi tipi di separazione tra le etichette dei supporti in rotolo non continui. Le separazioni si trovano in corrispondenza delle pieghe o vicino a esse.
Supporti in rotolo continuo		I supporti in rotolo sono avvolti attorno a una bobina di diametro compreso tra 12,7 mm e 38,1 mm (0,5" e 1,5"). I supporti in rotolo continuo non presentano intervalli, fori, tacche o segni neri di separazione delle etichette. In questo caso, l'immagine può essere stampata in qualsiasi punto dell'etichetta. È possibile utilizzare una taglierina per tagliare singole etichette. Utilizzare il sensore trasmissivo (spazio) con supporti continui in modo che la stampante sia in grado di rilevare quando il supporto si esaurisce.

Determinazione dei tipi di supporti termici

La stampa su supporti a trasferimento termico richiede l'utilizzo di nastri, che invece non sono necessari per la stampa termica diretta.

Per determinare se con un particolare supporto deve essere utilizzato un nastro, vedere [Esecuzione del test di graffiatura del nastro](#) alla pagina 54.

Le stampanti a trasferimento termico supportano l'uso di supporti a nastro e a trasferimento termico.

Esecuzione del test di graffiatura del nastro

Utilizzare questo metodo per eseguire il test di graffiatura dei supporti e determinare se un lotto di supporti è adatto per la stampa termica diretta o a trasferimento termico.

1. Graffiare la superficie di stampa del supporto con un'unghia o il cappuccio di una penna. Premere con decisione e rapidamente trascinandolo sulla superficie del supporto. I supporti per stampa termica diretta vengono trattati chimicamente per stampare (esporre) quando viene applicato il calore. Questo metodo di prova utilizza il calore di attrito per esporre il supporto.
2. Sul supporto è presente un segno nero?

Se un segno nero...	Il supporto è...
Compare sul supporto	Stampa termica diretta: non è necessario alcun nastro per stampare su questo supporto. Le stampanti termiche dirette supportano questo supporto.
Non viene visualizzato sul supporto	Stampa a trasferimento termico: è necessario un nastro per stampare su questo supporto. Le stampanti a trasferimento termico supportano questo supporto.

Sostituzione dei materiali di consumo per la stampa

Se la stampante esaurisce le etichette o il nastro durante la stampa, lasciare ACCESA la stampante mentre si ricaricano i materiali di consumo. Lo spegnimento della stampante durante la stampa comporterà la perdita del processo di stampa. Dopo aver ricaricato i materiali di consumo, premere **FEED** (ALIMENTAZIONE) per riprendere la stampa.



AVVERTENZA—DANNI AL PRODOTTO: utilizzare sempre etichette e cartellini approvati di alta qualità. Se si utilizzano etichette con retro adesivo che non aderiscono alla pellicola di supporto, i bordi esposti potrebbero attaccarsi alle guide e ai rulli delle etichette all'interno della stampante, causando il distacco dell'etichetta dalla pellicola e l'inzeppamento della stampante.

Se si utilizza un nastro non approvato, la testina di stampa potrebbe subire danni permanenti. Tali nastri potrebbero avvolgersi in modo errato per la stampante in uso o contenere sostanze chimiche che potrebbero corrodere la testina di stampa.

Panoramica e utilizzo del nastro

Il nastro è una sottile pellicola con un lato rivestito di cera, resina o resina paraffinata, che viene fissata sul supporto caricato durante la stampa a trasferimento termico.

Il tipo di supporto utilizzato determina se è necessario utilizzare il nastro per la stampa. Determina inoltre la larghezza necessaria per il nastro. Il nastro deve essere largo almeno quanto il supporto.



AVVERTENZA—DANNI AL PRODOTTO: se il nastro utilizzato non è largo quanto il supporto caricato, le aree della testina di stampa non protette dal nastro potrebbero usurarsi prematuramente e danneggiare la testina di stampa.

Quando utilizzare il nastro

Le stampanti a trasferimento termico e i supporti a trasferimento termico richiedono il nastro per la stampa. Le stampanti termiche dirette e i supporti non richiedono il nastro.

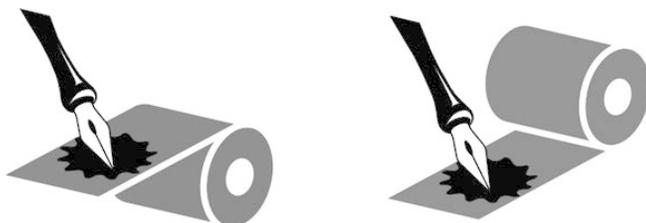


IMPORTANTE: NON utilizzare mai supporti termici diretti con il nastro. Si potrebbero distorcere i codici a barre e la grafica.

Per determinare se il nastro deve essere utilizzato con un particolare supporto, eseguire un test di graffiatura dei supporti. Vedere [Esecuzione del test di graffiatura del nastro](#) alla pagina 54.

Lato rivestito del nastro

I nastri possono essere avvolti in modo che il loro rivestimento si trovi sul lato esterno (immagine a sinistra) o su quello interno (immagine a destra).



IMPORTANTE: questa stampante può utilizzare SOLO nastri con rivestimento sul lato esterno.

Eseguire un test di adesione o un test di graffiatura del nastro per scoprire quale lato del nastro è rivestito.

Test del nastro con adesivo

Se sono disponibili etichette, eseguire il test di adesione per stabilire qual è il lato rivestito di un nastro. Questo metodo è utile nel caso il nastro sia già installato.

Per eseguire un test di adesione, procedere come segue:

1. Staccare un'etichetta dalla pellicola di supporto.
2. Premere un angolo del lato adesivo dell'etichetta sulla superficie esterna del rotolo di nastro.
3. Staccare l'etichetta dal nastro.
4. Osservare i risultati. Parti o residui d'inchiostro del nastro sono rimasti sull'etichetta?

Se l'inchiostro del nastro...	Il nastro è...
È rimasto sull'etichetta	Rivestito sul lato esterno ed è possibile utilizzarlo con la stampante.
Non aderisce all'etichetta	Rivestito sul lato interno e NON può essere utilizzato con questa stampante.

Test di graffiatura del nastro

Eeguire il test di graffiatura del nastro quando non sono disponibili etichette.

Per eseguire il test di graffiatura dei supporti, procedere come segue:

1. Svolgere un piccolo pezzo di nastro dal rotolo.
2. Posizionare la parte svolta su una sezione di carta con la superficie esterna del nastro a contatto con la carta.
3. Graffiare con un'unghia la superficie interna del nastro svolto.
4. Sollevare il nastro dalla carta.
5. Osservare i risultati. Il nastro ha lasciato un segno sulla carta?

Se il nastro...	Il nastro è...
Ha lasciato un segno sulla carta	Rivestito sul lato esterno ed è possibile utilizzarlo con la stampante.
Non ha lasciato alcun segno sulla carta	Rivestito sul lato interno e NON può essere utilizzato con questa stampante.

Sostituzione del nastro di trasferimento

Se il nastro si esaurisce durante un processo di stampa, l'indicatore della stampante si accende e rimane rosso finché non viene caricato un nuovo nastro.



NOTA: tenere accesa la stampante mentre si carica un nuovo nastro o supporto. Se si spegne la stampante durante un processo di stampa, il processo viene perso.

1. Aprire il coperchio superiore
2. Tagliare il nastro usato per prepararsi a rimuovere le anime.

3. Caricare un'anima vuota del nastro e un nuovo rotolo di nastro. Vedere [Caricamento del nastro di trasferimento](#) alla pagina 20.



IMPORTANTE: utilizzare SOLO anime di nastro con tacche intatte. Queste tacche devono avere angoli quadrati e devono essere in buone condizioni. Le anime del nastro con tacche danneggiate possono influire sull'output di stampa se utilizzati con la stampante. Per risultati ottimali, acquistare anime del nastro sostitutive dal sito zebra.com/supplies.

4. Chiudere il coperchio superiore.
5. Se la stampante si trovava in un processo di stampa quando il nastro si è esaurito, premere **FEED** (ALIMENTAZIONE) per riprendere il processo.

Sostituzione di un nastro di trasferimento parzialmente utilizzato

È possibile rimuovere un nastro di trasferimento non completamente utilizzato e riprendere la stampa con un nastro nuovo o un altro nastro parzialmente utilizzato caricato.

1. Tagliare il nastro dal rotolo di avvolgimento.
2. Rimuovere il rotolo di avvolgimento e gettare il nastro usato, se non si prevede di salvarlo per usarlo in seguito. Se lo si userà in un secondo momento, prendere l'estremità tagliata per evitare che si srotoli.
3. Rimuovere il rotolo di nastro nuovo e fissare con del nastro adesivo l'estremità anteriore sul rullo di avvolgimento vuoto per evitare che si srotoli. Se si reinstalla un rullo di nastro parzialmente utilizzato, fissare con del nastro adesivo l'estremità tagliata del nastro sul rotolo di avvolgimento vuoto.
4. Chiudere il coperchio della stampante.
5. Se la stampante si trovava in un processo di stampa quando il nastro si è esaurito, premere **FEED** (ALIMENTAZIONE) per riprendere la stampa.

Regolazione della larghezza di stampa

La larghezza di stampa deve essere impostata:

- Prima di utilizzare la stampante per la prima volta.
- È possibile utilizzare un rotolo di supporto più ampio o più stretto rispetto a quello utilizzato in precedenza.

Impostare e regolare la larghezza di stampa utilizzando uno dei seguenti metodi:

- Il driver della stampante o il software applicativo di Windows, ad esempio ZebraDesigner.
- La sequenza di cinque lampeggiamenti del pulsante **FEED** (ALIMENTAZIONE) in [Modalità del pulsante FEED \(ALIMENTAZIONE\)](#) alla pagina 96.
- Controllo delle operazioni della stampante con la programmazione ZPL. Fare riferimento al comando ZPL Print Width (Larghezza stampa) ^Pw nella Guida di programmazione ZPL.
- Controllo delle operazioni della stampante con la programmazione della modalità Page (Pagina) EPL. Fare riferimento al comando Set Label Width (Imposta larghezza etichetta) q nella Guida di programmazione EPL.

Impostazione della qualità di stampa

Tre fattori influenzano la qualità di stampa: l'impostazione del calore (densità) della testina di stampa, l'impostazione della velocità di stampa della stampante e i supporti in uso. Fare delle prove per trovare la combinazione ottimale di impostazioni per i processi di stampa.



NOTA: i produttori di supporti possono fornire consigli specifici sulle impostazioni di velocità per la stampante e i supporti. Alcuni tipi di supporti hanno velocità massime inferiori rispetto alla velocità massima della stampante.

La qualità di stampa può essere impostata utilizzando la routine **Configure Print Quality** (Configura qualità di stampa) in Zebra Setup Utilities.

È possibile controllare l'impostazione dell'intensità (o densità) tramite:

- La sequenza di sei lampeggiamenti in [Modalità del pulsante FEED \(ALIMENTAZIONE\)](#) alla pagina 96. Ciò sovrascriverà le impostazioni di intensità/densità programmate ZPL ed EPL.
- Il comando Set Darkness (Imposta intensità) ~SD ZPL. Vedere la Guida di programmazione ZPL.
- Il comando Density (Densità) D EPL. Vedere la Guida di programmazione EPL.

Se è necessario regolare la velocità di stampa, utilizzare:

- Il driver della stampante o il software applicativo di Windows, ad esempio ZebraDesigner.
- Il comando Print Rate (Velocità di stampa) (^PR). Vedere la Guida di programmazione ZPL.
- Il comando Speed Select (Selezione velocità) (S). Vedere la Guida di programmazione EPL.

Rilevamento dei supporti

La stampante supporta il rilevamento automatico dei supporti. Controlla e regola continuamente la lunghezza dei supporti caricati per individuare le minime variazioni.

Di seguito sono riportate alcune informazioni utili sul rilevamento dei supporti:

- Durante la stampa o l'alimentazione dei supporti, la stampante cerca piccole variazioni di lunghezza naturali, da etichetta a etichetta su un rotolo e da rotolo a rotolo di supporto caricato.
- All'inizio di un processo di stampa o di un'operazione di alimentazione dei supporti, se la stampante rileva che la lunghezza prevista del supporto o la distanza tra le etichette non rientra nell'intervallo accettabile di variazioni, avvia automaticamente una calibrazione della lunghezza dei supporti.
- I metodi di rilevamento automatico dei supporti sono gli stessi per i formati di etichette e la programmazione EPL e ZPL.
- Quando si alimentano i supporti, se la stampante non rileva intervalli tra le etichette o segni neri (o tacche con rilevamento della linea nera) per la lunghezza massima predefinita dell'etichetta di 1 m (39"), la stampante passa alla modalità dei supporti continua (generalmente utilizzata per le ricevute).



NOTA: la stampante mantiene queste impostazioni finché non vengono modificate utilizzando software come ZebraDesigner, utilizzando la programmazione ZPL o EPL o la calibrazione manuale, consigliata se sono stati caricati supporti di un batch, formato o data diversi da quelli del rotolo precedente.

- È possibile ridurre la distanza massima per il rilevamento automatico del tipo di supporto utilizzando il comando ZPL Maximum Label Length (Lunghezza etichetta massima) $^{\wedge}ML$.



NOTA: impostare questa distanza su un VALORE NON INFERIORE al doppio dell'etichetta più lunga da stampare. Se l'etichetta più lunga da stampare ha una larghezza di 10 cm (4") e una lunghezza di 15 cm (6"), è possibile ridurre questa distanza dal valore predefinito di 99 cm (39") a 30 cm (12") (5 cm x 15 cm) (2" x 6").

- È possibile impostare la stampante in modo che venga eseguita una breve calibrazione dei supporti dopo l'accensione della stampante o quando il coperchio della stampante viene chiuso con la stampante accesa. Con questa impostazione, la stampante alimenta diverse etichette durante la calibrazione.
- Utilizzare l'etichetta di configurazione della stampante per controllare e verificare le impostazioni dei supporti della stampante. Vedere [Stampa di un'etichetta di prova \(configurazione stampante\)](#) alla pagina 24.
- Se la stampante ha difficoltà a rilevare automaticamente il tipo di supporto e a eseguire la calibrazione automatica, eseguire una calibrazione più lunga utilizzando [Calibrazione manuale](#) alla pagina 91. Durante la calibrazione manuale, la stampante stampa un grafico del funzionamento del sensore specifico per il supporto caricato. Questo metodo disattiva la funzione di rilevamento automatico dei supporti della stampante finché i parametri predefiniti della stampante non vengono ripristinati ai valori di fabbrica con la modalità del pulsante **FEED** (ALIMENTAZIONE) a quattro lampeggiamenti. Vedere [Modalità del pulsante FEED \(ALIMENTAZIONE\)](#) alla pagina 96.
- È possibile attivare o disattivare la calibrazione automatica dei supporti e modificarla secondo necessità.
 - Alcuni processi di stampa potrebbero richiedere l'uso di interi rotoli di carta. Per soddisfare questi scenari, è possibile modificare due condizioni (accensione con i supporti caricati e chiusura del coperchio con la stampante accesa) singolarmente utilizzando il comando ZPL Media Feed (Alimentazione supporti) $^{\wedge}MF$. Questo comando viene utilizzato principalmente quando è necessario il rilevamento e la calibrazione automatici dei supporti.
 - Per la calibrazione automatica dei supporti nel contesto della calibrazione dinamica dei supporti (da etichetta a etichetta), fare riferimento al comando $^{\wedge}XS$ nella Guida di programmazione ZPL.



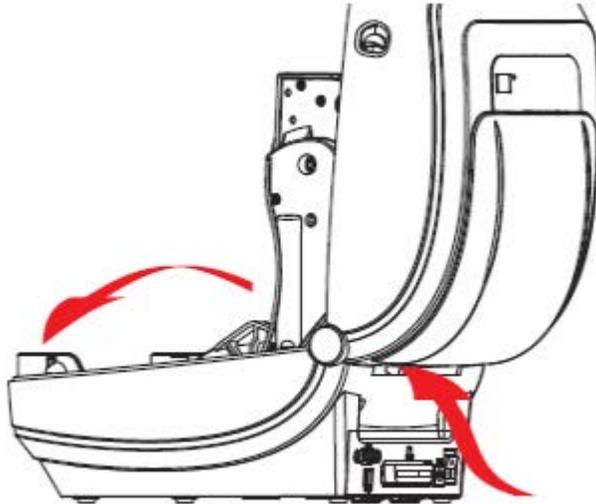
NOTA: NON modificare queste impostazioni se si utilizzano più tipi di supporti di lunghezze, materiali o metodi di rilevamento diversi (nastro/spazio, segno nero, tacche o continuo).

- È possibile perfezionare il processo automatico di calibrazione e rilevamento dei supporti in base al tipo di supporto caricato nella stampante. Utilizzare il comando ZPL Media Tracking (Rilevamento supporti) $^{\wedge}MN$ per impostare il tipo di supporto.
- A volte, la stampante potrebbe rilevare automaticamente i supporti prestampati come spazi vuoti tra le etichette. Può anche interpretare qualsiasi stampa presente sul retro del rivestimento del supporto come segni neri.
- Se è stato impostato il parametro programmazione ZPL $^{\wedge}MN$ per i supporti continui, la stampante non esegue la calibrazione automatica. Il comando $^{\wedge}MN$ supporta il parametro di calibrazione automatica $^{\wedge}MNA$. Utilizzare questo parametro per ripristinare le impostazioni predefinite della stampante se si desidera ripristinare il rilevamento automatico e il rilevamento di tutti i tipi di supporto.

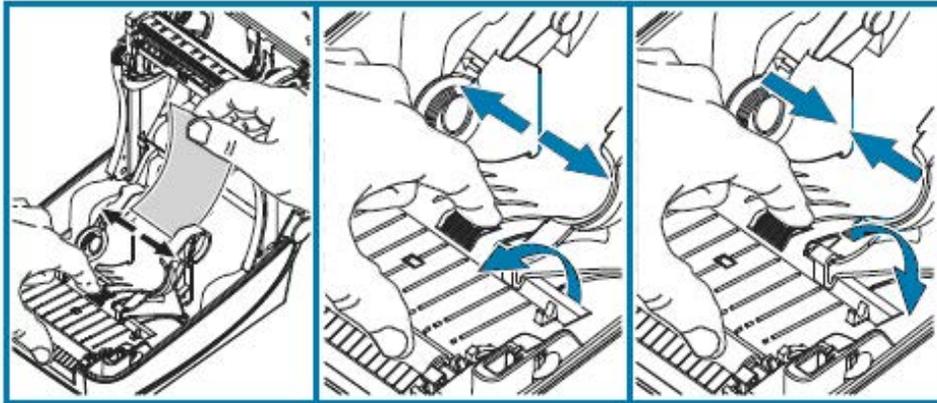
Stampa su supporti a fogli ripiegati

Per stampare su supporti a fogli ripiegati, è necessario regolare la posizione di arresto della guida dei supporti.

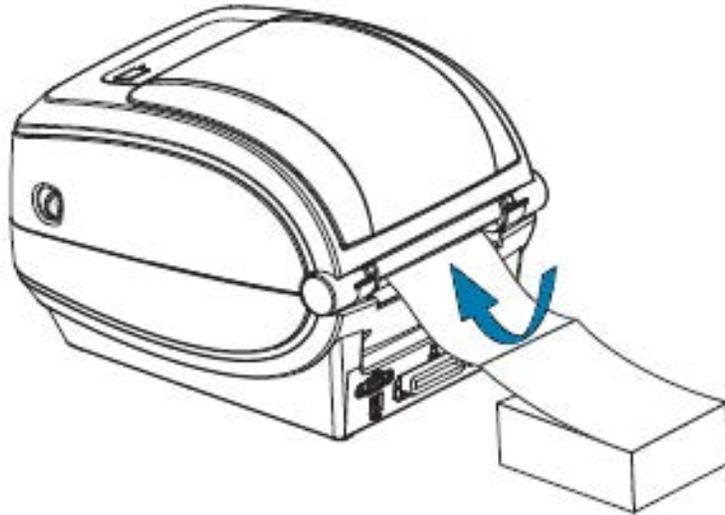
1. Aprire il coperchio superiore.



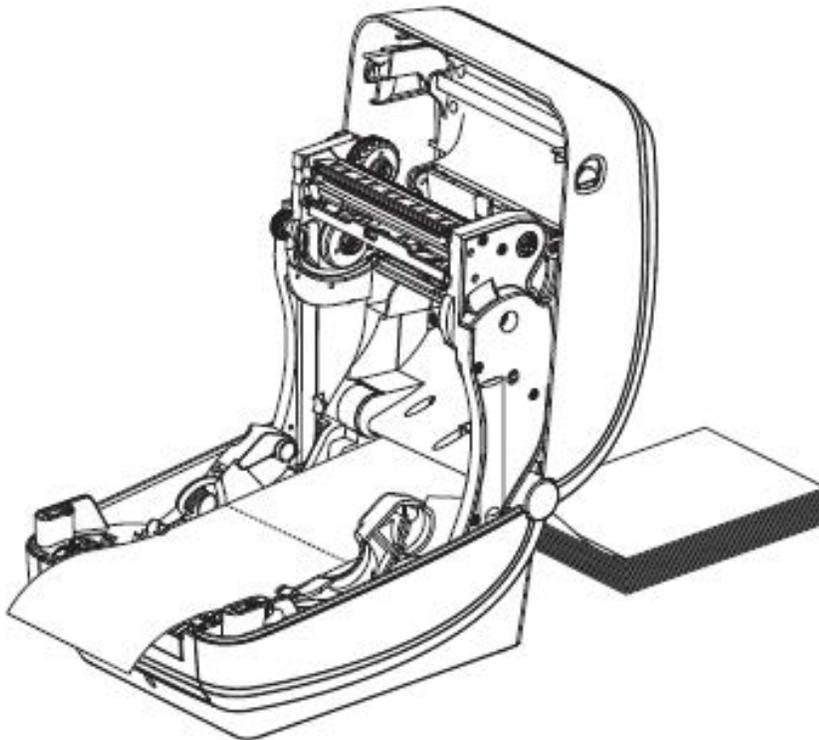
2. Regolare la posizione di arresto della guida del supporto con la rotellina verde in base alla larghezza del supporto caricato. Utilizzare un pezzo del supporto a fogli ripiegati per impostare la posizione di arresto. Per aprire allargare le guide, ruotare la rotellina verso di sé. Per ridurre lo spazio tra le guide, ruotare la rotellina lontano da sé.



3. Inserire il supporto attraverso lo slot presente sul retro della stampante.



4. Far passare il supporto tra la guida dei supporti e i supporti per rotolo.



5. Chiudere il coperchio superiore.

Dopo la stampa o l'alimentazione di diverse etichette: Se il supporto non rileva il centro (sposta la risma da un lato all'altro) o i lati del supporto (pellicola, etichetta, carta, ecc.) sono sfilacciati o danneggiati all'uscita dalla stampante, potrebbe essere necessario regolare ulteriormente la posizione di arresto della guida dei supporti.

Se il problema non viene risolto, è possibile instradare il supporto sui due perni di fissaggio della guida dei supporti. Per fornire ulteriore sostegno per il supporto sottile, è possibile posizionare un'anima vuota del rotolo della stessa larghezza della risma del supporto a fogli ripiegati.

Stampa con supporti in rotolo montati esternamente

La stampante è compatibile con supporti in rotolo montati esternamente.

Per srotolare il rotolo, la stampante richiede che la combinazione di rotolo di supporto e supporto garantisca un'inerzia iniziale bassa. Per offrire una migliore gestione dei supporti e una maggiore velocità di stampa, il motore della stampante in uso ha una coppia maggiore del 30% rispetto alle stampanti desktop Zebra serie 2800.

Zebra al momento non offre un'opzione di supporto esterno per la stampante in uso.

Considerazioni sui supporti in rotolo montati esternamente

Assicurarsi che i supporti in rotolo montati esternamente siano configurati correttamente.

- I supporti dovrebbero entrare idealmente attraverso lo slot per supporti a fogli ripiegati sul retro della stampante.
- Ridurre la velocità di stampa per ridurre il rischio di blocchi del motore. Il rotolo caricato ha generalmente l'inerzia più elevata quando la stampante lo fa avanzare. Per fare avanzare rulli dei supporti con diametri maggiori la stampante deve applicare una coppia maggiore.
- Quando sono montati sui relativi supporti, i supporti devono muoversi liberamente e in modo uniforme. Non devono scivolare, saltare, sobbalzare o piegarsi prima di avanzare o mentre avanzano.
- La stampante NON deve toccare il rotolo di supporto.
- La stampante NON deve scivolare o sollevarsi dalla superficie operativa.

Font e stampante in uso

La stampante in uso supporta i requisiti di lingua e font con una varietà di font interni, ridimensionamento dei font integrato, set di caratteri internazionali, supporto per tabelle codici di caratteri, supporto Unicode e download dei font.

Le funzionalità dei font della stampante dipendono dalla lingua di programmazione.

- Il linguaggio di programmazione EPL fornisce font bitmap di base e tabelle codici internazionali.
- Il linguaggio di programmazione ZPL fornisce una tecnologia avanzata di mappatura e ridimensionamento dei font vettoriali (TrueType o OpenType) e la mappatura dei caratteri Unicode, nonché i font bitmap di base e le tabelle codici di caratteri.
- Le guide di programmazione ZPL ed EPL precedenti descrivono e documentano i font, le tabelle codici, l'accesso ai caratteri, l'elenco dei font e le limitazioni per i rispettivi linguaggi di programmazione della stampante.

Per informazioni sul supporto di testo, font e caratteri, consultare le guide di programmazione ZPL ed EPL. Queste guide sono disponibili sul sito Web zebra.com/support.

Le utilità della stampante e il software applicativo resi disponibili per la stampante in uso supportano il download dei font sulla stampante per i linguaggi di programmazione ZPL ed EPL.



IMPORTANTE: alcuni font ZPL installati in fabbrica nella stampante non possono essere copiati, clonati o ripristinati nella stampante ricaricando o aggiornando il firmware. Se questi font ZPL con restrizioni di licenza vengono rimossi da un esplicito comando di eliminazione degli oggetti ZPL, devono essere riacquistati e poi reinstallati tramite un'utility di installazione e attivazione dei font. I font EPL non hanno questa restrizione.

Localizzazione della stampante con tabelle codici

La stampante supporta due set di lingue, regioni e set di caratteri per i font permanenti caricati nella stampante, uno per ciascun linguaggio di programmazione della stampante, ZPL ed EPL. La stampante supporta anche la localizzazione con tabelle codici di mappe di caratteri internazionali comuni.

- Per il supporto di tabelle codici ZPL, incluso Unicode, vedere il comando `^CI` nella Guida di programmazione ZPL.
- Per il supporto tabelle codici EPL, incluso Unicode, vedere il comando `I` nella Guida di programmazione EPL.

Identificazione dei font nella stampante

I font e i linguaggi di programmazione condividono le posizioni di memoria disponibili nella stampante.

I font possono essere caricati in molte aree di memoria.

La programmazione ZPL può riconoscere i font EPL e ZPL. La programmazione EPL può riconoscere solo i caratteri EPL. Per ulteriori informazioni sui font e sulla memoria della stampante, consultare le Guide di programmazione ZPL ed EPL. Queste guide sono disponibili sul sito Web zebra.com/support.

Font ZPL

Per gestire e scaricare i font per l'operazione di stampa ZPL, utilizzare Zebra Setup Utilities o ZebraNet Bridge.

Per visualizzare tutti i font caricati nella stampante, inviare alla stampante il comando ZPL `^WD`. Per ulteriori informazioni, consultare la Guida di programmazione ZPL.

- I font bitmap nelle varie aree di memoria della stampante sono identificati dall'estensione file `.FNT` in ZPL.
- I font scalabili sono identificati con le estensioni di file `.TTF`, `.TTE` o `.OTF` in ZPL.



NOTA: EPL non supporta questi caratteri.

Font EPL

Per scaricare i font per le operazioni di stampa EPL, utilizzare Zebra Setup Utilities o ZebraNet Bridge.

Per visualizzare i font soft (esterni) disponibili per EPL, inviare il comando EPL `EI` alla stampante.

- I font asiatici opzionali nella stampante sono visualizzati come font soft, ma sono comunque accessibili come documentato nel comando `A` nella Guida di programmazione EPL.
- Tutti i font EPL visualizzati sono font bitmap. Non includono l'estensione file `.FNT` o i designatori orizzontali `H` o verticali `V` visualizzati con il comando ZPL `^WD` (vedere [Font ZPL](#) alla pagina 63).

Per rimuovere i caratteri EPL non asiatici con la programmazione EPL, utilizzare il comando `EK`.

Per rimuovere i font asiatici EPL dalla stampante, usare il comando ZPL `^ID`.

Stampa indipendente

La stampante può essere configurata per funzionare senza essere collegata a un computer.

La stampante è in grado di eseguire automaticamente un modulo a singola etichetta. È possibile accedere a uno o più moduli di etichette scaricati ed eseguirli con un terminale o un dispositivo a innesto o con una KDU (Keyboard Display Unit) per richiamare un modulo di etichette. Questi metodi consentono di usare nella stampante dispositivi di input dati, come scanner o bilance, tramite la porta seriale.

I formati delle etichette possono essere sviluppati e memorizzati nella stampante per supportare le etichette che:

- Non richiedono l'immissione di dati. La stampante stampa quando viene premuto **FEED** (ALIMENTAZIONE).
- Non richiedono l'immissione di dati. La stampante stampa quando viene rimossa un'etichetta dall'erogatore di etichette opzionale della stampante.
- Richiedono l'inserimento di una o più variabili di dati tramite il terminale o il dispositivo a innesto. L'etichetta verrà stampata dopo l'immissione dell'ultimo campo dati variabile.
- Richiedono il richiamo di uno o più formati di etichette mediante la scansione di codici a barre contenenti la programmazione per eseguire un modulo di etichette.
- Moduli per etichette progettati per funzionare come catena di processo, ciascuna etichetta include un codice a barre contenente la programmazione per eseguire l'etichetta successiva nella sequenza di processo.

Entrambi i linguaggi di programmazione della stampante, ZPL ed EPL, supportano moduli di etichette speciali che verranno eseguiti automaticamente dopo un ciclo di accensione e spegnimento o dopo un riavvio. Il linguaggio ZPL cerca un file denominato `AUTOEXEC.ZPL`. Il linguaggio EPL cerca un modulo di etichette denominato `AUTOFR` e lo esegue fino a quando non viene disattivato. Se entrambi i file sono caricati nella stampante, verrà eseguito solo il file `AUTOEXEC.ZPL`.

Per rimuovere i file, è necessario eliminare entrambi i file dalla stampante, quindi ripristinare o spegnere e riaccendere la stampante.



NOTA: per questo modello di stampante, il comando EPL `AUTOFR` può essere disattivato solo con il carattere `NULL` (esadecimale `00` o ASCII `0`). Questa stampante ignora il carattere `XOFF` (esadecimale `13` o ASCII `19`) che normalmente disabilita il funzionamento del modulo `AUTOFR` nella maggior parte delle altre stampanti EPL.

La stampante in uso può generare fino a 750 mA tramite la linea a 5 V della porta seriale. Per informazioni sull'interfaccia della porta seriale della stampante, vedere [Cablaggio di interfaccia](#) alla pagina 100.

Invio di file alla stampante

È possibile inviare grafica, font e file di programmazione alla stampante da un computer con Microsoft Windows. Utilizzare Zebra Setup Utilities (e il driver), ZebraNet Bridge o Zebra ZDownloader. Queste utilità sono disponibili all'indirizzo zebra.com/support.

Questi metodi sono comuni per i linguaggi di programmazione ZPL ed EPL.

Misuratore di stampa

La stampante è in grado di segnalare avvisi di manutenzione delle testine di stampa.

Può essere configurata per avvisare dell'esigenza di pulizia o per segnalare tempestivamente la necessità di sostituire le testine di stampa quando si avvicina alla durata operativa calcolata. Se nella stampante è installato l'orologio in tempo reale (RTC), il report sulle testine di stampa includerà anche la data. Questi avvisi sulla misurazione di stampa sono disattivati per impostazione predefinita.

Molti dei messaggi e dei report del misuratore di stampa sono personalizzabili. Per informazioni sul misuratore di stampa, vedere la Guida di programmazione ZPL o la Guida di programmazione EPL.

Per attivare gli avvisi del misuratore di stampa, inviare uno di questi comandi alla stampante:

- `oLY` Comando EPL
- `^JH, , , , ,E` Comando ZPL

Modalità Line (Linee) EPL

La stampante termica diretta supporta la stampa in modalità Line (Linee) EPL.

La modalità di stampa Line (Linee) EPL è stata progettata per essere compatibile con il linguaggio di programmazione EPL1 precedente. La stampante supporta la stampa in modalità Line (Linee).

Questa modalità è ideale per la vendita al dettaglio di base (punti vendita), spedizioni, scorte, controllo del flusso di lavoro ed etichettatura generale. Le stampanti EPL con modalità Line (Linee) sono versatili e in grado di stampare un'ampia gamma di supporti e codici a barre.

La modalità Line (Linee) stampa solo linee singole dell'altezza dell'elemento più grande presente nella riga di testo e dati, che sia codice a barre, testo, logo o semplici righe verticali. Essendo una modalità di stampa limitata, non consente il posizionamento di elementi sottili, elementi sovrapposti e codici a barre orizzontali (scala).

- La modalità di stampa predefinita della stampante è Page (Pagina).
- Accedere alla modalità Line (Linee) inviando alla stampante il comando EPL `OEPL1`. Vedere la Guida di programmazione EPL.
- Uscire dalla modalità Line (Linee) inviando alla stampante il relativo comando `escOEPL2`. Vedere la Guida di programmazione EPL.
- Con la modalità Line (Linee) attiva, la programmazione della modalità Page (Pagina) ZPL ed EPL (EPL2) verrà elaborata come programmazione e dati in modalità Line (Linee).
- Con la modalità Page (Pagina) ZPL ed EPL (EPL2) predefinita attiva, la programmazione della modalità Line (Linee) viene elaborata come programmazione e dati ZPL e/o EPL.
- Verificare le modalità di programmazione della stampante stampando un'etichetta di configurazione della stampante. Vedere [Stampa di un'etichetta di prova \(configurazione stampante\)](#) alla pagina 24.

Opzioni della stampante

Questa sezione descrive brevemente le opzioni e gli accessori comuni della stampante e spiega come iniziare a utilizzarli o configurarli.

Erogatore di etichette opzionale

L'opzione dell'erogatore di etichette installato in fabbrica consente di stampare un'etichetta con il rivestimento (pellicola/nastro) rimosso dall'etichetta durante la stampa, pronto per l'applicazione. Quando si stampano più etichette, la rimozione dell'etichetta erogata (senza pellicola) attiva la stampa e la stampante eroga l'etichetta successiva.

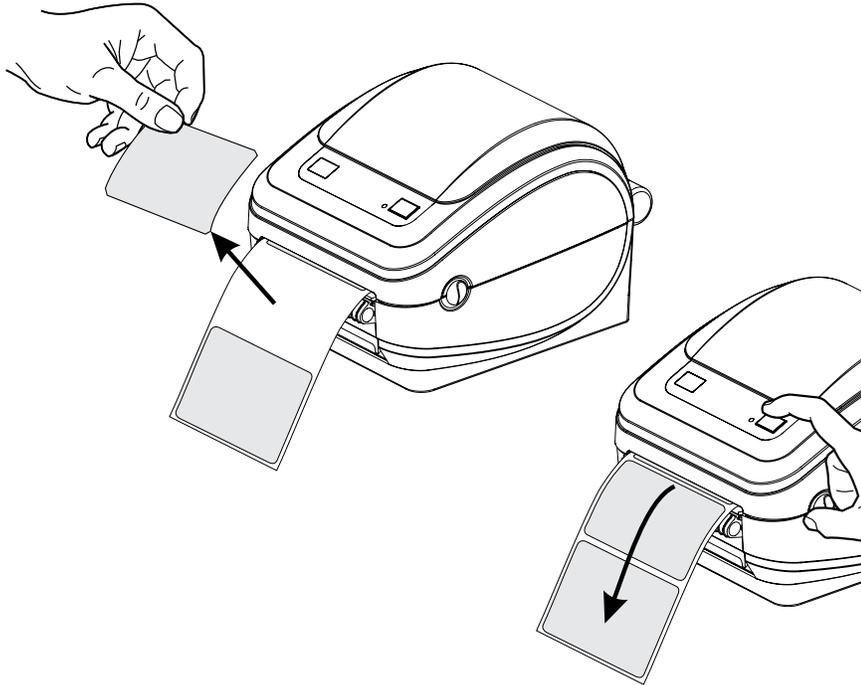
Per utilizzare correttamente la modalità di erogazione, utilizzare il driver della stampante per attivare il sensore dell'etichetta (prelievo) insieme a queste impostazioni tipiche dell'etichetta che includono, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, lunghezza, non continuo (spazio) e nastro (pellicola). In caso contrario, è necessario inviare i comandi di programmazione ZPL o EPL alla stampante.

Durante la programmazione in ZPL, è possibile utilizzare le sequenze di comando riportate di seguito. Per ulteriori informazioni sulla programmazione in ZPL, consultare la Guida di programmazione ZPL.

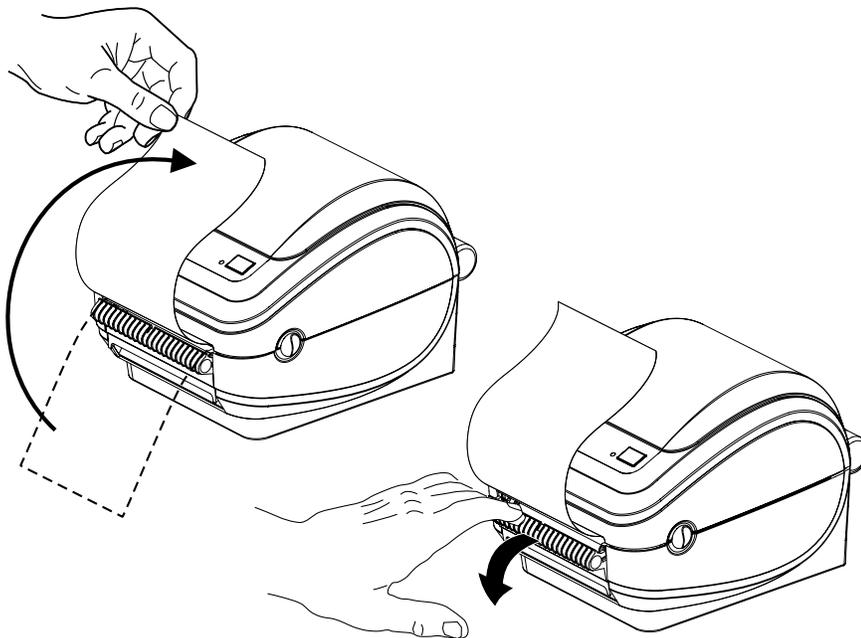
- `^XA ^MMP ^XZ`
- `^XA ^JUS ^XZ`

Durante la programmazione in EPL, inviare il comando Options (Opzioni) (O) con il parametro di comando P (OP) per abilitare il sensore di prelievo delle etichette. È possibile includere altri parametri di opzioni della stampante con la stringa di comando Options (Opzioni). Fare riferimento alla Guida di programmazione EPL per ulteriori informazioni sulla programmazione con EPL e i comportamenti dei comandi Options (Opzioni) (O).

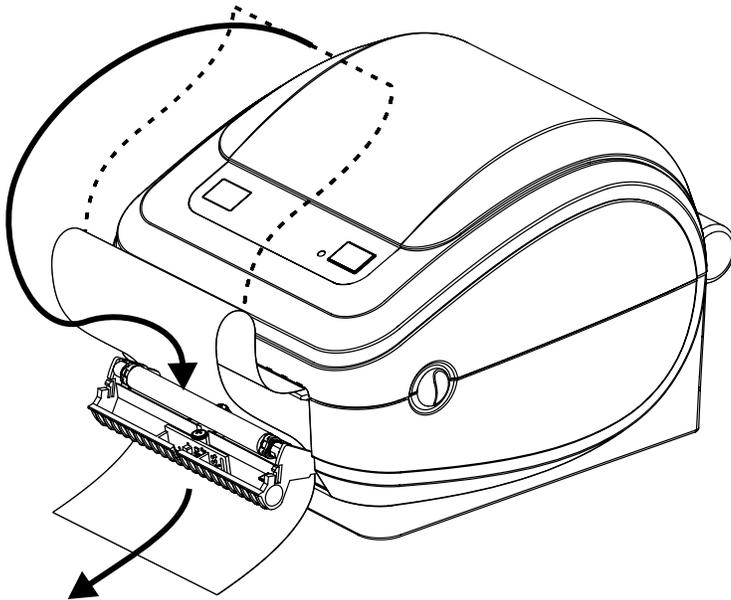
1. Caricare le etichette nella stampante. Chiudere la stampante e premere **FEED** (ALIMENTAZIONE) finché non escono dalla stampante almeno 100 millimetri o 4 pollici di etichette esposte. Rimuovere le etichette esposte dalla pellicola.



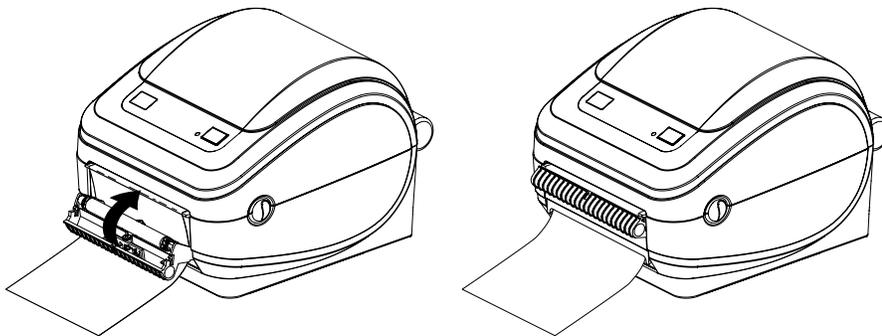
2. Sollevare la pellicola sopra la parte superiore della stampante e aprire lo sportello dell'erogatore.



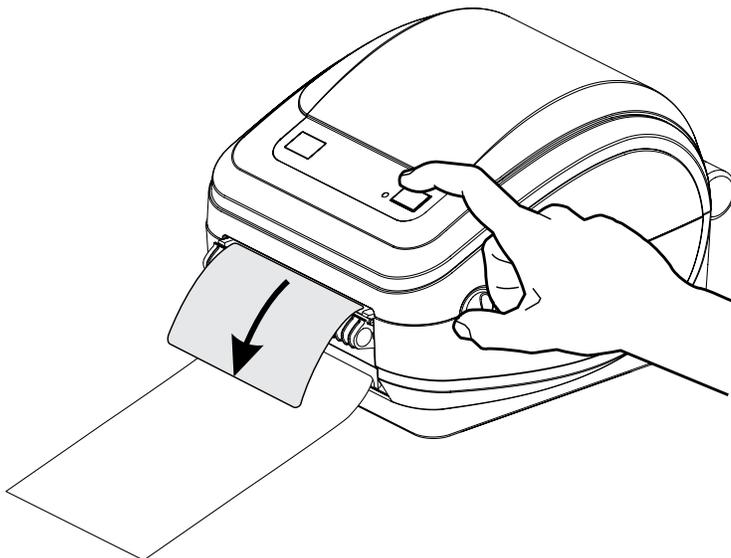
3. Inserire la pellicola delle etichette tra lo sportello dell'erogatore e il corpo della stampante.



4. Chiudere lo sportello dell'erogatore.



5. Premere il pulsante **FEED** (Alimentazione) per far avanzare il supporto.



6. Durante il processo di stampa, quando la stampante stacca la parte posteriore e presenta una singola etichetta, prendere l'etichetta per attivare la stampa dell'etichetta successiva.



NOTA: se non sono stati utilizzati i comandi software ZPL o EPL per attivare il sensore di prelievo delle etichette, le etichette stampate vengono impilate ed espulse.

Opzione del server di stampa interno (cablato) ZebraNet 10/100

Il server di stampa interno ZebraNet 10/100 è un dispositivo opzionale installato in fabbrica che consente di connettere la rete alla stampante abilitata per ZebraLink.

Il server di stampa fornisce un'interfaccia browser per le impostazioni della stampante e del server di stampa. Se si utilizza il software di gestione delle stampanti di rete ZebraNet Bridge Zebra, è possibile accedere facilmente alle funzioni specifiche per queste stampanti abilitate per ZebraLink.

- Configurazione del server di stampa e della stampante tramite browser.
- Funzionalità di monitoraggio e configurazione in remoto del server di stampa interno ZebraNet 10/100 tramite browser.
- Avvisi server.
- Supporto per l'invio di messaggi di stato della stampante non richiesti tramite dispositivi abilitati per l'e-mail.

ZebraNet Bridge è un software che funziona con il server di stampa interno ZebraNet 10/100. Integra le funzioni ZebraLink integrate nelle stampanti basate su ZPL

Tabella 3 Funzioni di ZebraNet Bridge

Individuazione automatica delle stampanti	ZebraNet Bridge ricerca vari parametri quali indirizzo IP, subnet, modello della stampante, stato della stampante e molte altre caratteristiche definite dall'utente.
Configurazione remota	Consente di gestire tutte le stampanti per etichette Zebra dell'azienda senza doversi recare in siti remoti o gestire fisicamente le stampanti. È possibile accedere a qualsiasi stampante Zebra connessa alla rete aziendale tramite l'interfaccia ZebraNet Bridge e configurarla da remoto con un'interfaccia utente grafica di facile utilizzo.
Avvisi stampante, stato, monitoraggio heartbeat e notifiche degli eventi	ZebraNet Bridge consente di configurare più avvisi di eventi per dispositivo con avvisi diversi indirizzati a persone diverse. È possibile ricevere avvisi e notifiche tramite e-mail, telefono cellulare/cercapersona o tramite la scheda Events (Eventi) di ZebraNet Bridge. È possibile visualizzare gli avvisi in base alla stampante o al gruppo e filtrare secondo data/ora, gravità o attivazione.
Configurazione e copia dei profili delle stampanti	Consente di copiare e incollare le impostazioni da una stampante a un'altra o di trasmetterle a un intero gruppo. ZebraNet Bridge consente di copiare le impostazioni della stampante, i file residenti nella stampante (formati, font e grafica) e gli avvisi con un semplice clic del mouse. Creazione dei profili delle stampanti con impostazioni, oggetti e avvisi desiderati, nonché clonazione e trasmissione di tali profili come se si trattasse di vere stampanti, con un notevole risparmio sui tempi di configurazione. I profili delle stampanti rappresentano un modo eccellente per eseguire il backup della configurazione delle stampanti in caso di ripristino di emergenza.

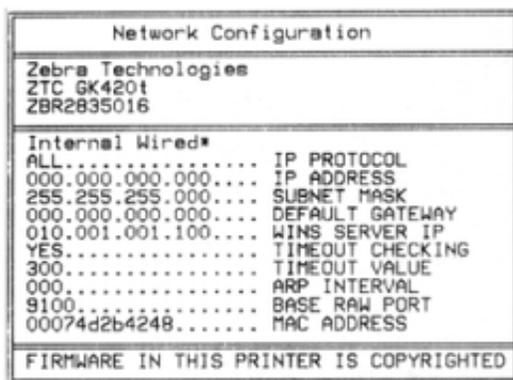
Etichetta di configurazione di rete della stampante

Se la stampante dispone di un'opzione del server di stampa interno ZebraNet 10/100 integrata, è necessario disporre dell'indirizzo IP della stampante e di altre informazioni di rete per identificare e configurare la stampante per le operazioni sulla rete e, se necessario, per risolvere i problemi di connettività di rete. È possibile trovare l'indirizzo IP della stampante stampando un'etichetta Printer Network Configuration (Configurazione di rete della stampante).

Per ulteriori informazioni sulla connessione di rete tramite il server interno della stampante, consultare il manuale del server di stampa interno ZebraNet 10/100.

Per stampare un'etichetta Network Configuration (Configurazione di rete), inviare alla stampante il comando ZPL ~WL.

Figura 4 Esempio di etichetta di configurazione di rete



L'altra etichetta che stampa le informazioni di configurazione, l'etichetta Printer Configuration (Configurazione stampante), elenca anche alcune impostazioni di rete della stampante, come l'indirizzo IP, nella metà inferiore della stampa. Per stampare l'etichetta, seguire le istruzioni in [Stampa di un'etichetta di prova \(configurazione stampante\)](#) alla pagina 24.

Zebra Keyboard Display Unit (KDU) - Accessorio per stampante

ZKDU è una piccola unità terminale che si interfaccia con la stampante per semplificare l'accesso ai moduli di etichette EPL memorizzati nella stampante.



Il terminale KDU è strettamente un dispositivo di input di dati. Non memorizza i dati e non può essere utilizzato per configurare la stampante. Zebra KDU Plus è un terminale con funzionalità estese, inclusa l'archiviazione.

È possibile utilizzare il terminale Zebra KDU di base per:

- Elencare e recuperare i moduli delle etichette memorizzati nella stampante.
- Inserire i dati delle variabili.
- Avviare la stampa delle etichette con le informazioni fornite.

KDU Plus - Accessorio per stampante

KDU Plus è un dispositivo terminale dotato di memoria per l'archiviazione dei file e la manutenzione di una o più stampanti remote. KDU Plus è dotato di una tastiera più grande in stile notebook rispetto al design della KDU originale di Zebra.

KDU Plus è progettato per le seguenti funzioni:

- Elencare i moduli delle etichette memorizzati nella stampante
- Recuperare i moduli delle etichette memorizzati nella stampante
- Inserire i dati delle variabili
- Stampa di etichette
- Archiviazione e trasferimento di file

KDU Plus è progettato per funzionare con le stampanti ZPL ed EPL rilevando e commutando dinamicamente la configurazione delle comunicazioni della stampante (DTE o DCE) in base alla stampante Zebra in uso. Per impostazione predefinita, KDU Plus si avvierà in modalità Forms (Moduli). Questa modalità è compatibile con il funzionamento della KDU originale di Zebra. È possibile configurare KDU Plus in modo che funzioni anche nelle modalità ZPL o Terminal (Terminale).

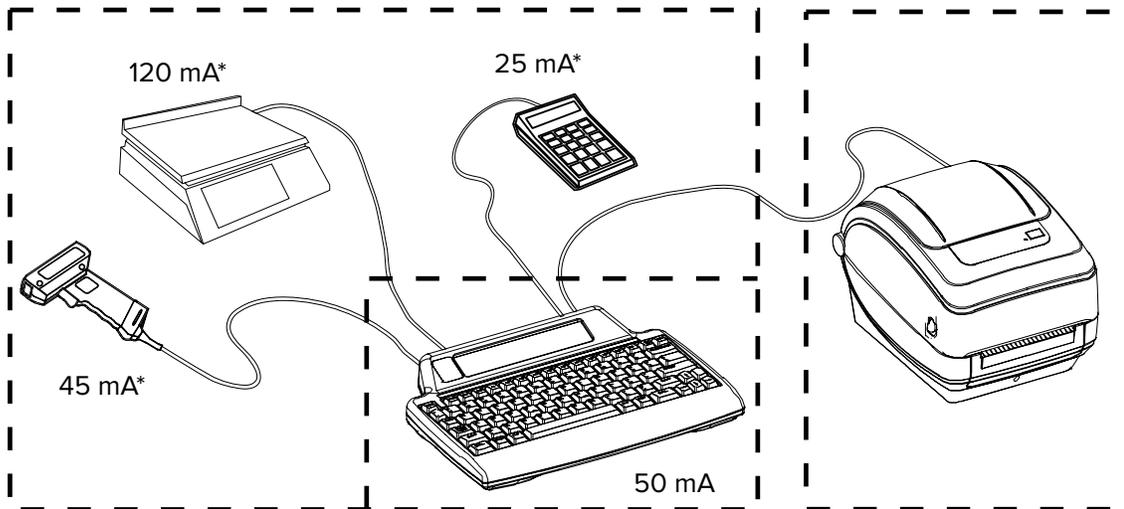
KDU Plus dispone di funzionalità di trasferimento e memorizzazione dei file. È perfetta per la manutenzione di stampanti remote e autonome dotate di moduli di etichette, logo e set di caratteri più piccoli.

KDU Plus è dotato di due porte seriali configurabili e di una porta PS/2 per il collegamento ad altri dispositivi di input dati come scanner, bilance, ecc.

I +5 V della porta seriale della stampante (pin 9) forniscono alimentazione all'unità KDU Plus e a eventuali dispositivi di input aggiuntivi a essa collegati.

Assorbimento di corrente totale massimo per la porta seriale della stampante serie G: 750 mA

La corrente dell'unità KDU Plus senza dispositivi di input esterni collegati è: 50 mA



*Valori non reali

$(45 \text{ mA} + 120 \text{ mA} + 25 \text{ mA}) + 50 \text{ mA} < \text{Corrente massima}$



AVVERTENZA—DANNI AL PRODOTTO: le porte di input dell'unità KDU Plus (stile AUX1, AUX2 e PS/2) non sono dotate di fusibile. Il superamento dell'assorbimento di corrente totale disponibile potrebbe danneggiare un dispositivo di input, KDU Plus o la stampante.

ZBI 2.0 Zebra Basic Interpreter

È possibile personalizzare e ottimizzare la stampante con il linguaggio di programmazione opzionale ZBI 2.0, che consente alle stampanti Zebra di eseguire applicazioni e ricevere input da bilance, scanner e altri dispositivi, il tutto senza un PC o una connessione di rete.

ZBI 2.0 funziona con il linguaggio dei comandi della stampante ZPL in modo che le stampanti possano comprendere i flussi di dati non ZPL e convertirli in etichette. Ciò significa che la stampante Zebra è in grado di creare codici a barre e testo da input ricevuti, formati di etichette non ZPL, sensori, tastiere e periferiche. È inoltre possibile programmare le stampanti in modo da interagire con le applicazioni di database basate su PC per recuperare le informazioni da utilizzare sulle etichette stampate.

ZBI 2.0 può essere attivato ordinando un kit di chiavi ZBI 2.0 o acquistando una chiave dallo store ZBI 2.0 disponibile sul sito zebrasoftware.com.

Utilizzare l'utility ZDownloader per applicare la chiave. ZDownloader è disponibile sul sito Web Zebra all'indirizzo zebra.com.

L'intuitiva utility di programmazione ZBI-Developer viene utilizzata per creare, testare e distribuire le applicazioni ZBI 2.0 disponibili sul sito Web Zebra: zebra.com.

Manutenzione

Questa sezione fornisce informazioni sulle operazioni di pulizia e manutenzione ordinarie.

Pulizia

Quando si pulisce la stampante, scegliere tra i seguenti materiali di consumo quello più adatto alle proprie esigenze:

Tabella 4 Materiali di consumo per la pulizia

Materiali di consumo per la pulizia	Quantità ordine	Scopo previsto
Penne per la pulizia (105950-035)	Set di 12	Pulizia della testina di stampa
Tamponi di pulizia (105909-057)	Set di 25	Pulizia del percorso carta, delle guide e dei sensori

I materiali per la pulizia sono disponibili all'indirizzo zebra.com/supplies.

Il processo di pulizia richiede solo un paio di minuti e include i passaggi descritti di seguito.

Tabella 5 Processo di pulizia

Componente stampante	Metodo	Intervallo
Testina di stampa	Lasciare raffreddare la testina di stampa per un minuto, quindi utilizzare una nuova penna per pulire la linea scura della testina di stampa dal centro verso i bordi esterni. Vedere Pulizia della testina di stampa alla pagina 74.	Dopo ogni rotolo di supporto.
Rullo	Rimuovere il rullo per pulirlo. Pulire a fondo il rullo con alcol per uso medico al 99.7% e un tampone di pulizia o un panno privo di lanugine. Vedere Pulizia e sostituzione del rullo alla pagina 77.	In base alle necessità.
Barra di spellicolatura	Pulire accuratamente con alcol per uso medico al 99.7% e un tampone di pulizia privo di fibre. Aspettare che l'alcool sia evaporato e che la stampante sia asciugata completamente.	
Percorso dei supporti		

Tabella 5 Processo di pulizia (Continued)

Componente stampante	Metodo	Intervallo
Esterno	Utilizzare un panno inumidito con acqua.	
Interno	Pulire delicatamente la stampante.	



AVVERTENZA—DANNI AL PRODOTTO: con il passare del tempo, adesivi e materiali di supporto possono essere trasferiti sui componenti della stampante lungo il percorso dei supporti, inclusi il rullo e la testina di stampa. Questi residui possono favorire l'accumulo di polvere e detriti. La mancata pulizia della testina di stampa, del percorso dei supporti e del rullo potrebbe causare perdita accidentale di etichette, inceppamenti delle etichette e possibili danni alla stampante.



IMPORTANTE: l'uso di una quantità eccessiva di alcol può causare la contaminazione dei componenti elettronici e richiedere un tempo di asciugatura molto più lungo prima che la stampante funzioni correttamente.

Pulizia della testina di stampa

Utilizzare sempre una nuova penna di pulizia per pulire la testina di stampa.



AVVERTENZA—DANNI AL PRODOTTO: le penne per la pulizia usate trasportano contaminanti, che possono danneggiare la testina di stampa.

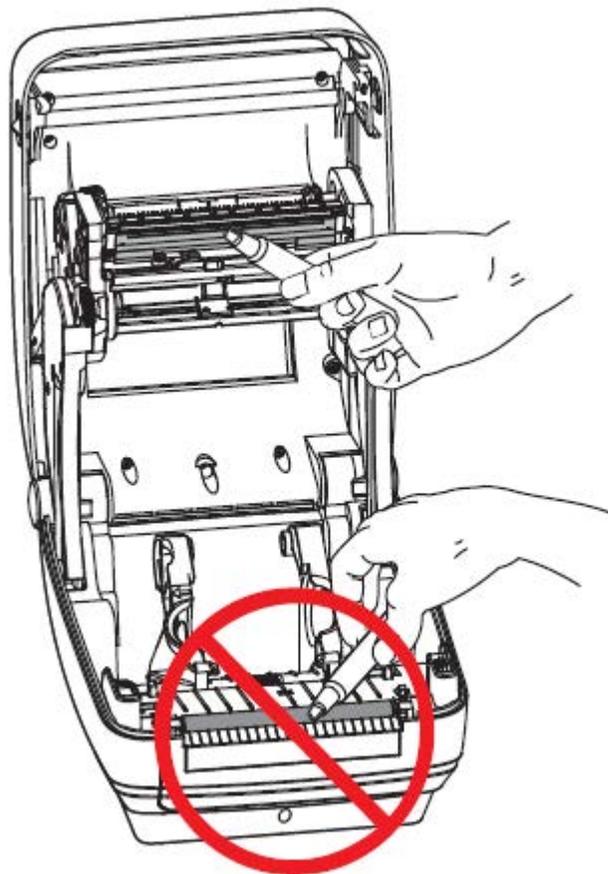


AVVERTENZA—SUPERFICIE CALDA: la testina di stampa si surriscalda durante la stampa. Per evitare di danneggiare la testina di stampa e il rischio di lesioni personali, evitare di toccare la testina di stampa. Utilizzare solo la penna di pulizia per eseguire la manutenzione.

Pulire la testina di stampa ogni volta che si carica un nuovo supporto.

1. Strofinare la penna di pulizia sull'area scura della testina di stampa. Pulire dal centro verso l'esterno. In questo modo l'adesivo trasferito dai bordi esterni del supporto verrà spostato nell'area esterna della testina di stampa del percorso del supporto.

2. Attendere un minuto che la testina di stampa si asciughi prima di chiudere la stampante.

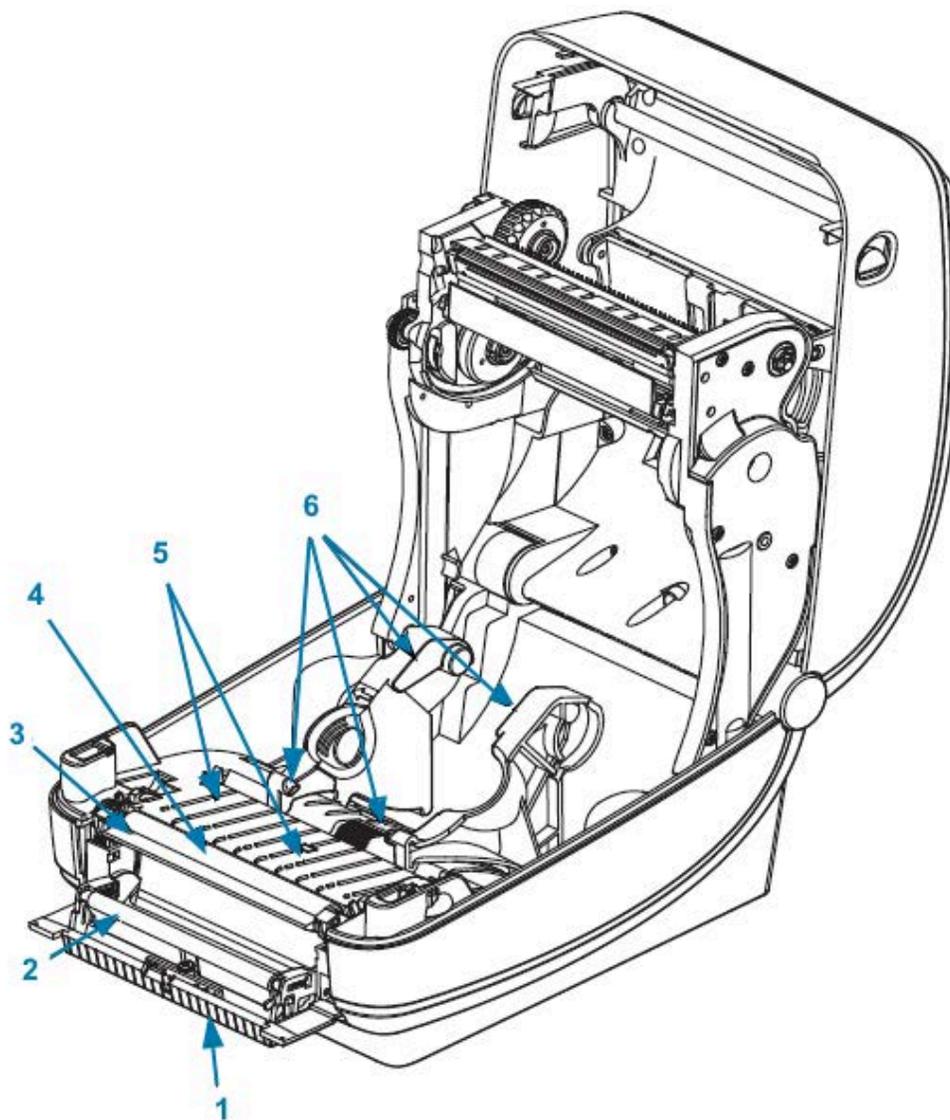


Pulizia del percorso dei supporti

Utilizzare un tampone per la pulizia per rimuovere residui, polvere o croste che possono essersi accumulati su supporti, guide e superfici del percorso dei supporti.

- Utilizzare l'alcool presente nel tampone di pulizia per assorbire i residui ed eliminare l'adesivo.
- Pulire le sporgenze per rimuovere i detriti accumulati.
- Pulire i bordi interni di entrambe le guide dei bordi per rimuovere eventuali residui accumulati.
- Attendere un minuto prima di chiudere la stampante.

Smaltire il tampone di pulizia dopo l'uso.



1	Sporgenze	4	Rullo
2	Rullo di presa	5	Sporgenze
3	Barra di spellicolatura	6	Guide del supporto

Pulizia del sensore

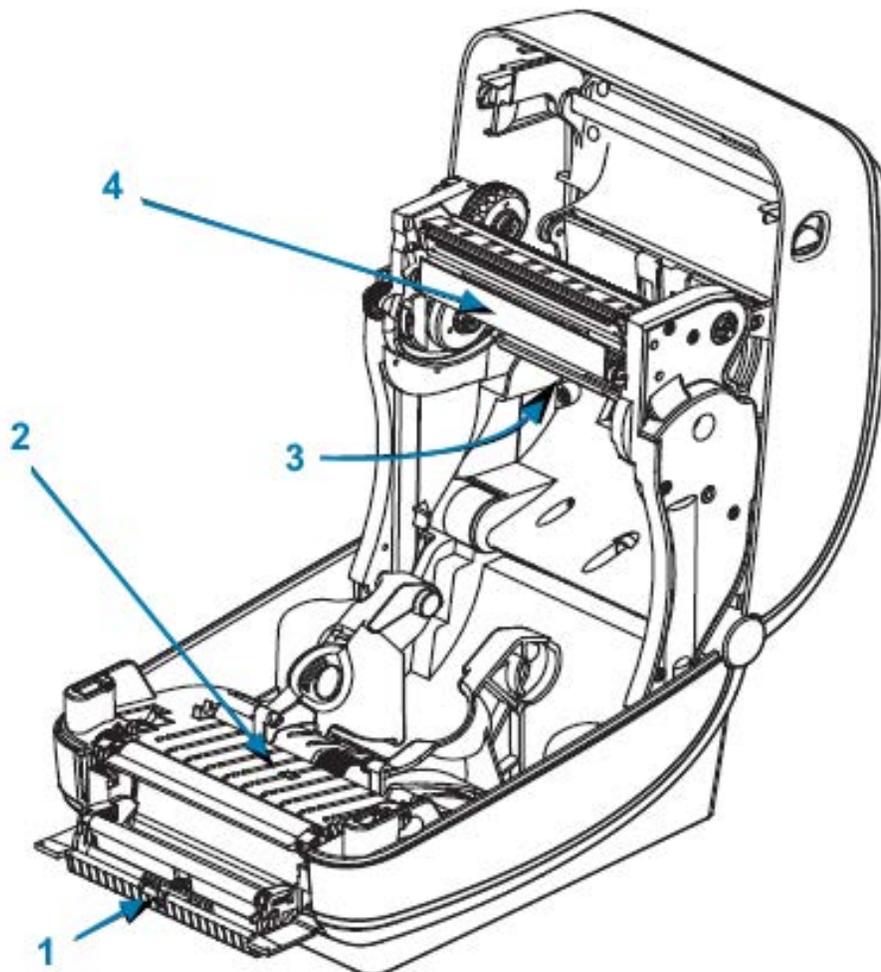
La polvere può accumularsi sui sensori dei supporti.

1. Rimuovere delicatamente la polvere, se necessario con un tampone asciutto. Se rimangono adesivi o altri contaminanti, utilizzare un tampone imbevuto di alcol per rimuoverli. Pulire delicatamente la superficie del sensore o utilizzare una bomboletta di aria compressa per eliminare la polvere dal sensore.



IMPORTANTE: NON utilizzare un compressore d'aria per pulire il sensore. L'olio proveniente dalla pompa e l'acqua sporca contaminano la stampante e la testina di stampa.

2. Utilizzare un tampone asciutto per rimuovere eventuali residui rimasti dalla prima pulizia.
3. Ripetere i passaggi 1 e 2 in base alle esigenze fino a rimuovere tutti i residui e le striature dal sensore.



1	Sensore per il rilevamento di spazi	3	Sensore di prelievo delle etichette
2	Sensore per il rilevamento di linee nere	4	Sensore del carrello del nastro

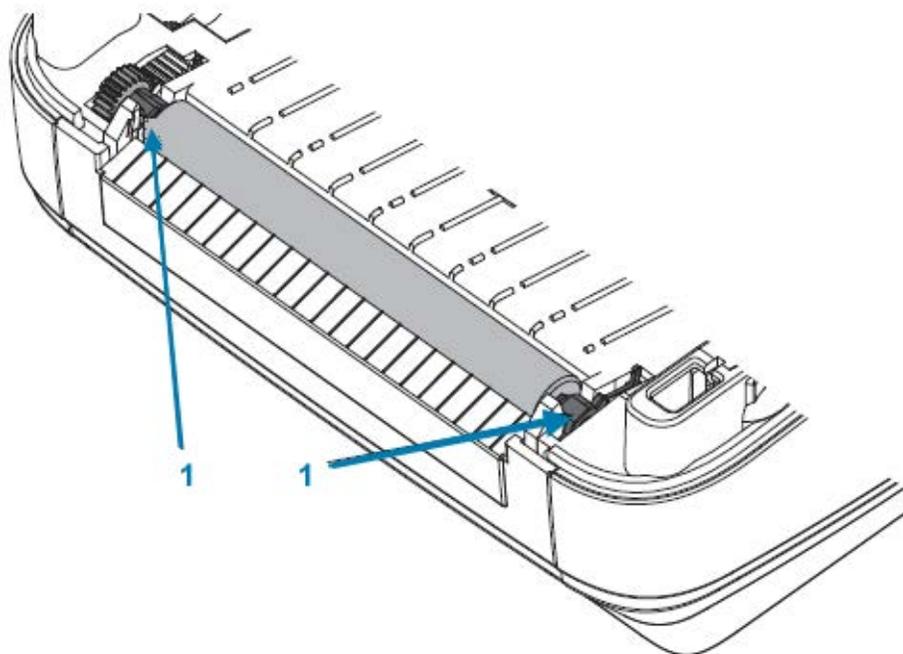
Pulizia e sostituzione del rullo

Il rullo di avanzamento standard normalmente non richiede pulizia. Può accumularsi polvere sulla carta e sulla pellicola senza compromettere le operazioni di stampa. I contaminanti presenti sul rullo possono danneggiare la testina di stampa o causare lo slittamento o l'attaccamento dei supporti durante la stampa. Adesivo, sporco, polvere, oli e altri contaminanti devono essere rimossi immediatamente dal rullo.

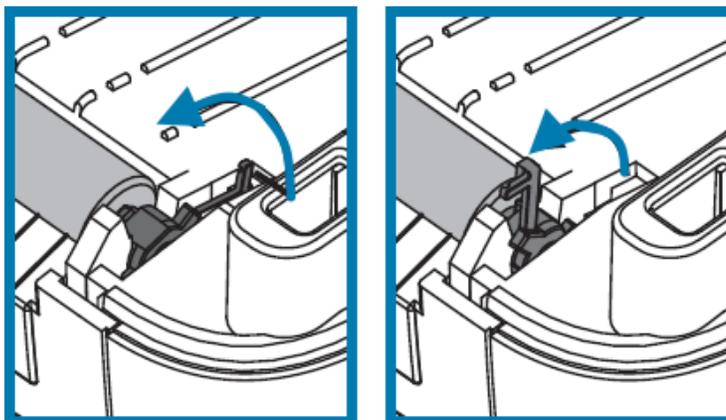
Pulire il rullo (e il percorso dei supporti) ogni volta che la stampante ha prestazioni, qualità di stampa o gestione dei supporti notevolmente inferiori. Il rullo è la superficie di stampa e il rullo di avanzamento per i supporti. Se l'attaccamento o l'inzeppamento persiste anche dopo la pulizia, è necessario sostituire il rullo.

È possibile pulire il rullo con un tampone privo di fibre (ad esempio un tampone Texpad) o un panno pulito, privo di lanugine, inumidito con alcol isopropilico (purezza minima del 99%).

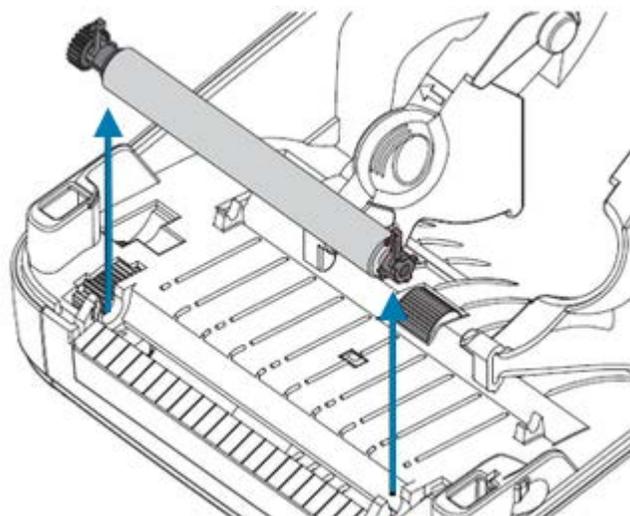
1. Aprire il coperchio (e lo sportello dell'erogatore). Rimuovere il supporto dall'area del rullo.
2. Premere verso l'esterno le linguette di rilascio del rullo sui lati destro e sinistro, quindi ruotarle verso l'alto.



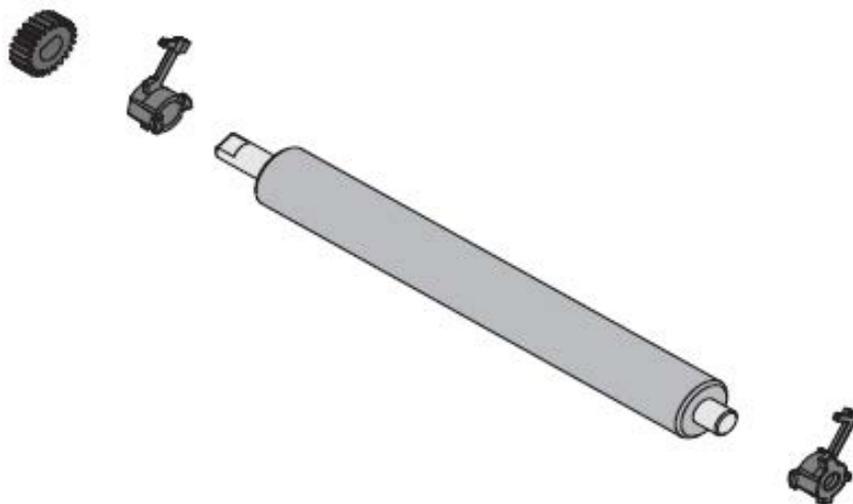
1	Cuscinetti del rullo
---	----------------------



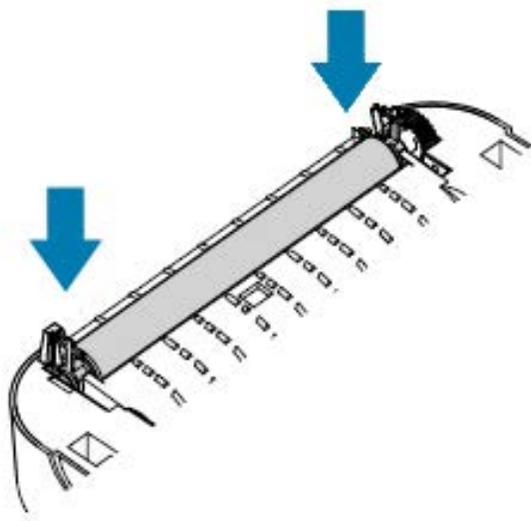
3. Sollevare il rullo dal telaio inferiore della stampante.



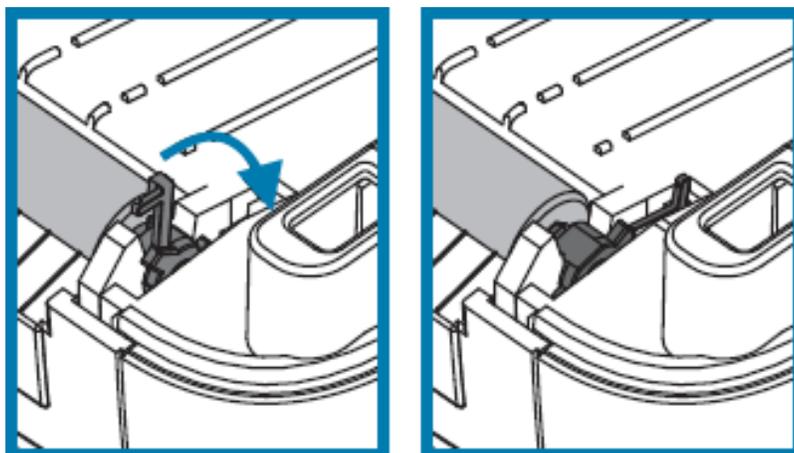
4. Pulire il rullo con un tampone pulito inumidito con alcol di grado medico puro al 99%. Pulire dal centro verso l'esterno. Ripetere questa procedura fino a quando tutte le superfici dei rulli non sono state pulite. In caso di un notevole accumulo di adesivo o di inceppamento di un'etichetta, ripetere la pulizia con un nuovo tampone inumidito allo stesso modo per rimuovere i contaminanti residui. Adesivi e oli, ad esempio, possono essere ridotti con la pulizia iniziale ma non completamente rimossi.
5. Installare il rullo nella stampante. Smaltire i tamponi di pulizia dopo l'uso. Il riutilizzo tende a contaminare le superfici precedentemente pulite.
6. Assicurarsi che i cuscinetti e l'ingranaggio di azionamento si trovino sull'albero del rullo.



7. Allineare il rullo con l'ingranaggio a sinistra e abbassarlo nel telaio inferiore della stampante.



8. Ruotare le linguette all'indietro e farle scattare in posizione.



Lasciar asciugare la stampante per un minuto prima di chiudere lo sportello dell'erogatore e il coperchio dei supporti, quindi caricare le etichette.

Altre procedure di manutenzione della stampante

Non esistono altre procedure di manutenzione eseguibili dall'utente oltre a quelle descritte in questa sezione.

Per ulteriori informazioni sulla diagnosi dei problemi di stampa e della stampante, vedere [Diagnostica e risoluzione dei problemi](#) alla pagina 87.

Rimozione e sostituzione della testina di stampa

Se è necessario sostituire la testina di stampa, prima di procedere, rivedere le seguenti fasi di rimozione e installazione della testina di stampa.



AVVERTENZA—SUPERFICIE CALDA: la testina di stampa si surriscalda durante la stampa. Per evitare di danneggiare la testina di stampa e il rischio di lesioni personali, evitare di toccare la testina di stampa. Utilizzare solo la penna di pulizia per eseguire la manutenzione.

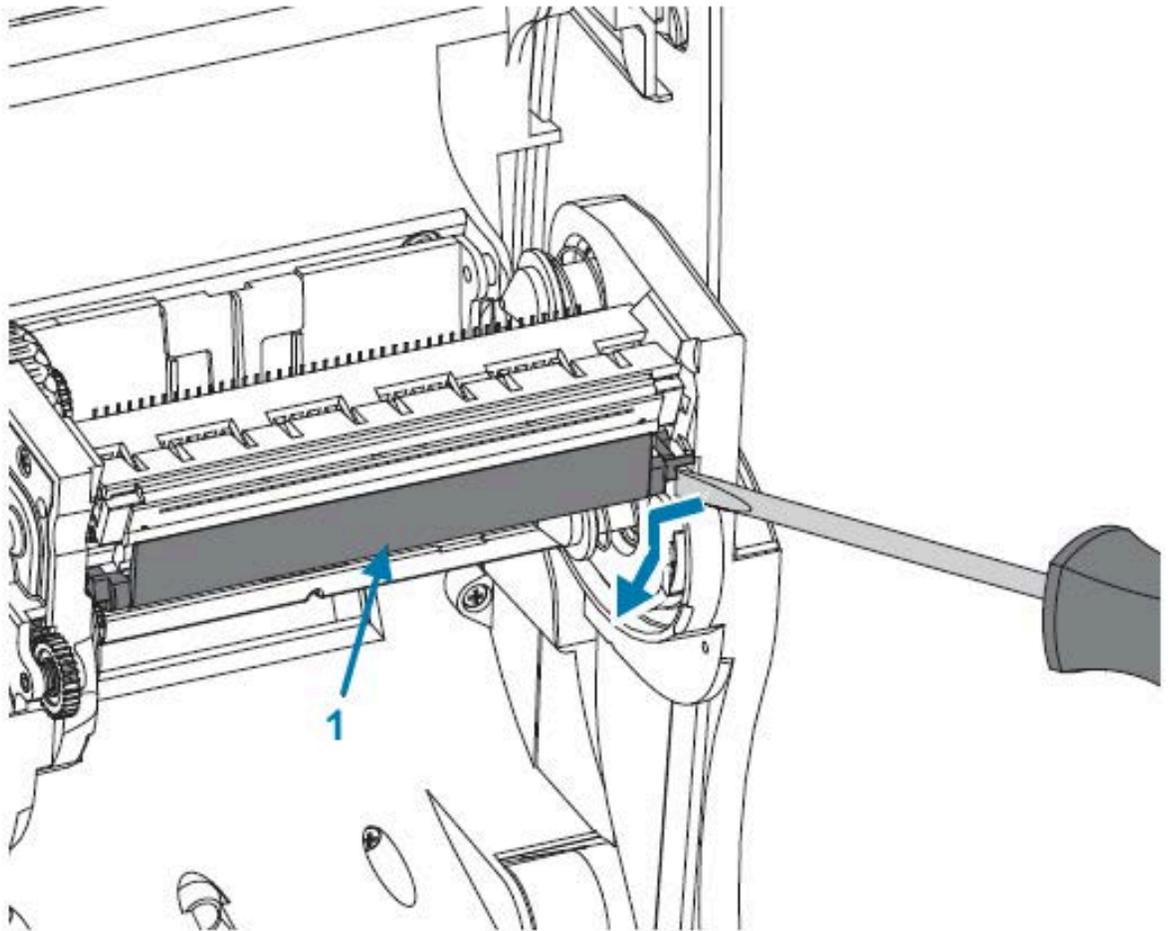


AVVERTENZA—ESD: preparare l'area di lavoro proteggendola dalle scariche elettrostatiche. L'area di lavoro deve essere protetta da scariche elettrostatiche e includere un tappetino imbottito conduttivo adeguatamente collegato a terra per reggere la stampante e un cinturino da polso conduttivo da indossare.

Iniziare aprendo la stampante. Tirare i fermi di rilascio verso di sé, quindi sollevare il coperchio.

Per rimuovere e sostituire la testina di stampa:

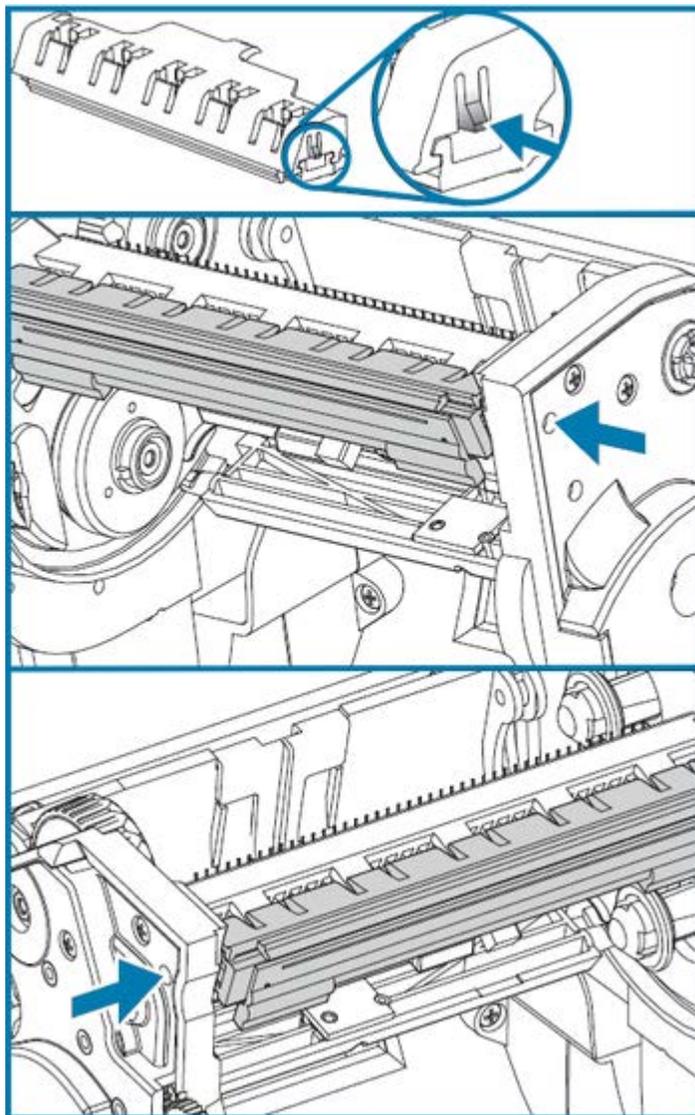
1. Spegnerne la stampante e scollegare il cavo di alimentazione dalla stampante.
2. Se è stato caricato il nastro, rimuoverlo.
3. Utilizzare un piccolo cacciavite a testa piatta per rimuovere la guida del nastro. Sollevare delicatamente la linguetta destra della guida dal telaio del nastro. Estrarre il lato sinistro della guida del nastro.



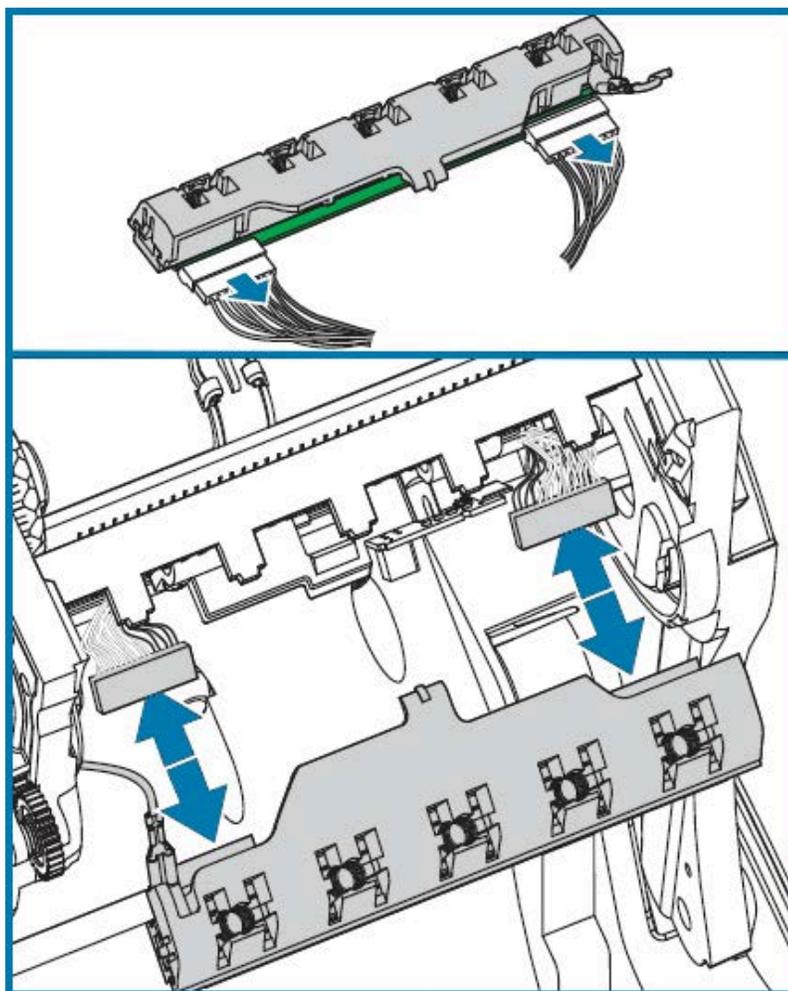
1	Guida del nastro e coperchio della testina di stampa
---	--

4. Utilizzare un utensile a punta smussata per premere la linguetta di rilascio, prima sul lato destro della testina di stampa e poi su quello sinistro. Il diametro dell'utensile può essere di 2,5 mm-3,8 mm

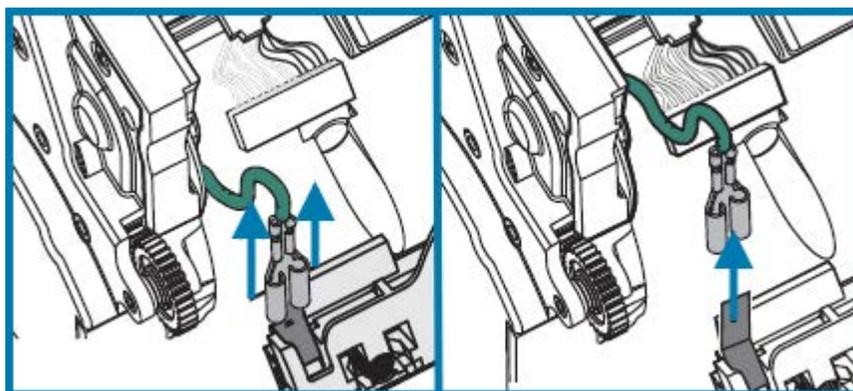
(0,10"-0,15"). Inserire l'utensile nell'apertura di accesso di rilascio della testina di stampa del telaio del nastro. Si tratta di un'apertura circolare. Spingere la linguetta di rilascio e tirare delicatamente verso il basso la staffa della testina di stampa.



5. Estrarre delicatamente ma con decisione i connettori dei due fasci di cavi dalla testina di stampa.

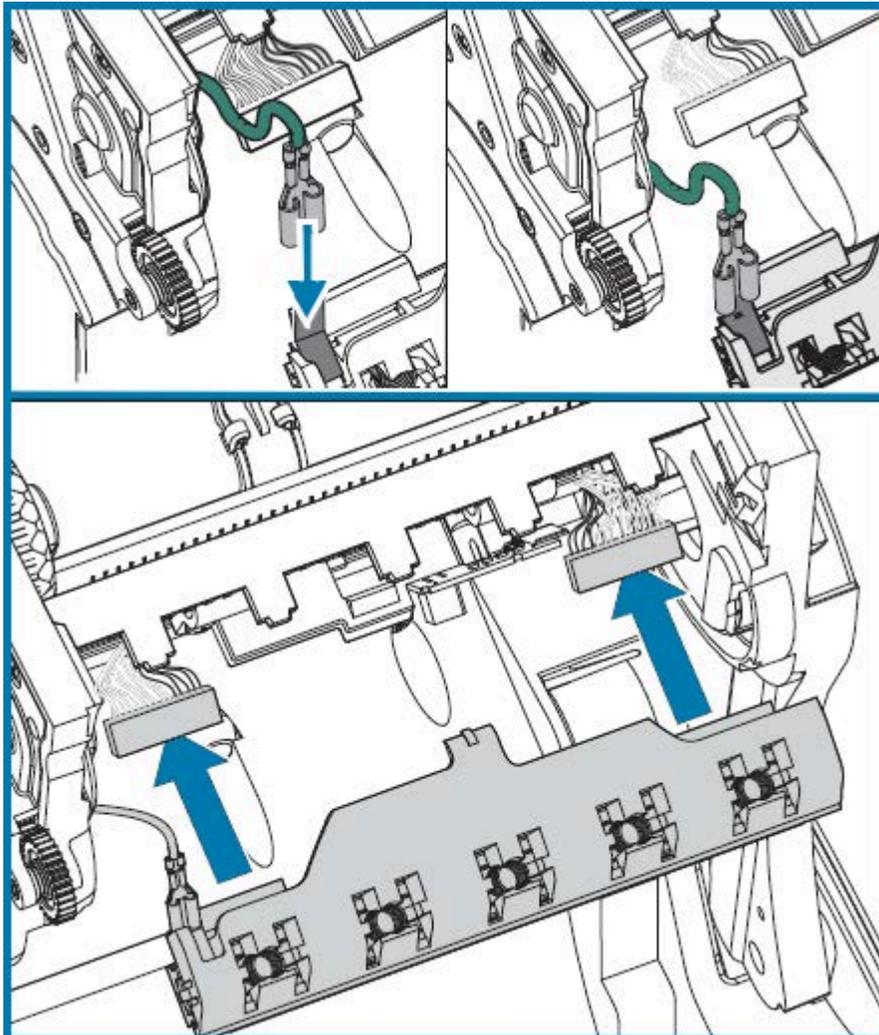


6. Estrarre delicatamente ma con decisione il cavo verde di messa a terra dalla testina di stampa.

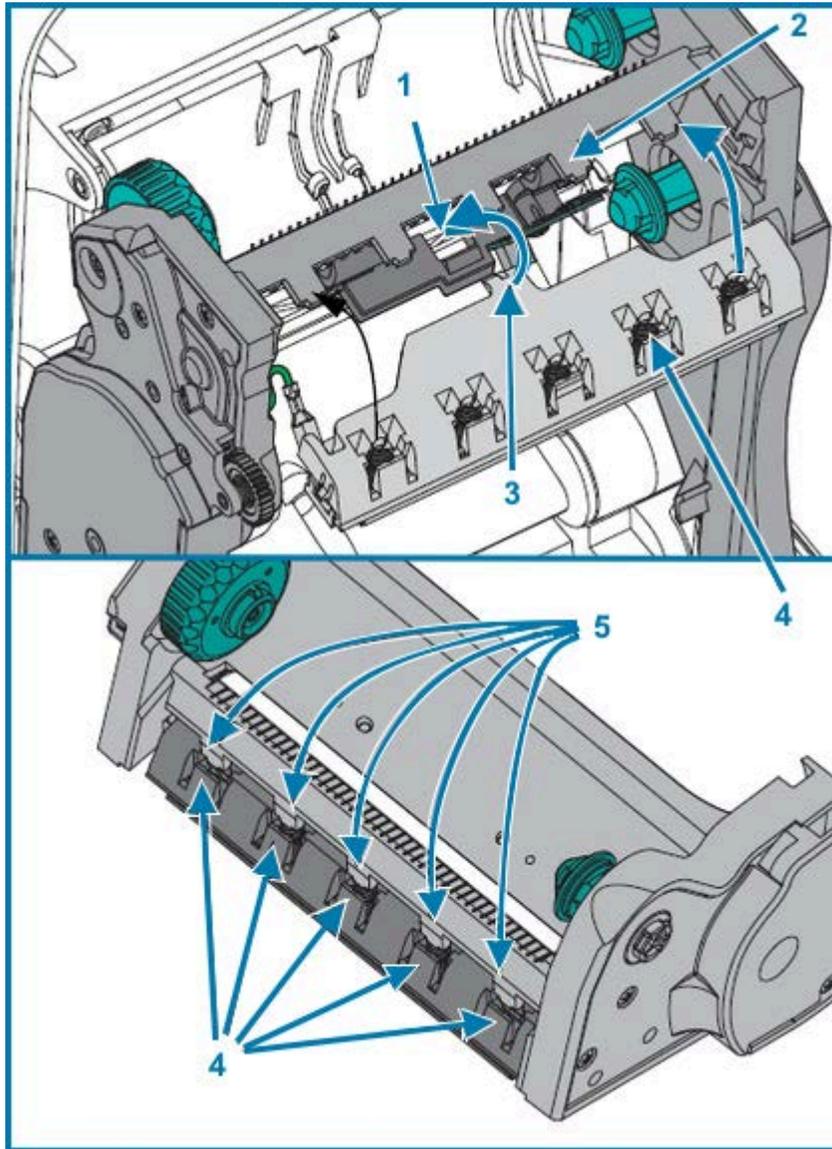


7. Per sostituire la testina di stampa, iniziare premendo il connettore della testina di stampa sul lato sinistro nella testina di stampa. Il connettore è codificato per essere inserito in un solo modo.
8. Collegare il cavo di messa a terra alla testina di stampa.
9. Spingere il connettore del cavo della testina di stampa sul lato destro sulla testina di stampa.

10. Verificare che il cavo di messa a terra e i fasci di cavi siano ancora collegati alla testina di stampa.

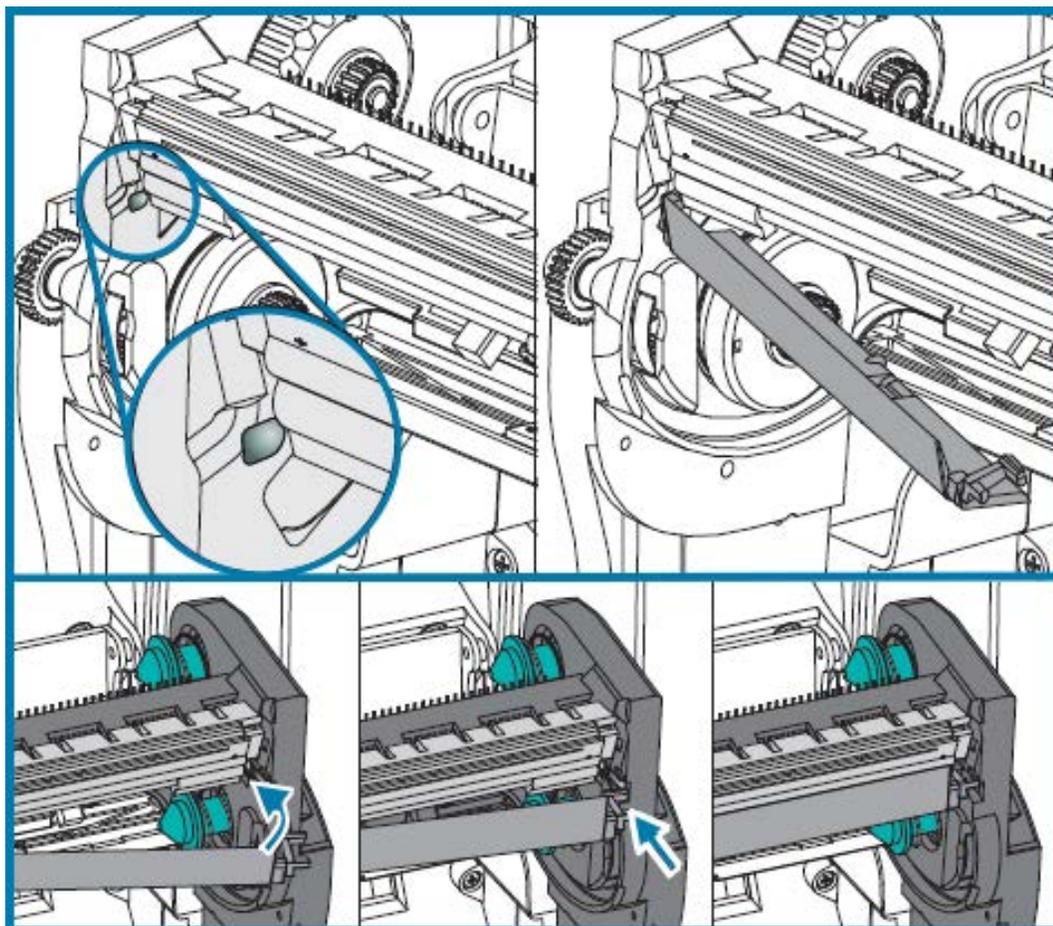


11. Inserire la linguetta della staffa della testina di stampa nello slot del gruppo del telaio del nastro. Allineare gli slot della molla della testina di stampa ai cinque perni e far scattare la testina di stampa nel telaio del nastro.



1	Slot	4	Slot a molla
2	Perno	5	Perni a molla
3	Linguetta		

12. Posizionare il lato sinistro della guida del nastro nel telaio del nastro. Ruotare il lato destro della guida del nastro nello slot e farlo scattare in posizione.



13. Verificare che la testina di stampa si muova liberamente su e giù quando viene applicata la pressione e che rimanga bloccata quando viene rilasciata.
14. Pulire la testina di stampa. Utilizzare una nuova penna per rimuovere gli oli corporei (impronte digitali) e i residui dalla testina di stampa. Pulire dal centro della testina di stampa verso l'esterno. Vedere [Pulizia della testina di stampa](#) alla pagina 74.
15. Ricaricare il supporto. Collegare il cavo di alimentazione, accendere la stampante e stampare un rapporto di stato per garantire il corretto funzionamento. Vedere [Stampa di un'etichetta di prova \(configurazione stampante\)](#) alla pagina 24.

Diagnostica e risoluzione dei problemi

Questa sezione fornisce informazioni utili per la diagnosi e la risoluzione dei problemi relativi alla stampante e alle sue operazioni. Sono disponibili numerosi test diagnostici.

Descrizione delle spie di stato e risoluzioni degli errori

Le spie di stato forniscono informazioni sullo stato e le condizioni di errore della stampante.

Tabella 6 Descrizione delle spie di stato e risoluzioni degli errori

Stato e colore dei LED	Stato stampante		Descrizione e risoluzione
Spento	Spento	La stampante non è alimentata.	Verificare che la stampante sia accesa. Controllare i collegamenti di alimentazione dalla presa a muro all'alimentatore e dall'alimentatore alla stampante. Provare a scollegare la stampante dalla presa a muro per 30 secondi e a ricollegarla. Provare a spegnere e riaccendere la stampante.
Verde fisso	Acceso	La stampante è accesa e in stato di inattività.	Lo stato di inattività è lo stato normale della stampante. Non è necessaria alcuna azione.

Tabella 6 Descrizione delle spie di stato e risoluzioni degli errori (Continued)

Stato e colore dei LED	Stato stampante		Descrizione e risoluzione
Ambra fisso	Arrestato	La stampante non ha superato l'autotest all'accensione (Power-on Self Test), si è verificato un errore di memoria o la testina di stampa deve raffreddarsi.	<p>Se questo errore si verifica subito dopo l'accensione della stampante, contattare un rivenditore autorizzato per ricevere assistenza. Quando la stampante funziona normalmente, la spia di stato della stampante rimane ambra per circa 10 secondi prima di diventare verde (fissa o lampeggiante).</p> <p>Se c'è la possibilità di un errore della memoria e questo errore si verifica dopo la stampa, spegnere e riaccendere la stampante, quindi riprendere la stampa.</p> <p>Se l'errore è dovuto alla necessità di raffreddamento della stampante, spegnere la stampante per almeno cinque minuti, quindi riaccenderla. Se la spia ambra continua a essere visualizzata, la stampante necessita di assistenza</p>
Verde lampeggiante	Funzionamento normale	La stampante sta ricevendo dati.	Quando la stampante ha ricevuto tutti i dati, l'indicatore di stato diventa verde e riprende le operazioni.
Rosso lampeggiante	Arrestato	Il supporto è esaurito o la testina di stampa è aperta.	<p>Se la stampante ha esaurito i supporti o il nastro, caricare i supporti e il nastro. Se il coperchio superiore è aperto, chiuderlo.</p> <p>Quindi premere FEED (ALIMENTAZIONE) per riprendere la stampa.</p>
Verde lampeggiante per due volte	Riproduzione interrotta	La stampante è in pausa.	Premere FEED (ALIMENTAZIONE) per riprendere la stampa.
Ambra lampeggiante	Riproduzione interrotta	La temperatura della testina di stampa è troppo elevata.	La stampa si arresta finché la testina di stampa non raggiunge una temperatura di stampa accettabile e riprende quando si è raffreddata a sufficienza.
Verde e rosso lampeggianti alternativamente	Necessita di riparazione	La memoria FLASH non è programmata.	Portare la stampante da un rivenditore autorizzato.
Rosso, rosso, verde lampeggianti	Necessita di riparazione	La testina di stampa o il motore presentano dei guasti critici.	Portare la stampante da un rivenditore autorizzato.

Tabella 6 Descrizione delle spie di stato e risoluzioni degli errori (Continued)

Stato e colore dei LED	Stato stampante		Descrizione e risoluzione
Rosso, ambra, verde lampeggianti	La memoria della stampante è in deframmentazione	La stampante sta deframmentando le posizioni di memoria.	 <p>AVVERTENZA—DANNI AL PRODOTTO: NON spegnere la stampante o ripristinarla durante la deframmentazione, altrimenti si potrebbe danneggiare la stampante.</p> <p>La deframmentazione non fa parte delle normali operazioni della stampante. È necessario gestire lo spazio di memoria della stampante per un utilizzo ottimale. La stampante deframmenta la memoria sia dopo un'impostazione predefinita sia quando rileva che è necessario eseguire la deframmentazione.</p> <p>Se la stampante esegue la deframmentazione, lasciarle il tempo di completare l'operazione.</p> <p>Se questo avviso viene visualizzato di frequente, controllare i formati delle etichette. I formati che scrivono e cancellano frequentemente e ripetutamente su e dalla memoria possono causare spesso la deframmentazione della stampante. Per ridurre al minimo la deframmentazione frequente, utilizzare formati che non richiedono eventi di scrittura/cancellazione frequenti e ripetuti.</p> <p>Se questa condizione di avviso persiste dopo essere passati a formati che non richiedono operazioni frequenti/ripetute di scrittura e cancellazione della memoria, la stampante deve essere riparata. Contattare l'Assistenza tecnica per richiedere supporto.</p>

Problemi relativi alla qualità di stampa

Se si verificano problemi relativi alla qualità di stampa, utilizzare queste sezioni per risolvere i problemi.

Nessuna stampa sull'etichetta.

- Il supporto potrebbe non essere un supporto termico diretto. Vedere la procedura di prova [Determinazione dei tipi di supporti termici](#) alla pagina 54.

- Il supporto è stato caricato correttamente? Seguire le istruzioni per [Caricamento dei supporti in rotolo](#) alla pagina 16. Per la stampa tramite nastro di trasferimento, vedere [Stampa di un'etichetta di prova \(configurazione stampante\)](#) alla pagina 24.
- Per le stampanti a trasferimento termico, il supporto potrebbe non essere avvolto all'esterno o potrebbe non essere approvato per l'uso con la stampante in uso. Vedere [Test del nastro con adesivo](#) alla pagina 56 e [Test di graffiatura del nastro](#) alla pagina 56 per verificare se si stanno utilizzando i nastri corretti e caricarli in base alle necessità della stampante in uso.

L'immagine stampata non sembra corretta.

- La testina di stampa è sporca. Pulire la testina di stampa.
- La temperatura della testina di stampa è troppo bassa.
- Regolare l'intensità e/o la velocità di stampa.
 - Utilizzare i comandi ^PR (speed) (velocità) e ~SD (darkness) (intensità) indicati nella Guida di programmazione ZPL, disponibile sul sito zebra.com/support.
 - Utilizzare i comandi D (darkness/density) (intensità/densità) e S (speed) (velocità) indicati nella Guida di programmazione ZPL, disponibile sul sito zebra.com/support.
 - Regolare manualmente l'intensità della stampa con la sequenza di sei lampeggiamenti di [Modalità del pulsante FEED \(ALIMENTAZIONE\)](#) alla pagina 96.
 - Il driver della stampante Windows o il software applicativo possono modificare queste impostazioni e richiedere una modifica per ottimizzare la qualità di stampa.
- Il supporto utilizzato non è compatibile con la stampante. Utilizzare i supporti consigliati per l'applicazione in uso e utilizzare sempre etichette e cartellini approvati da Zebra.
- La testina di stampa è usurata. La testina di stampa è un materiale di consumo che si usura a causa dell'attrito con il supporto. L'utilizzo di supporti non approvati può ridurre la durata o danneggiare la testina di stampa. Sostituire la testina di stampa.
- Potrebbe essere necessario pulire o sostituire il rullo. Il rullo (di avanzamento) potrebbe perdere trazione a causa di:
 - corpi estranei attaccati alla sua superficie,
 - superficie liscia in gomma diventata lucida e scivolosa o
 - superficie di stampa generalmente liscia e piatta ora danneggiata, ad esempio da tagli di coltelli sulla confezione.

Sono presenti lunghe striature di stampa mancante (righe verticali vuote) su diverse etichette.

- La testina di stampa è sporca. Pulire la testina di stampa.
- Gli elementi della testina di stampa sono danneggiati.

La stampa non inizia dalla parte superiore dell'etichetta o viene eseguita la stampa errata di una-tre etichette.

- Il supporto potrebbe NON essere filettato correttamente. Vedere [Caricamento dei supporti in rotolo](#) alla pagina 16.
- Potrebbe essere necessario calibrare la stampante in base ai supporti caricati. Fare riferimento ai dettagli della sequenza di due lampeggiamenti di [Modalità del pulsante FEED \(ALIMENTAZIONE\)](#) alla pagina 96.

- Per i formati delle etichette ZPL:
 - Potrebbe non essere attivato il sensore supporti corretto. Vedere [Calibrazione manuale](#) alla pagina 91 per assicurarsi che venga utilizzato il metodo di rilevamento dei supporti corretto per le etichette caricate. Eseguire anche il comando `^MN` nella Guida di programmazione ZPL, disponibile all'indirizzo zebra.com/support.
 - Verificare che il comando Label Top (Parte superiore etichetta) `^LT` sia impostato correttamente per l'applicazione in uso. Vedere la Guida di programmazione ZPL.
- Per i formati delle etichette EPL:
 - Potrebbe non essere attivato il sensore supporti corretto per l'erogazione delle etichette, il rilevamento del segno nero o della tacca o il rilevamento di spazio/nastro. La calibrazione manuale seleziona il metodo di rilevamento dei supporti per le etichette utilizzate. Vedere i comandi `O` e `Q` nella Guida di programmazione EPL, disponibile sul sito zebra.com/support.
 - Formati etichetta EPL: verificare che il comando Set Label Length (Imposta lunghezza etichetta) (`Q`) sia impostato correttamente per l'applicazione in uso (consultare la Guida di programmazione EPL).

Un formato etichetta ZPL è stato inviato, ma non è stato riconosciuto dalla stampante.

- La stampante è in modalità di pausa? In tal caso, premere **FEED** (ALIMENTAZIONE).
- Se il LED di stato è acceso o lampeggia, vedere [Descrizione delle spie di stato e risoluzioni degli errori](#) alla pagina 87.
- Assicurarsi che il cavo dati sia installato correttamente.
- Si è verificato un problema di comunicazione. Innanzitutto, assicurarsi che sia selezionata la porta di comunicazione corretta sul computer. Vedere [Collegamento della stampante a un dispositivo](#) alla pagina 25.
- Verificare che il prefisso di formato e controllo sulla stampante corrisponda a quello utilizzato nel formato dell'etichetta programmato ZPL. Il formato predefinito (`COMMAND CHAR`) è l'accento circonflesso (^) e il controllo (`CONTROL CHAR`) è una tilde (~). Verificare i caratteri con la stampa dell'etichetta dello stato di configurazione. Fare riferimento alla sequenza di un lampeggiamento di [Modalità del pulsante FEED \(ALIMENTAZIONE\)](#) alla pagina 96 per stampare questa etichetta.

Un formato etichetta EPL è stato inviato ma non è stato riconosciuto dalla stampante.

- La stampante è in modalità di pausa? In tal caso, premere **FEED** (ALIMENTAZIONE).
- Se la stampante ha l'opzione di erogazione delle etichette attivata, potrebbe attendere la rimozione dell'etichetta. La pellicola o il nastro devono essere inseriti correttamente attraverso il meccanismo di erogazione delle etichette (spellicolatore) per funzionare correttamente in modalità di erogazione delle etichette, fare riferimento a [Erogatore di etichette opzionale](#) alla pagina 66.
- Se il LED di stato è acceso o lampeggia, vedere [Descrizione delle spie di stato e risoluzioni degli errori](#) alla pagina 87.
- Assicurarsi che il cavo dati sia connesso correttamente.
- Si è verificato un problema di comunicazione. Assicurarsi che sia selezionata la porta di comunicazione corretta (USB) sul computer. Vedere [Collegamento della stampante a un dispositivo](#) alla pagina 25.

Calibrazione manuale

Si consiglia di eseguire la calibrazione manuale ogni volta che si utilizzano supporti prestampati, si cambia il tipo di supporto (oppure il batch o il formato) o se la stampante non esegue correttamente la calibrazione automatica.

Stampa di un'etichetta di configurazione

Per stampare un elenco della configurazione corrente della stampante, fare riferimento alla sequenza di un lampeggiamento in [Modalità del pulsante FEED \(ALIMENTAZIONE\)](#) alla pagina 96. Per informazioni sull'interpretazione dell'etichetta, vedere [Stato della configurazione ZPL per il riferimento incrociato dei comandi](#) alla pagina 107.

```

PRINTER CONFIGURATION
Zebra Technologies
ZTC GK420t
ZBR2835016

16.0..... DARKNESS
5 IPS..... PRINT SPEED
+000..... TEAR OFF
TEAR OFF..... PRINT MODE
GAP/NOTCH..... MEDIA TYPE
WEB..... SENSOR TYPE
AUTO..... SENSOR SELECT
THERMAL-TRANS..... PRINT METHOD
832..... PRINT WIDTH
1242..... LABEL LENGTH
39.0IN 989MM..... MAXIMUM LENGTH
NOT CONNECTED..... USB COMM.
NONE..... PROTOCOL
LINER/TAG FULL..... CUTTER TYPE
<~> 7EH..... CONTROL CHAR
<^> 5EH..... COMMAND CHAR
<, > 2CH..... DELIM. CHAR
ZPL II..... ZPL MODE
NO MOTION..... MEDIA POWER UP
FEED..... HEAD CLOSE
DEFAULT..... BACKFEED
+000..... LABEL TOP
+0000..... LEFT POSITION
NO..... HEXDUMP
046..... WEB S.
096..... MEDIA S.
021..... WEB GAIN
050..... MARK S.
004..... MARK GAIN
095..... MARK MED S.
014..... MARK MEDIA GAIN
095..... CONT MEDIA S.
007..... CONT MEDIA GAIN
075..... RIBBON OUT
040..... RIBBON GAIN
066..... TAKE LABEL
CWF..... MODES ENABLED
MODES DISABLED
832 8/MM FULL..... RESOLUTION
V61.17.8ZG05 <-..... FIRMWARE
1.3..... XML SCHEMA
V26.00.00..... HARDWARE ID
CUSTOMIZED..... CONFIGURATION
2104k..... R: RAM
1536k..... E: ONBOARD FLASH
NONE..... FORMAT CONVERT
DISABLED..... ZBI
2.1..... ZBI VERSION
14.409 IN..... LAST CLEANED
59.208 IN..... HEAD USAGE
59.208 IN..... TOTAL USAGE
59.208 IN..... RESET CNTR1
59.208 IN..... RESET CNTR2
TOP-09..... SERIAL NUMBER
MAINT. OFF..... EARLY WARNING
FIRMWARE IN THIS PRINTER IS COPYRIGHTED
    
```

Ricalibrazione

Ricalibrare la stampante se inizia a mostrare sintomi insoliti, come ad esempio le etichette vengono saltate (fare riferimento alle informazioni sulla sequenza di due lampeggiamenti in [Modalità del pulsante FEED \(ALIMENTAZIONE\)](#) alla pagina 96).

Ripristino dei valori predefiniti di fabbrica

A volte, il ripristino delle impostazioni predefinite della stampante può risolvere alcuni problemi. Vedere la sequenza dei quattro lampeggiamenti in [Modalità del pulsante FEED \(ALIMENTAZIONE\)](#) alla pagina 96.

Diagnostica delle comunicazioni

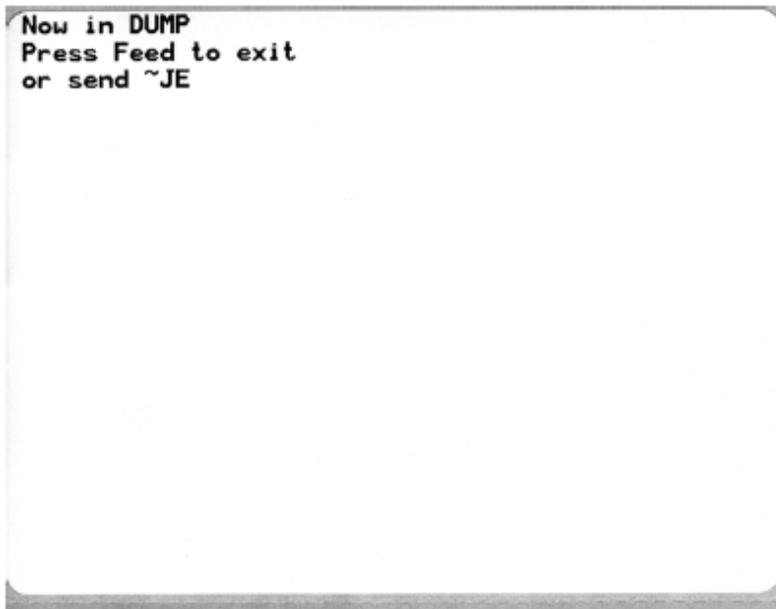
Se si verifica un problema nel trasferimento dei dati tra il computer e la stampante, provare a mettere la stampante in modalità Communications Diagnostics (Diagnostica comunicazioni).

La stampante stampa i caratteri ASCII e i rispettivi valori esadecimali per tutti i dati ricevuti dal computer host.

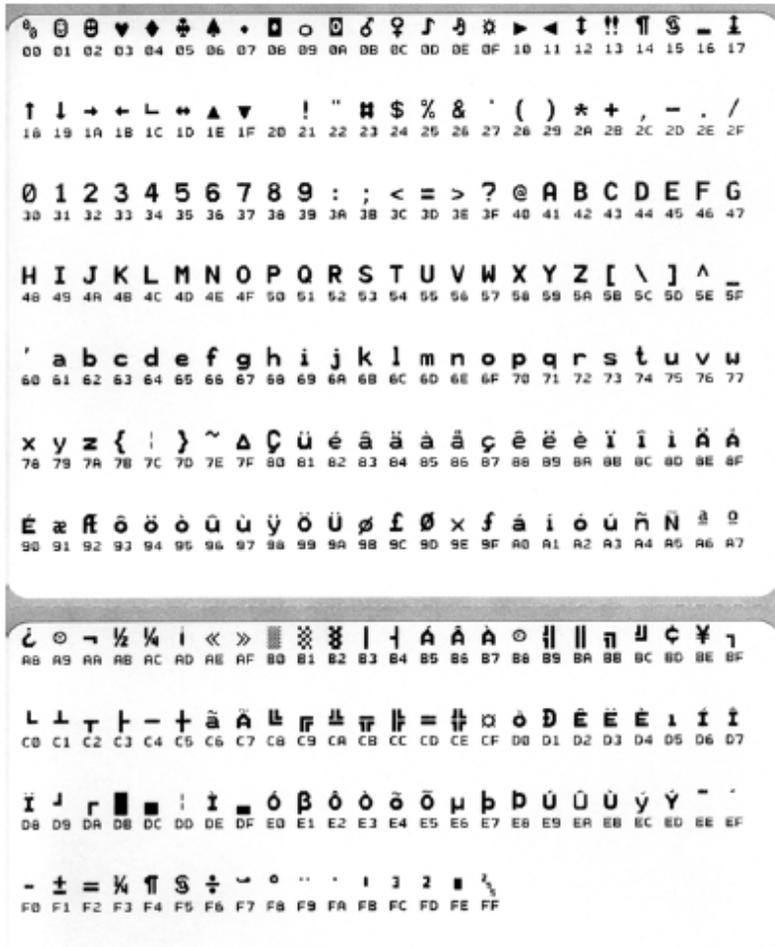
È possibile accedere alla modalità esadecimale di dump dati utilizzando uno dei seguenti metodi:

- Utilizzare il comando di programmazione ZPL `~JD`
- Utilizzare il comando di programmazione EPL `dump`
- Accendere la stampante tenendo premuto **FEED** (ALIMENTAZIONE). Per ulteriori informazioni, vedere [Modalità di spegnimento del pulsante FEED \(ALIMENTAZIONE\)](#) alla pagina 96.

La stampante stampa `Now in DUMP` (Ora in DUMP) e avanza fino alla parte superiore dell'etichetta successiva.



Di seguito è riportato un esempio di stampa in modalità `DUMP` di comunicazione. La stampa visualizza i dati esadecimali `00h-FFh` (0-255 decimali) con un carattere univoco per ciascun valore esadecimale visualizzato sopra i dati esadecimali.



Gli errori di gestione dati Bluetooth e porta seriale vengono registrati nelle righe vuote tra le righe di dati:

- F = errore frame
- P = errore di parità
- N = errore rumore
- O = errore superamento dati

Per uscire dalla modalità di diagnostica e riprendere la stampa, spegnere e riaccendere la stampante. In alternativa, premere il pulsante **FEED** (ALIMENTAZIONE) tutte le volte occorrenti per cancellare il buffer dei comandi della stampante e stampare Out of DUMP (Fuori DUMP) sull'etichetta. La stampante stampa Out of DUMP (Fuori DUMP).



Modalità del pulsante FEED (ALIMENTAZIONE)

È possibile accedere a diverse modalità di stampa premendo il pulsante **FEED** (ALIMENTAZIONE).

Modalità di spegnimento del pulsante FEED (ALIMENTAZIONE)

Con la stampante spenta, tenere premuto **FEED** (ALIMENTAZIONE) mentre si accende la stampante per accedere alle modalità di spegnimento del pulsante **FEED** (ALIMENTAZIONE).

Tabella 7 Modalità di spegnimento

Sequenza di lampeggiamento	Azione
Ambra-rosso lampeggianti	<p>Modalità Firmware Download (Download del firmware): la stampante inizia a lampeggiare rapidamente in rosso per indicare l'accesso a questa modalità. Rilasciando il pulsante FEED (ALIMENTAZIONE) a questo punto della sequenza, viene avviata l'inizializzazione della stampante per il download.</p> <p>La stampante è pronta per iniziare a scaricare il firmware quando la spia di stato inizia a lampeggiare lentamente tra il rosso e il verde.</p> <p>Per ulteriori informazioni sull'utilizzo dell'utility di download di firmware (e file) disponibile per la stampante, vedere Invio di file alla stampante alla pagina 64. Gli aggiornamenti del firmware per la stampante in uso, se presenti, vengono pubblicati sul sito Web Zebra all'indirizzo zebra.com.</p>
Ambra	<p>Modalità Normal Operations (Funzionamento normale): la stampante esegue una normale inizializzazione. Rilasciando il pulsante FEED (ALIMENTAZIONE) in questo momento, la stampante si avvia normalmente senza scaricare il firmware oppure funziona in modalità Communications Diagnostic (Diagnostica comunicazioni).</p>
Verde	<p>Modalità Communications Diagnostic (Diagnostica comunicazioni) (DUMP): rilasciare il pulsante FEED (ALIMENTAZIONE) immediatamente dopo che la spia di stato della stampante è diventata verde.</p> <p>La stampante stampa <i>Now in DUMP</i> (Ora in DUMP) nella parte superiore dell'etichetta, quindi passa all'etichetta successiva.</p> <p>Dopo aver stampato la prima etichetta, la stampante entra automaticamente in modalità di diagnostica e stampa una rappresentazione letterale di tutti i dati ricevuti successivamente.</p> <p>Per uscire dalla modalità di diagnostica e riprendere la stampa, spegnere la stampante, attendere 30 secondi e riaccenderla.</p> <p>Un altro modo per uscire dalla modalità di diagnostica è premere il pulsante FEED (ALIMENTAZIONE) tutte le volte occorrenti, in sequenza, per cancellare il buffer dei comandi della stampante e stampare l'etichetta <i>Out of DUMP</i> (Fuori DUMP).</p>

Modalità di accensione del pulsante FEED (ALIMENTAZIONE)

Con la stampante accesa e il coperchio superiore chiuso, tenere premuto il pulsante **FEED** (ALIMENTAZIONE) per alcuni secondi. Il LED di stato verde lampeggia alcune volte in sequenza. Utilizzare le informazioni contenute in questa tabella per rilasciare il tasto dopo un numero specifico di lampeggiamenti e prima che inizi la sequenza di lampeggiamenti successiva.

Tabella 8 Modalità di accensione

Quando si rilascia il pulsante FEED (ALIMENTAZIONE) dopo...	Accade questo.
* (primo lampeggiamento)	<p>Configuration Status (Stato di configurazione): la stampante stampa un'etichetta dettagliata dello stato di configurazione della stampante.</p> <p>Utilizzare questa etichetta per:</p> <ul style="list-style-type: none"> • verificare che la stampa funzioni correttamente • ricevere assistenza per la configurazione delle comunicazioni, la manutenzione e la risoluzione dei problemi del computer • aiutare il nostro team di supporto a diagnosticare e risolvere i problemi secondo necessità
* ** (secondo lampeggiamento)	<p>Standard Auto Media Calibration (Calibrazione automatica standard dei supporti): la stampante rileva e imposta il tipo e la lunghezza dei supporti e regola i sensori dei supporti per ottenere prestazioni ottimali con i supporti installati. Questo metodo di calibrazione è l'equivalente dell'invio del comando ZPL ~JC.</p> <p>Durante la calibrazione, la stampante alimenta da una a quattro etichette.</p> <p> NOTA: gli utenti che hanno familiarità con la stampante desktop Zebra EPL possono utilizzare questa modalità di alimentazione per sostituire la calibrazione di rilevamento automatico all'accensione. Questo metodo di calibrazione è l'equivalente dell'invio del comando EPL XA.</p>
* ** *** (terzo lampeggiamento)	<p>Serial Port Configuration (Configurazione porta seriale): si applica solo alle stampanti con porte di interfaccia seriali.</p> <p>Per ripristinare i parametri di comunicazione della porta seriale, a eccezione del controllo del flusso, premere e rilasciare il pulsante FEED (ALIMENTAZIONE) mentre il LED lampeggia rapidamente in ambra e verde.</p> <p>Per la sincronizzazione Autobaud, inviare la sequenza di comandi ^XA^XZ alla stampante mentre il LED lampeggia rapidamente in ambra e verde.</p> <p>Una volta che la stampante e l'host sono sincronizzati, l'indicatore diventa verde fisso.</p> <p> NOTA: durante la sincronizzazione Autobaud le etichette non vengono stampate.</p>

Tabella 8 Modalità di accensione (Continued)

Quando si rilascia il pulsante FEED (ALIMENTAZIONE) dopo...	Accade questo.
<p>* ** *** **** (quarto lampeggiamento)</p>	<p>Factory Defaults (Impostazioni di fabbrica): ripristina la stampante alle impostazioni predefinite di fabbrica. È l'equivalente dell'invio del comando ZPL ^JUN. Vedere Configurazione ZPL alla pagina 107 per una descrizione delle impostazioni di configurazione principali e dei relativi comandi ZPL associati.</p> <p>Alcune impostazioni di configurazione non vengono ripristinate alle impostazioni iniziali predefinite. Le altre impostazioni vengono impostate, visualizzate e controllate esclusivamente dalla programmazione e vengono ripristinate.</p> <p>Questa opzione esegue una calibrazione standard dei supporti e, quindi, una routine di deframmentazione della memoria.</p> <p>Quando la stampante è in modalità Factory Default (Impostazione di fabbrica), la spia di stato diventa ambra per tre secondi. Durante questo periodo è possibile:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Non eseguire alcuna operazione e lasciare che la stampante ripristini automaticamente le impostazioni di fabbrica come descritto sopra OPPURE • Per le stampanti che dispongono di un'opzione di stampa in rete, ad esempio Ethernet, Wi-Fi o Bluetooth. Tenere premuto FEED (ALIMENTAZIONE) per accedere alla modalità Factory Default Reset (Ripristino impostazioni di fabbrica). È l'equivalente dell'invio del comando ZPL ^JUF. <p>Durante questa sequenza, rilasciando il pulsante dopo il primo lampeggiamento, vengono ripristinate solo le opzioni di fabbrica della rete. È l'equivalente dell'invio del comando ZPL ^JUN.</p> <p>Il rilascio del pulsante dopo la seconda sequenza di lampeggiamenti (due lampeggiamenti) ripristina solo le impostazioni predefinite della stampante.</p> <p>Il rilascio del pulsante FEED (ALIMENTAZIONE) dopo la terza sequenza di lampeggiamenti (tre lampeggiamenti) ripristina sia le impostazioni della stampante che quelle di rete. È l'equivalente dell'invio dei comandi ZPL ^JUN e ^JUF.</p>
<p>* ** *** **** ***** (quinto lampeggiamento)</p>	<p>Print Width Adjustment (Regolazione larghezza di stampa): stampa una sequenza di riquadri partendo dalla larghezza minima di stampa e terminando con la larghezza massima di stampa della stampante, in incrementi di 4 mm.</p> <p>Premere una volta il pulsante FEED (ALIMENTAZIONE) quando la stampante ha raggiunto la larghezza di stampa massima desiderata.</p> <p> NOTA: il driver e le applicazioni della stampante possono ignorare questa impostazione.</p>

Tabella 8 Modalità di accensione (Continued)

Quando si rilascia il pulsante FEED (ALIMENTAZIONE) dopo...	Accade questo.
<p>* ** *** **** ***** ***** (sesto lampeggiamento)</p>	<p>Print Darkness (Density) Adjustment (Regolazione intensità [densità] di stampa): stampa una sequenza di schemi di simulazione dei codici a barre partendo dal livello minimo di intensità (densità di stampa/calore) della stampante e terminando con quello massimo, in incrementi di quattro utilizzando i valori dell'intervallo di impostazione dell'intensità ZPL.</p> <p>Premere FEED (ALIMENTAZIONE) una volta quando il motivo è chiaro e leggibile. Se si continua ad aumentare l'impostazione dell'intensità o la larghezza delle linee del codice a barre, è possibile che l'output di stampa sia distorto, riducendo così la leggibilità.</p> <p> NOTA: il driver e le applicazioni della stampante possono ignorare questa impostazione.</p>
<p>* ** *** **** ***** ***** (settimo lampeggiamento)</p>	<p>Manual Media Calibration (Calibrazione manuale dei supporti): la stampante esegue test approfonditi per rilevare e impostare il tipo e la lunghezza dei supporti. Quindi regola i sensori dei supporti per ottenere prestazioni ottimali con i supporti installati. È l'equivalente dell'invio del comando ZPL ~JG.</p> <p>Si consiglia di eseguire la calibrazione manuale ogni volta che si utilizzano supporti prestampati, si stampa sulla pellicola o se la stampante non esegue correttamente la calibrazione automatica. Viene stampato un profilo grafico del funzionamento del rilevamento dei supporti. Per ulteriori informazioni e considerazioni, vedere Calibrazione manuale alla pagina 91.</p>
<p>Per uscire dalla modalità di configurazione, tenere premuto il pulsante FEED (ALIMENTAZIONE) fino al termine del settimo ciclo di lampeggiamenti, quindi rilasciarlo.</p>	

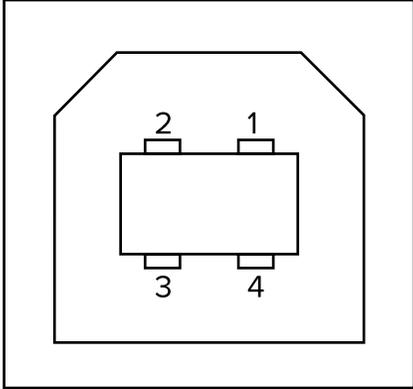
Cablaggio di interfaccia

È importante seguire le specifiche di connessione dell'interfaccia per ciascun tipo di connessione che si intende utilizzare.

Interfaccia USB

La figura riportata di seguito mostra i cavi necessari per utilizzare l'interfaccia USB (Universal Serial Bus) della stampante.

È necessario che il cavo o la confezione di cavi rechino il marchio "USB certificato™" per garantire la conformità USB 2.0.

	Pin	Segnale
	1	Vbus - N/C
	2	D-
	3	D+
	4	Messa a terra
Guscio	Cavo di schermatura/scarico	

Per i sistemi operativi e i driver supportati dalla stampante, consultare il CD del software e della documentazione o visitare il sito Web Zebra all'indirizzo zebra.com.

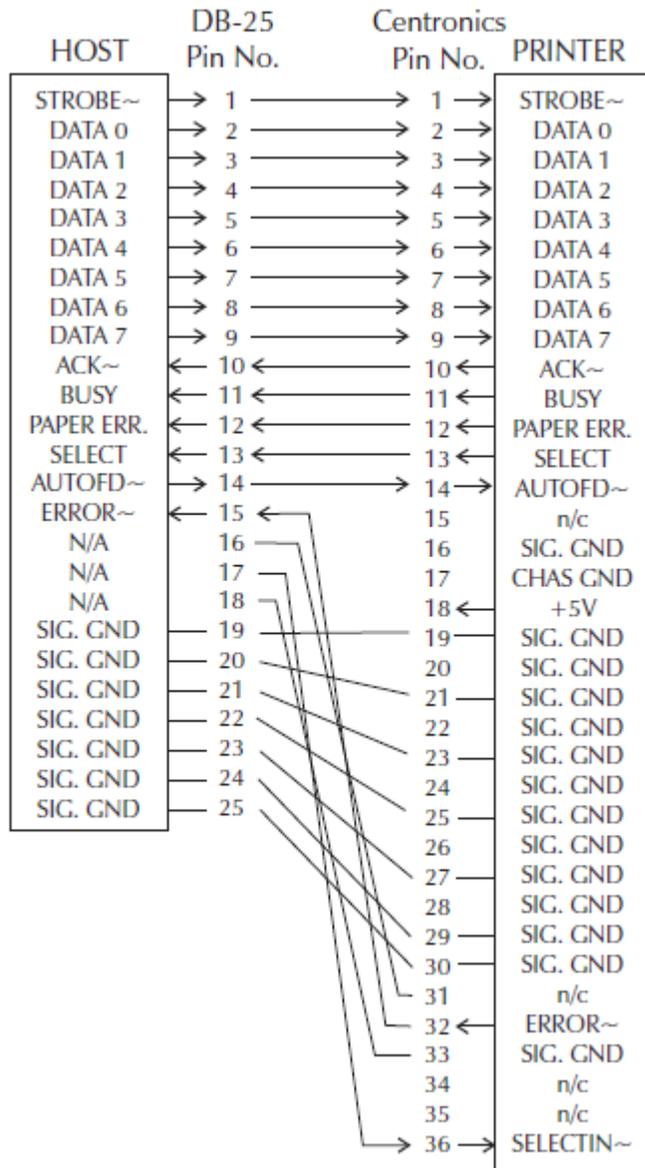
Per informazioni sull'interfaccia USB, visitare il sito Web USB all'indirizzo usb.org.

Interfaccia parallela

L'interfaccia parallela della stampante utilizza i cavi di interfaccia parallela IEEE da 1284-A a 1284-B.

Il connettore host è dotato di un connettore maschio DB da 25 pin. Il connettore della stampante è di tipo Centronics. I primi modelli di stampanti della serie G erano dotati di un connettore DB da 25 pin sul lato della stampante e sul lato della connettività host (cavo parallelo IEEE 1284 A-A).

Figura 6 Da DB-25 a Centronics (cavo)



Interfaccia Ethernet

Questa interfaccia richiede un cavo Ethernet UTP RJ45 CAT-5 o superiore.

I pin del cavo di interfaccia Ethernet sono elencati qui.

Tabella 9 Pin Ethernet

Schema dei pin	Segnale	Pin	Pin	Segnale
	Tx+	1	1	Tx+
	Tx-	2	2	Tx-
	Rx+	3	3	Rx+
	-	4	4	-
	-	5	5	-
	Rx-	6	6	Rx-
	-	7	7	-
	-	8	8	-

Interfaccia porta seriale

In questa sezione sono descritte le configurazioni per l'interfaccia della porta seriale.

Tabella 10 Descrizione del segnale della porta seriale

Pin	Descrizione
1	Non utilizzato
2	RXD (ricezione dati) in ingresso alla stampante
3	Uscita TXD (trasmissione dati) in uscita dalla stampante
4	L'uscita DTR (Data Terminal Ready, terminale dati pronto) dalla stampante: controlla quando l'host può inviare dati
5	Collegamento a terra del telaio
6	Input DSR (Data Set Ready, set di dati pronto) alla stampante
7	RTS (Request To Send, richiesta di invio) dell'output dalla stampante: sempre in condizione ACTIVE (attiva) quando la stampante è accesa
8	CTS (Clear To Send) - Non utilizzato dalla stampante
9	+5 V a 0,75 A con fusibile

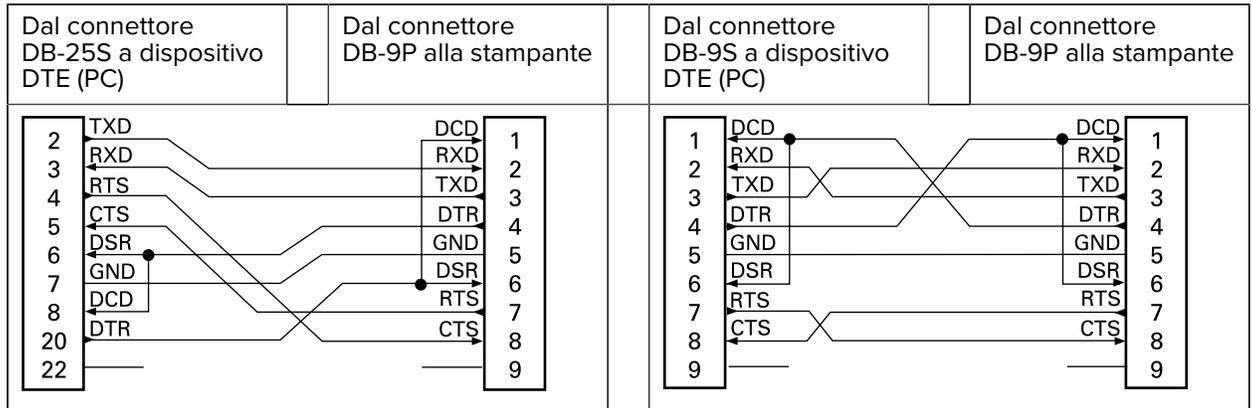


IMPORTANTE: la corrente massima disponibile tramite la porta seriale e/o la porta parallela NON deve superare un totale di 0,75 A.

Quando si seleziona l'handshake XON/XOFF, il flusso di dati è controllato dai codici di controllo ASCII DC1 (XON) e DC3 (XOFF). Il cavo di controllo DTR non ha alcun effetto.

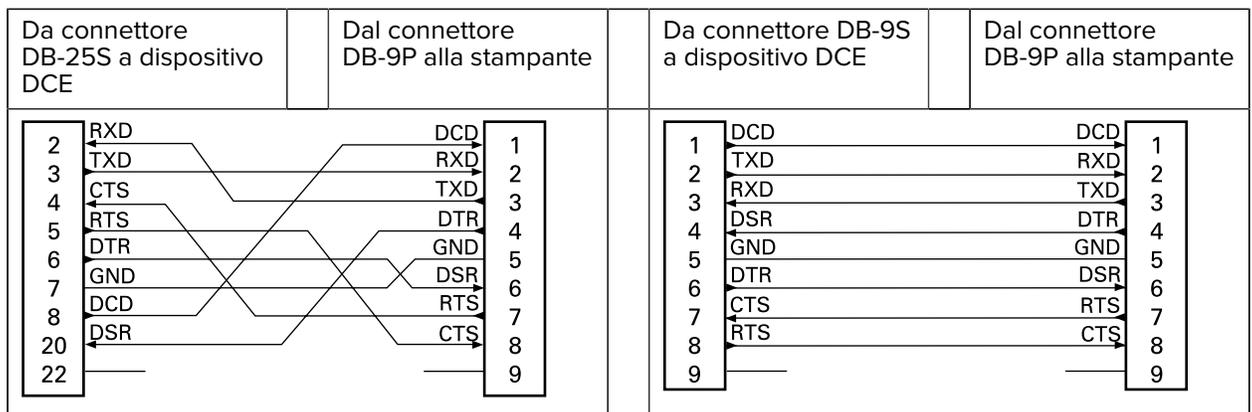
Interconnessione ai dispositivi DTE: la stampante è configurata come DTE (Data Terminal Equipment). Per collegare la stampante ad altri dispositivi DTE (come la porta seriale di un personal computer), utilizzare un cavo (crossover) null modem RS-232. I collegamenti dei cavi richiesti sono mostrati qui.

Tabella 11 Collegamento della stampante a un dispositivo DTE



Interconnessione ai dispositivi DCE: se la stampante è collegata tramite l'interfaccia RS-232 all'apparecchiatura di comunicazione dati (Data Communication Equipment, DCE), ad esempio un modem, è necessario utilizzare un cavo di interfaccia RS-232 standard (diretto). I collegamenti necessari per questo cavo sono illustrati qui.

Tabella 12 Collegamento della stampante a un dispositivo DCE



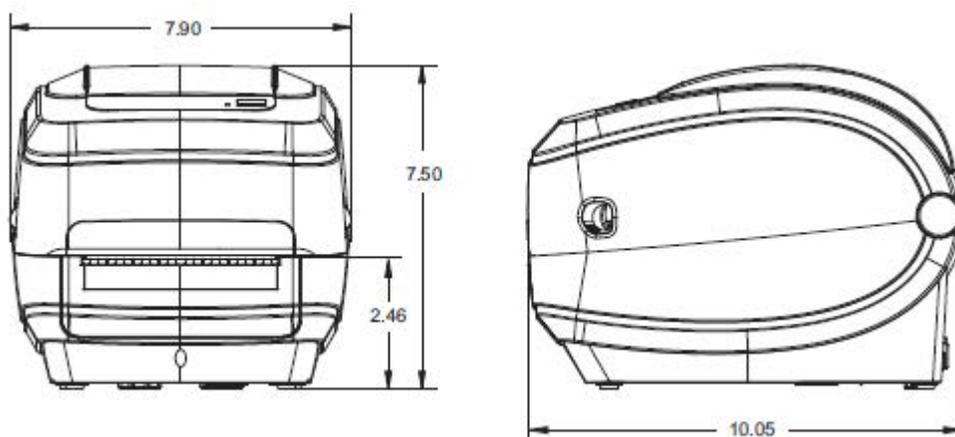
Collegamento alla KDU (Keyboard Display Unit): la KDU è stata progettata per le connessioni delle stampanti DCE e richiede un adattatore Zebra personalizzato per la modifica del tipo di porta seriale. KDU ora include l'adattatore KDU. Il numero parte del kit Zebra per l'adattatore KDU è 105934-088.

Dimensioni

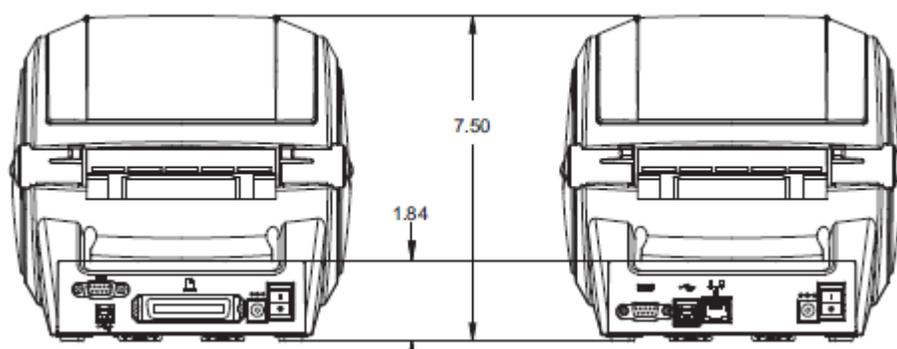
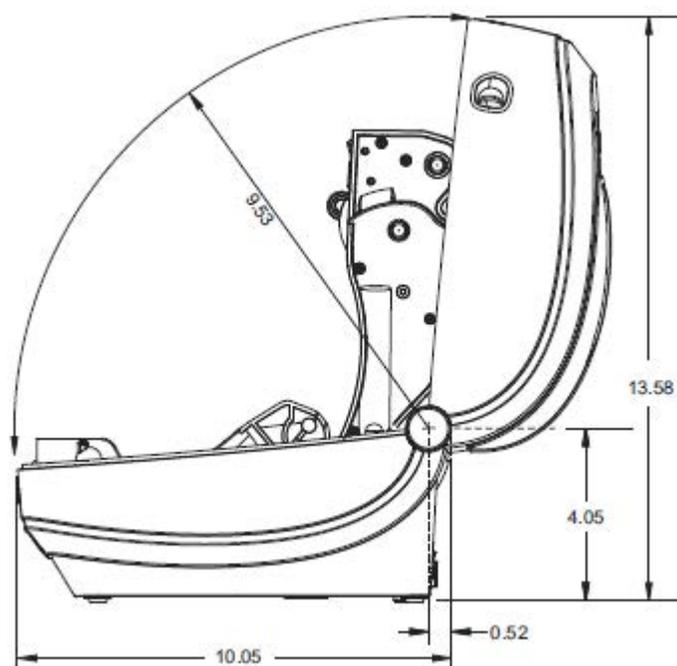
Questa sezione fornisce le dimensioni esterne della stampante.

Stampante termica desktop GK420 - Dimensioni esterne

Le dimensioni sono indicate in pollici.

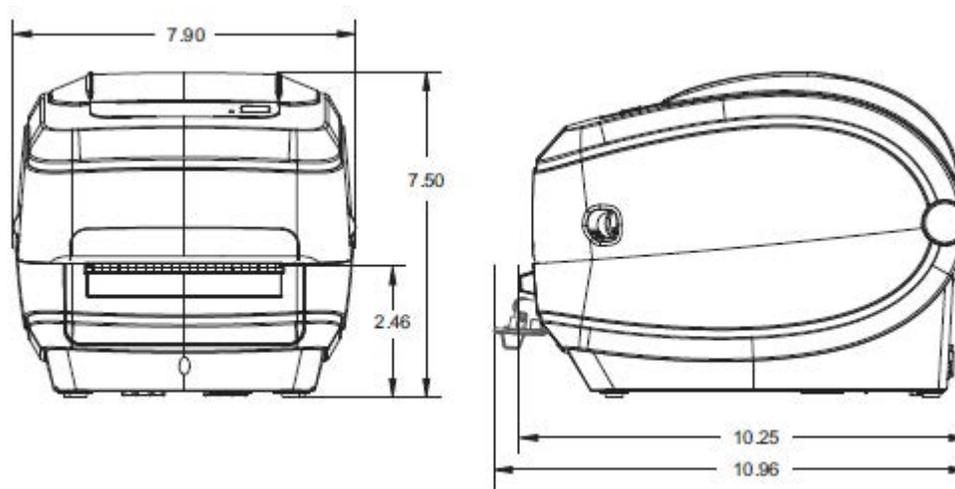


Dimensioni



Le dimensioni sono indicate in pollici.

Dimensioni esterne della stampante termica desktop GK420 con erogatore di etichette installato



Configurazione ZPL

Questa sezione fornisce una panoramica base sulla gestione della configurazione della stampante, della stampa dello stato di configurazione e delle stampe della memoria.

Gestione della configurazione della stampante ZPL

La stampante ZPL è stata progettata per consentire di modificare dinamicamente le sue impostazioni per la stampa rapida della prima etichetta. I parametri della stampante che sono persistenti verranno conservati per l'utilizzo dei seguenti formati.

Queste impostazioni rimarranno effettive finché non vengono modificate con i comandi successivi, la stampante non viene ripristinata, non viene riavviata l'alimentazione o si ripristina un parametro con le impostazioni predefinite di fabbrica usando la routine dei quattro lampeggiamenti della modalità del pulsante **FEED** (ALIMENTAZIONE). Vedere [Modalità del pulsante FEED \(ALIMENTAZIONE\)](#) alla pagina 96. Il comando ZPL Configuration Update (Aggiornamento configurazione) (^JU) salva e ripristina le configurazioni della stampante per inizializzare (o reinizializzare) la stampante con le impostazioni preconfigurate.

- Per mantenere le impostazioni dopo un ciclo di accensione/spegnimento o un ripristino della stampante, è possibile inviare un comando ^JUS alla stampante per salvare tutte le impostazioni permanenti correnti.
- I valori vengono richiamati con il comando ^JUR per ripristinare gli ultimi valori salvati sulla stampante.

ZPL memorizza tutti i parametri contemporaneamente con un unico comando, menzionato in precedenza. Il linguaggio di programmazione EPL precedente (supportato da questa stampante) modifica e salva immediatamente i singoli comandi. La maggior parte delle configurazioni e delle impostazioni è condivisa tra ZPL ed EPL. Ad esempio, modificando l'impostazione della velocità con EPL si modifica anche la velocità impostata per le operazioni ZPL. L'impostazione EPL modificata persisterà anche dopo un ciclo di accensione/spegnimento o un ripristino avviato da uno dei due linguaggi della stampante.

La stampante può essere utilizzata per eseguire l'output di un'etichetta di configurazione della stampante, che elenca i parametri operativi e le impostazioni. Vedere [Stampa di un'etichetta di prova \(configurazione stampante\)](#) alla pagina 24. Anche Zebra Setup Utilities e il driver Windows di ZebraDesigner consentono di stampare questa etichetta e altre etichette di stato per facilitare la gestione della stampante.

Stato della configurazione ZPL per il riferimento incrociato dei comandi

L'etichetta di configurazione della stampante, mostrata di seguito, fornisce un elenco della maggior parte delle impostazioni di configurazione accessibili tramite il comando ZPL.

Figura 7 Esempio di stampa di un'etichetta di configurazione

PRINTER CONFIGURATION	
Zebra Technologies ZTC GK420t ZBR2835016	
16.0.....	DARKNESS
S IPS.....	PRINT SPEED
+000.....	TEAR OFF
TEAR OFF.....	PRINT MODE
GAP/NOTCH.....	MEDIA TYPE
WEB.....	SENSOR TYPE
AUTO.....	SENSOR SELECT
THERMAL-TRANS.....	PRINT METHOD
832.....	PRINT WIDTH
1242.....	LABEL LENGTH
39.0IN 989MM.....	MAXIMUM LENGTH
NOT CONNECTED.....	USB COMM.
NONE.....	PROTOCOL
LINER/TAG FULL.....	CUTTER TYPE
<~> 7EH.....	CONTROL CHAR
<^> 5EH.....	COMMAND CHAR
<, > 2CH.....	DELIM. CHAR
ZPL II.....	ZPL MODE
NO MOTION.....	MEDIA POWER UP
FEED.....	HEAD CLOSE
DEFAULT.....	BACKFEED
+000.....	LABEL TOP
+0000.....	LEFT POSITION
NO.....	HEXDUMP
046.....	WEB S.
096.....	MEDIA S.
021.....	WEB GAIN
050.....	MARK S.
004.....	MARK GAIN
095.....	MARK MED S.
014.....	MARK MEDIA GAIN
095.....	CONT MEDIA S.
007.....	CONT MEDIA GAIN
075.....	RIBBON OUT
040.....	RIBBON GAIN
066.....	TAKE LABEL
CMF.....	MODES ENABLED
	MODES DISABLED
832 8/MM FULL.....	RESOLUTION
V61.17.8ZG05 <~>.....	FIRMWARE
1.3.....	XML SCHEMA
V26.00.00.....	HARDWARE ID
CUSTOMIZED.....	CONFIGURATION
2104k.....R:	RAM
1536k.....E:	ONBOARD FLASH
NONE.....	FORMAT CONVERT
DISABLED.....	ZBI
2.1.....	ZBI VERSION
14.409 IN.....	LAST CLEANED
59.208 IN.....	HEAD USAGE
59.208 IN.....	TOTAL USAGE
59.208 IN.....	RESET CNTR1
59.208 IN.....	RESET CNTR2
TOP-09.....	SERIAL NUMBER
MAINT. OFF.....	EARLY WARNING
FIRMWARE IN THIS PRINTER IS COPYRIGHTED	

1	Impostazioni del sensore utilizzate per scopi di manutenzione
---	---

Tabella 13 Riferimenti incrociati della ricevuta di configurazione e dei comandi ZPL

Comando	Nome elenco	Descrizione
~SD	DARKNESS (INTENSITÀ)	Predefinito: 10.0
^PR	PRINT SPEED (VELOCITÀ DI STAMPA)	Predefinito: 6 ips / 152,4 mm/s (max.)
~TA	TEAR OFF (STRAPPO)	Predefinito: +000
^MN	MEDIA TYPE (TIPO DI SUPPORTO)	Predefinito: GAP/NOTCH (INTERVALLO/TACCA)
	SENSOR TYPE (TIPO SENSORE)	Predefinito: WEB (NASTRO)
	SENSOR SELECT (SELEZIONE SENSORE)	Predefinito: AUTO (^MNA, rilevamento automatico)

Tabella 13 Riferimenti incrociati della ricevuta di configurazione e dei comandi ZPL (Continued)

Comando	Nome elenco	Descrizione
^PW	PRINT WIDTH (LARGHEZZA DI STAMPA)	Predefinito: 832 (punti)
^LL	LABEL LENGTH (LUNGHEZZA ETICHETTA)	Predefinito: 1225 (punti) (il valore viene ricalibrato costantemente con il rilevamento automatico di spazi/nastro per i supporti di etichette)
^ML	MAXIMUM LENGTH (LUNGHEZZA MASSIMA)	Predefinito: 39.0IN 989MM
-	USB COMM. (COM. USB)	Stato connessione: connesso/non connesso
-	PARALLEL COMM. (COM. PARALLELA)	Connessione disponibile: BIDIRECTIONAL (BIDIREZIONALE)
^SCa	BAUD	Predefinito: 9600
^SC , b	DATA BITS (BIT DI DATI)	Predefinito: 8 BITS
^SC , , c	PARITY (PARITÀ)	Predefinito: NONE (NESSUNA)
^SC , , , e	HOST HANDSHAKE (HANDSHAKE HOST)	Predefinito: DTR & XON/XOFF
^SC , , , , f	PROTOCOL (PROTOCOLLO)	Predefinito: NONE (NESSUNA)
	SER COMM. MODE (MODALITÀ COM. SER.)	Predefinito: AUTO
	CUTTER TYPE (TIPO DI TAGLIERINA)	Opzione disponibile: LINER/TAG FULL (cut) (PELLICOLA/CARTELLINO INTERO) (tagliato)
^CT / ~CT	CONTROL CHAR (CARATTERE DI CONTROLLO)	Predefinito: <^> 7EH
^CC / ~CC	COMMAND CHAR (CARATTERE DI COMANDO)	Predefinito: <^> 5EH
^CD / ~CD	DELIM./CHAR (DELIM./CAR.)	Predefinito: <, > 2CH
^SZ	ZPL MODE (MODALITÀ ZPL)	Predefinito: ZPL II
^MFa	MEDIA POWER UP (MOVIMENTO SUPPORTI ALL'ACCENSIONE)	Predefinito: NO MOTION (NESSUN MOVIMENTO)
^MF , b	HEAD CLOSE (CHIUSURA TESTINA)	Predefinito: FEED (ALIMENTAZIONE)
~JS	BACKFEED (ALIMENTAZIONE DI RITORNO)	Predefinito: DEFAULT (PREDEFINITO)
^LT	LABEL TOP (PARTE SUPERIORE ETICHETTA)	Predefinito: +000
^LS	LEFT POSITION (POSIZIONE SINISTRA)	Predefinito: +0000
~JD / ~JE	HEXDUMP	Predefinito: NO (~JE)

Da questo punto nell'elenco Configuration Receipt (Ricevuta di configurazione), sulla stampa vengono visualizzate le impostazioni del sensore e i valori per risolvere i problemi relativi al funzionamento del

senso e dei supporti, che, in genere, servono al supporto tecnico Zebra per diagnosticare i problemi della stampante.

Le impostazioni di configurazione qui elencate vengono ripristinate dopo il valore del sensore TAKE LABEL (PRELIEVO ETICHETTA). Questi elenchi contengono funzioni della stampante raramente modificate rispetto a quelle predefinite o forniscono informazioni sullo stato (ad esempio, la versione del firmware).

Tabella 14 Riferimenti incrociati della ricevuta di configurazione e dei comandi ZPL

Comando	Nome elenco	Descrizione
^MP	MODES ENABLED (MODALITÀ ATTIVATE)	Predefinito: CWF (vedere il comando ^MP) (CWF per stampanti wireless con display)
	MODES DISABLED (MODALITÀ DISATTIVATE)	Predefinito: (nessuna impostazione)
^JM	RESOLUTION (RISOLUZIONE)	Predefinito: 832 8/mm FULL (COMPLETA) (203 dpi) 1280 8/mm FULL (COMPLETA) (300 dpi)
-	FIRMWARE	Elenca la versione del firmware ZPL
-	XML SCHEMA (SCHEMA XML)	1.3
-	HARDWARE ID (ID HARDWARE)	Elenca la versione del blocco di avvio del firmware
-	CONFIGURATION (CONFIGURAZIONE)	CUSTOMIZED (PERSONALIZZATA) (dopo il primo utilizzo)
-	RAM	2104k..... R:
-	OPTION MEMORY (MEMORIA OPZIONALE)	65536k.....B: (viene visualizzata solo se installata)
-	ONBOARD FLASH (FLASH INTEGRATA)	1536k.....E:
^MU	FORMAT CONVERT (CONVERSIONE FORMATO)	NONE (NESSUNA)
^JI / ~JI	ZBI	DISABLED (DISATTIVATO) (richiede la chiave per l'attivazione)
	ZBI VERSION (VERSIONE ZBI)	2.1
^JH ^MA ~RO	LAST CLEANED (DATA ULTIMA PULIZIA)	X,XXX IN
	HEAD USAGE (UTILIZZO TESTINA)	X,XXX IN
	TOTAL USAGE (UTILIZZO TOTALE)	X,XXX IN
	RESET CNTR1 (RIPRISTINO CNTR1)	X,XXX IN
	RESET CNTR1 (RIPRISTINO CNTR1)	X,XXX IN
-	SERIAL NUMBER (NUMERO DI SERIE)	XXXXXXXXXXXX
^JH	EARLY WARNING (PREAVVISO)	MAINT. OFF (MANUTENZIONE DISATTIVATO)

La stampante è in grado di impostare un comando o un gruppo di comandi una sola volta per tutte le ricevute (o etichette) che seguono. Queste impostazioni rimarranno effettive finché non vengono

modificate con i comandi successivi, la stampante viene reimpostata o vengono ripristinate le impostazioni predefinite.

Gestione della memoria della stampante e rapporti di stato correlati

Per facilitare la gestione delle risorse della stampante, la stampante supporta una serie di comandi di formato per gestire la memoria, trasferire oggetti (tra aree di memoria, importare ed esportare) e denominare oggetti, e fornisce vari rapporti sullo stato operativo della stampante.

Questi sono molto simili ai vecchi comandi DOS come `DIR` (directory listing) (Elenco directory) e `DEL` (delete file) (Elimina file). I rapporti più comuni fanno parte anche di Zebra Setup Utility e del driver Windows di ZebraDesigner.

^XA - Comando inizio formato	
	Si consiglia di utilizzare un unico comando di questo tipo a scopo di riutilizzo.
^XZ - Comando fine formato	

Si consiglia di elaborare un unico comando all'interno di questo tipo di formato (modulo). Un singolo comando può essere facilmente riutilizzato come strumento di manutenzione e sviluppo.

Molti dei comandi che trasferiscono oggetti, gestiscono e forniscono rapporti sulla memoria sono i comandi di controllo (~). Non è necessario che siano all'interno di un formato (modulo). Verranno elaborati immediatamente dopo la ricezione da parte della stampante, in formato (modulo) o meno.



NOTA: per ottimizzare la memoria della stampante disponibile, la stampante include una deframmentazione automatica della memoria. Diversi fattori possono attivare un'operazione di deframmentazione. Una modifica della memoria, ad esempio la cancellazione o l'aggiunta di oggetti alla memoria, può causare una deframmentazione. La spia di stato della stampante inizia a lampeggiare in rosso, ambra e verde quando è in corso un processo di deframmentazione della memoria. Non spegnere la stampante mentre la spia di stato lampeggia. Questa operazione può richiedere diversi minuti se l'uso della memoria e la frammentazione dei file sono elevati.

Programmazione ZPL per la gestione della memoria

ZPL dispone di varie posizioni di memoria della stampante utilizzate per il funzionamento della stampante, l'assemblaggio dell'immagine di stampa, la memorizzazione di formati (moduli), la grafica, i font e le impostazioni di configurazione.

- ZPL gestisce i formati (moduli), i font e la grafica come file e le posizioni di memoria come unità disco nell'ambiente del sistema operativo DOS:
 - Denominazione di oggetti di memoria: fino a 16 caratteri alfanumerici seguiti da un'estensione file a tre caratteri alfanumerici, ad esempio 123456789ABCDEF.TTF
 - Le stampanti ZPL legacy con firmware V60.13 e versioni precedenti possono utilizzare solo il formato del nome file 8.3 rispetto al formato del nome file 16.3 attuale.
- Consente di spostare oggetti tra le posizioni di memoria ed eliminare oggetti.
- Supporta i rapporti di elenchi di file in stile directory DOS come stampe o stato sull'host.
- Consente l'uso di caratteri jolly (*) nell'accesso ai file.

Tabella 15 Comandi per la gestione degli oggetti e rapporti di stato

Comando	Nome	Descrizione
^WD	Print Directory Label (Stampa etichetta directory)	Stampa un elenco di oggetti, codici a barre e font residenti in tutte le posizioni di memoria indirizzabili.
~WC	Print Configuration Label (Stampa etichetta configurazione)	Stampa una ricevuta (etichetta) di configurazione dello stato, come quando si esegue la procedura mediante il pulsante FEED (ALIMENTAZIONE) che lampeggia una volta. Vedere Modalità del pulsante FEED (ALIMENTAZIONE) alla pagina 96.
^ID	Object Delete (Eliminazione oggetto)	Elimina gli oggetti dalla memoria della stampante.
^TO	Transfer Object (Trasferisci oggetto)	Copia un oggetto o un gruppo di oggetti da un'area di memoria a un'altra.
^CM	Change Memory Letter Designation (Modifica designazione lettera di memoria)	Riassegna la designazione di una lettera a un'area di memoria della stampante.
^JB	Initialize Flash memory (Inizializza memoria flash)	Simile alla formattazione di un disco: cancella tutti gli oggetti dalle posizioni di memoria specificate B: o E:.
~JB	Reset Optional Memory (Ripristina memoria opzionale)	Simile alla formattazione di un disco: cancella tutti gli oggetti dalla memoria B: (opzione predefinita).
~DY	Download Objects (Download di oggetti)	Scarica e installa un'ampia gamma di oggetti di programmazione utilizzabili dalla stampante: font (OpenType e TrueType), grafica e altri tipi di dati di oggetti.  NOTA: si consiglia di utilizzare ZebraNet Bridge per scaricare grafica e font sulla stampante.
~DG	Download Graphic (Download di grafica)	Scarica una rappresentazione esadecimale ASCII di un'immagine grafica. Viene utilizzato da ZebraDesigner (applicazione per la creazione di etichette) per la grafica.
^FL	Font Linking (Collegamento dei font)	Aggiunge font TrueType secondari al carattere TrueType primario per aggiungere glifi (caratteri).
^LF	List Font Links (Elenco collegamenti dei font)	Consente di stampare un elenco dei font collegati.
^CW	Font Identifier (Identificatore font)	Assegna un singolo carattere alfanumerico come alias a un font memorizzato.

